التقرير السنوي **2013**



Capitalbank كابيتاك بثلك

التقرير السنوي **2013**

Capitalbank كابيتال ښك



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

قائمة المحتويات

08	مجنس الاداره
09	مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا
12	كلمة رئيس مجلس الادارة
20	تقرير مجلس الادارة
33	شراكتنا تمتد
42	دليل التحكم المؤسسي
60	تقرير مدققي الحسابات
61	القوائم المالية كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٣
12 ⁻	برازات وتطلبات ويئة الامراق الوالية



۲۰۱۳ ماد ۲۰۱۲ ماد

رئيـس مجلــس الإدارة رئيـس مجلــس الإدارة السيد باسم خليل السالم السيد باسم خليل السالم

نائــب رئيس مجلس الإدارة نائــب رئيس مجلس الإدارة السيد مازن سميح طالب دروزة السيد مازن سميح طالب دروزة

الأعضاء الأعضاء

السيد كيم فؤاد ابو جابر السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها : شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها : السيد عمر محمد شحرور السيد عمر محمد شحرور

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها : المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها : السيد عصام عبداله الخطيب السيد عصام عبداله الخطيب

> شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها : شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها : السيد خليل حاتم السالم السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاستُمار العقاري ويمثلها : شركة الجداره للاستُمار العقاري ويمثلها : السيد سلطان محمد مساعد السيف السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها : شركة هتاف للاستثمار ويمثلها : السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب الشيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد «محمد سعيد» محمد ابراهيم شاهين

مهمتنا

خدمــة عملائنــا من الشـــركات والأفراد عبر بنــاء علاقة مصرفية شـــاملة في أســواق الأردن والعراق لنقــوم مــن خلالها بتقــديم خدمات مصرفيــة متكاملــة ومترابطة بأعلى مســـتويات الجــودة بهـدف إضافة قيمة حقيقية لعملاء البنك ومما سـيعظم العائد على حقوق مساهـمي البنك.

أن نكون البنك الرائد في أسـواق الأردن والعراق لتقديم منتجات مالية واسـتثمارية وتجارية متقدمة ومتخصصة للشركات والعملاء المتميزين عبر شبكتنا البنكية وبمستوى جودة عال في كلا السوقين.

رؤيتنا

إستراتيجيتنا



كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السيدات والسادة مساهمي كابيتال بنك المحترمين

أرحب بكم أجمل ترحيب، ويسرني أن أقدم لكم باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي لكابتال بنك متضمنا نتائج أعمال البنك وإنجازاته والقوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٣ والخطط المستقبلية التي يتطلع البنك إلى تنفيذها.

سيداتي ... سادتي

قبل عام من اليوم كنا قد جلسنا في مثل هذا الاجتماع، لنقدم لكم رؤية مجلس الإدارة وأفكاره التي يتطلع إلى تنفيذها خلال العام ٢٠١٣م مرتكزا بذلك إلى رصيد كبير من الإنجازات التي تحققت منذ تأسيس البنك ومباشرته نشاطه داعما رئيسيا لقطاع الصادرات الوطنية، وهي الإنجازات التي لم يكن لها أن تتحقق لولا دعمكم وثقتكم في البنك ولولا الأسس التي وضعها رؤساء وأعضاء مجالس الإدارة ممن تعاقبوا في المسؤولية منذ التأسيس واك يومنا هذا.

سيداته ... سادته

لا يمكن أن نستعرض مسيرة عمل البنك خلال العام ٢٠١٣ دون المرور على الأوضاع الاقتصادية التي واجهها البنك وتفاعل معها. ليس من باب تعظيم الإنجاز في ظل التحديات بقدر ما هو إظهار لقدرة البنك كمؤسسة اقتصادية بمساهميه وإدارته وموظفيه على تحويل العقبات إك عوامل نجاح.

سيداته ... سادته

لقد واجه الاقتصاد الأردني خلال العامين الماضيين العديد من التحديات الاقتصادية تمثلت بشكل رئيسي في تباطؤ النمو الاقتصادي وتفاقم العجز في كل من ميزان المدفوعات وموازنة الدولة، بالإضافة إلى الارتفاع في صافي الدين العام، وأخيراً وليس آخراً التراجع الكبير في احتياطيات البنك المركزي الأردني من العملات الأجنبية، ورافق ما سبق حالة من عدم اليقين زعزعت الثقة بالاقتصاد الاردني وخفضت شهية القطاع الخاص للاستثمار.

أمام هذا كله، شرعت الحكومة الأردنية بتنفيذ حزمة من الاجراءات ضمن برنامج تصحيح اقتصادي ومايا طموح يسعم الا اعادة التوازن للمالية العامة وتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة الشاملة. كما قامت الحكومة بابرام اتفاقيات استراتيجية مع دول حليفة وصديقة لاقامة مشاريع حيوية مثل مشروع انبوب نفط البصرة – العقبة، بحيث يكون الأردن منفذا لتصدير النفط العراقي مقابل حصول الأردن علم حاجته من الطاقة بأسعار تفضيلية بالاضافة الى مشروعي الربط السككي وميناء الغاز المسال.

بدوره قام البنك المركزي باتخاذ خطوات وقائية وأخرى علاجية استطاعً بموجبها احتواء امتدادات الأرمة والانتقال خلال أشهر قليلة إلى مرحلة من الاستقرار النقدي، حيث ارتفعت الاحتياطيات الأجنبية لدى البنك المركزي خلال العام المنصرم بأكثر من ٨٠٪ لتتجاوز بذلك حاجز ال١٦ مليار دولار. كما اتخذ البنك المركزي جملة من الإجراءات والتدابير غير التقليدية لتوفير التمويل اللازم للحكومة، ودفع عجلة النمو وتعزيز الثقة بالاقتصاد الأردي، والتي توجت مؤخراً بتخفيض أسعار الفوائد على جميع أدوات السياسة النقدية بـ ٢٥ نقطة أساس للمرة الثالثة في أقل من ستة أشهر. هذه العوامل واخرى غيرها لعبت دوراً أساسياً في احتواء ما واجهه الأردن في العامين الماضيين، فواصلت معدلات النمو ارتفاعها لتصل الى ما نقار ب ٣٠٪ مقار نة مع ٣٠,٦٪ في العام ٢٠١٢.

وبالنظر إلى النتائج المالية، تمكن البنك رغم جميع التحديات من تحقيق زيادة كبيرة في الأرباح، حيث سجل الربح الشامل بعد الضريبة نموا قياسيا بنحو ٩٨٪ ليصل اله ٢٠١٦ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٣ بالمقارنة مع ٢٠١٥ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١٣ بنمو نسبته ٨٦٪، بعد الضريبة فقد وصل في نهاية العام ٢٠١٢ إلى ٧٧ مليون دينار أردني مقابل ٢٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٢ بنمو نسبته ٨٦٪، كما نمت الموجودات بنسبة ١٧٠٤٪ لتصل إلى ٢٨٨٠ مليون دينار أردني في عام ١٠٠٣ مقابل ٢٠٠١ مقابل ١٠٠٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١١، وزادت ودائع العملاء بنسبة ٨٨٨٪ لتصل إلى ١٤٠٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣ مليون دينار أردني في عام ١٠٠٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣ مليون دينار أردني للعام ٢٠١٣ مليون دينار أردني للانجازات المتميزة التي مليون دينار أردني مقارنة ب ٢٧٣ مليون دينار أردني للعام ٢٠١٣ بنمو أفى الأردن ضمن حوائز ذا بانكر الشرق الأوسط للعام ١٠٠٣ حققها النك في العام ٢٠١٣ والتي استحق بموجيها حائزة «النك الأسرع نموآ في الأردن» ضمن حوائز ذا بانكر الشرق الأوسط للعام ١٠٠٣.



سيداتي... سادتي

إن المتفحص لمرحلة بدايات تأسيس البنك، كداعم أساسي للصادرات الوطنية، سيجد أن النتائج إنما جاءت ثمرة لكل الجهود التي بذلت منذ ذلك الوقت وترجمة لاستراتيجيته في أن يكون من البنوك المتخصصة الرائدة في المنطقة والتي تركز على دعم وتمويل الصادرات، خصوصا للشركات بمختلف أحجامها والعملاء المميزين لما يتوقعونه من خدمات مصرفية متخصصة، لذا فقد عمل البنك على التوسع اقليميا بدخوله الى السوق العراقية للبناء على ما نشأ من نشاط تجاري بين الأردن والعراق وانتقال عدد من رجال الأعمال العراقيين الفاعلين القاعلين في العراق مكانة البنك التنافسية؛ وهو ما انعكس على أداء المصرف الأهلي العراقي، فبدأ النمو في العام ٢٠١٢ الذي شهد قفرة كبيرة في العراق مكانة البنك التنافسية؛ وهو ما انعكس على أداء المصرف الأهلي العراقي، فبدأ النمو في العام ٢٠١٣ الذي شهد قفرة كبيرة في الارباح لتصل إلى ١٨ مليون دينار أردني مقابل ٤، مليون دينار أردني بالمقارنة دينار أردني بزيادة نسبتها ١١٪، قابل هذه الزيادة نمو بودائع العملاء بنسبة ١٠٨٪ لتصل في نهاية العام ٢٠١٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٠ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٠ مليون دينار أردني في العملاء بنسبة ٢٠١٨ لتصل في نهاية العام ٢٠١٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٠ مليون دينار أردني كليون دينار أردني المون دينار أودني دينار أودني من مدال المون دينار أودني المو

سيداتي .. سادتي.

لقد تعامل البنك مع التطورات بانفتاح كما تعامل مع التحديات بيقظة فتوجه نحو توسيع أعماله في السوق المحلية بطرح منتجات مصرفية مبتكرة ومجموعة متكاملة من الحلول المالية والمصرفية للعملاء وبما يتناسب مع أنشطتهم وقطاعاتهم المختلفة ، كما تم استقطاب العديد من الشركات الكبرى ضمن القطاعات الاقتصادية المستقرة لتوسيع محفظة البنك وتوزيعها بالشكل الأمثل. وبدرجة متكافئة كان الانفتاح على السوق العراقية يسير قدما بتعميق الشراكة مع المصرف الأهلي العراقي. كما لايفوتني هنا أن أذكر الأهمية البالغة لاتفاقيات الشراكة الاستراتيجية التي عقدها البنك لبيع نحو ١٠٪ من أسهم المصرف الأهلي العراقي إلى بنك القاهرة عمان، و٥٪ لشركة الاتصالات الفلسطينية (بالتل)، و٥،٣/ لمجموعة فرسان الاستثمارية، ضمن عملية رفع رأسمال المصرف إلى ٢٥٠ مليار دينار عراقي (نحو ١٥٤ مليون دينار أردني) لما لذلك من دور في توسيع القاعدة الاستثمارية المصرفية الأردنية في السوق العراقية لدعم الصادرات الأردنية والعلاقات التجارية مع العراق، ومن الجدير، بالذكر ان كابيتال بنك سيستمر في امتلاك حصة الاغلبية في المصرف الاهلي العراقي بنحو ١٥٨.١٦٪ من رأس المال الجديد، وبالتاي سيستمر في توحيد البيانات المالية للمصرف مع البيانات المالية لكابيتال بنك عملا بالمعايير الدولية للإبلاغ المالي.

سيداتي .. سادتي.

سيواصل البنك تنفيذ خطته الرامية إلى تفعيل منتجات تمويلية جديدة بالتعاون مع البنك المركزي الأردني لتمويل قطاعات الصناعة والسياحة والطاقة المتجددة بأسعار فوائد تفضيلية. كما سيقوم البنك باستقطاب المزيد من الشركات الكبرى ورفع درجة الاهتمام في الشركات المتوسطة والصغيرة انطلاقاً من إستراتيجيته بالتركيز عليها كونها المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي ولإسهاماتها في توفير فرص العمل.

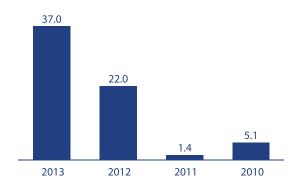
وفي الختام، أتقدم بالشكر الجزيل لكافة مساهمي البنك لدعمهم المستمر، ولعملائنا الكرام على ثقتهم ومساندتهم المتواصلة لنا. وإك موظفي البنك على اختلاف مواقعهم لعملهم الجاد وتفانيهم في تأدية واجباتهم ومسؤولياتهم، وللبنك المركزي الأردي لجهوده المخلصة، مؤكدا للجميع حرصنا الدائم على المضي قدما في مسيرة النجاح والإنجاز في ظل صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

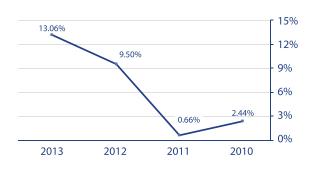
باسم خليل السالم رئيس مجلس الإدارة



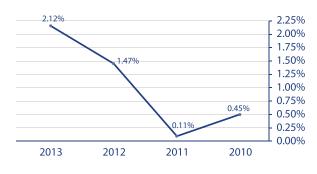




صافي الربح بعد الضريبة مليون دينار أردني



العائد على معدل مجموع حقوق الملكية



العائد على معدل الأصول

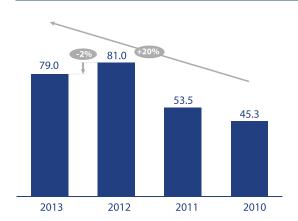


كفاية رأس المال

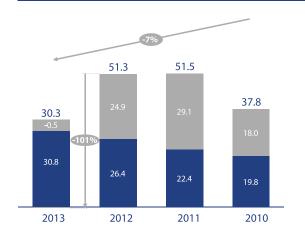


1,887 +17% +16% 1,607 1,396 1,205 2013 2012 2011 2010

مجموع الموجودات مليون دينار أردني



اجمالي الدخل مليون دينار أردني



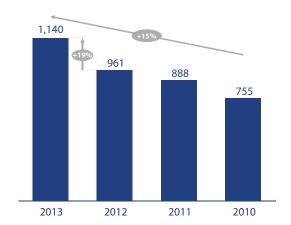
النفقات مليون دينار أردني

المخصصات والنفقات غير التشغيلية الأخرى نفقات الموظفين والنفقات التشغيلية الأخرى





مجموع ودائع العملاء مليون دينار أردني

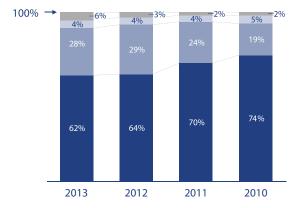


ودائع العملاء بحسب القطاع (٢٠١٣)



ودائع العملاء بحسب النوع مليون دينار أردني

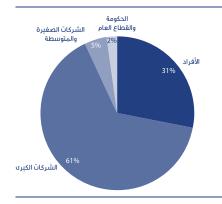






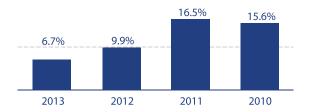
676 623 656 670 2013 2012 2011 2010

صافي التسهيلات مليون دينار أردني

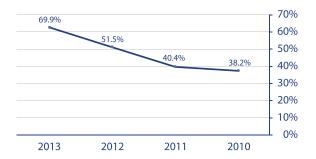


إجمالي التسهيلات بحسب القطاع (٢٠١٣)

نسبة الديون غير العاملة



نسبة تغطية الديون غير العاملة (بعد تنزيل الفوائد المعلقة)





تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة كابيتال بنك أن يستعرض وإياكم تقريره السادس عشر عن القوائم المالية والإنجازات التي تحققت والنشاطات والخدمات والمنتجات المبتكرة التي قدمها البنك خلال العام والإنجازات التي تحققت والنشاطات والخدمات والمنتجات المبتكرة التي قددت، وإذا كان عام ٢٠١٣ عام الانطلاق نحو النجاح المعزز باللبنات الأساسية التي ترسخت منذ التأسيس، فإننا نستطيع أن نقول بكل ثقة أن عام ٢٠١٣ هو عام الإنجاز، بينما لا يزال أمامنا خطوات كبيرة من العمل والجهد لتحقيق مزيد من النجاحات، لأن الإنجاز مهما عظم سيبقى محدودا أمام الطموحات التي نصبو إلى تحقيقها.

لقد حضي البنك بثقة المؤسسات المالية والمصرفية المحلية والإقليمية فصنف بأنه الأسرع نموا وبلغ مكانا مرموقا ومميزا نفخر به في القطاع المصرفي بفضل دعم مساهميه المستمر وثقة عملائه وجهود جميع العاملين فيه إدارة وتنفيذيين لتحقيق رؤيته وتعزيز مكانته كبنك مفضل وخيار موثوق لكبريات الشركات في السوق المحلية وتعزيز هذه المكانة بتخطيط سليم لا يحرص فحسب على استمرار تحقيق الأهداف الموضوعة خلال العام ٢٠١٤ بل يتخطاها نحو آفاق جديدة في العمل المصرفي.

لقد نجح البنك في تعميق الخدمات البنكية في الأردن وعلى الجهة الأخرى، توسعت عمليات البنك في العراق، فبرغم التحديات التي يواجهها الاقتصاد الأردي محليا وإقليميا، تمكن البنك من تحقيق زيادة كبيرة في أرباح العام ٢٠١٣ وصلت بعد اقتصاء الضريبة إلى ٧٧ مليون دينار أردني مقابل ٢٠١٨ ومليون دينار أردني في عام ٢٠١٢ بنمو نسبته ١٨٦١٪ كما نمت الموجودات بنسبة ١٠١٨، لاتصل إلى ١٨٨٧، مليون دينار أردني في العام ٢٠١١، وزادت ودائع العملاء مليون دينار أردني في العام ٢٠١١، وزادت ودائع العملاء بنسبة ١٨٨١٪ لتصل إلى ١٤٠٠ مليون دينار أردني في عام ٢٠١٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٢ وهو ما يعكس تزايد الثقة بالبنك كخيار مفضل لدى كثير من المدخرين. بالمقابل فإن العام ٢٠١٢ وهو ما يعكس تزايد الثقة بالبنك كخيار مفضل لدى كثير من المدخرين. بالمقابل فإن إجمالي محفظة التسهيلات قد نمت خلال العام ٢٠١٣ بشكل متوازن لتصل إلى ٧٣٥ مليون دينار أردني لعام ٢٠١٢ وبنسبة نمو ٢٠٣٪ وارتفع مجموع حقوق مساهمي البنك في نهاية العام ٢٠١٣ مليون دينار أردني مقابل ٢٦٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٢.

لقد مثل استثمارنا في العراق عبر المصرف الأهلي العراقي أهمية كبيرة؛ فعلى المستوى المحلي سيمكن من تعزيز النمو الاقتصادي والصادرات الأردنية وزيادة الفرص للمستثمرين في العراق، وقد انعكس ذلك كله على أداء المصرف الأهلي العراق، فارتفعت أرباح المصرف من ١،٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٣ بزيادة نسبتها ١١٪ ونمت ودائع المصرف بنسبة ١٠٠٨٪.

يعتر كابيتال بنك بأنه البنك الأردني الوحيد الذي يجمع ما بين الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية والتواجد في العراق ولترجمة هذه الميزة يطرح البنك حزمة متكاملة من الخدمات المصرفية الاستثمارية والتجارية المبتكرة والمستدامة، والتي تم تصميمها لتلبي متطلبات الأفراد والشركات على حد سواء.

وسيستمر البنك في تنفيذ خطته الرامية إلى تفعيل منتجات تمويلية جديدة في السوق لتمويل القطاعات الأساسية في الاقتصاد الوطني بأسعار فوائد تفضيلية.واستقطاب عدد أكبر من الشركات الكبرى التي تعمل في قطاعات اقتصادية مستقرة وسيرفع البنك درجة الاهتمام في الشركات المتوسطة والصغيرة انطلاقاً من إستراتيجيته بالتركيز عليها كونها المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي ولإسهاماتها في توفير فرص العمل ولتحقيق ذلك سيوسع نطاق أعمالة لتقديم حزم متكاملة من البرامج وبما يتناسب مع متطلبات القطاع.



إن القاعدة الأساسية التي يعمل بها كابيتال بنك في سياق خطط زيادة وتيرة نشاطه الاقتصادي والمصرفي في السوق العراقية (انتشار محروس لشبكة فروع متمكنة) ترتكز إلى مبدأين رئيسيين، أما الأول فيقوم على تعزيز الصادرات الأردنية إلى سوق كبيرة، لتوسيع أعمالها وزيادة إنتاجها ما يعني بالضرورة رفع وتيرة الطلب على الأيدي العاملة ما يسهم في التخفيف من حجم البطالة وبذات الوقت يسهم في زيادة عوائد المصانع والتي تنعكس بالضرورة على تحسين مستوى دخل العمال والموظفين فيها، أما المبدأ الثاني فهو أن رأس المال يؤمن بان حجم المخاطرة يتبعه مقدار عائد أكبر لذلك فقد خضع قرار كابيتال بنك في الاستثمار في السوق العراقية لاعتبارات عديدة أبرزها الإيمان بالإمكانيات المتاحة في العراق بما يسمح باستقبال الاستثمارات التي بدأت بمشروعات إعادة اعمار البنية التحتية والمرافق الخدمية والعامة وبعدها العملية الإنتاجية مثل النفط والزراعة والصناعة، وهو ما يجب أن يرافقه تواجد قوي لاستثمارات اقتصادية ومصرفية تساعد على التوسع في الاستيراد والتصدير، بالنظر إلى أهمية السوق العراقية لدول الإقليم وخصوصا دول الجوار وفي مقدمتها الأردن التي تعتبر امتداد جغرافي طبيعي للعراق معزز بعلاقات تاريخية معروفة.

وكما هي الشراكة الراسخة بين الأردن والعراق، يسعم كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي إلى العراقي إلى العراقي إلى تقديم خدمات مصرفية متنوعة تواكب تطورات السوق واحتياجات العملاء المتنامية، وفي هذا الجانب يجري العمل علم تنمية العلاقات مع الشركات كافة التي تبحث عن سبل لتنمية أعمالها في العراق، وذلك من خلال تسهيل عملية التعامل ما بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي بمنحهم حزمة متكاملة من الخدمات الشاملة سواء من عملائنا في الأردن أو العراق.

والبكم التقرير التفصيلي لمحلس الإدارة لأعمال وإنجازات البنك عن العام ٢٠١٣:

ادارة قطاع الاعمال : دائرة الشركات الكبرى:

تقوم دائرة الشركات الكبرى بتقديم مجموعة متكاملة من المنتجات المصرفية التي تلبي احتياجات عملاء البنك ومتطلبات قطاعاتهم الاقتصادية المختلفة.

وقد شهد عام ٢٠١٣ نجاحاً واضحاً لدائرة الشركات الكبرى في العمل على بناء محفظة تسهيلات مصرفية صحية متنوعة موزعة على شريحة واسعة من العملاء وكان ذلك نتيجة التزام البنك بأن تكون خدماته المصرفية ذات جودة عالية مرتكزة على أدوات مصرفية متطورة وخبرات بشرية مميزة تحقق من خلالها عددا من الانجازات ومن اهمها :

- تفعيل منتجات تمويلية جديدة في السوق بالتعاون مع البنك المركزي الأردني لتمويل قطاعات (الصناعة، السياحة، الطاقة المتجددة) بأسعار فوائد تفضيلية.
- استقطاب عدد من الشركات الكبرى التي تعمل في قطاعات اقتصادية مستقرة من خلال منحهم تسهيلات مصرفية موثقة بضمانات جيدة.
- الاستمرار بمراقبة جودة المحفظة الأئتمانية والعناية الحثيثة بالحسابات التي قد تعاني من مشاكل بالوفاء بالتزاماتها بسبب الظروف الاقتصادية.
- إيغاد فريق من موظفي كابيتال بنك إلى المصرف الأهلي العراقي لرفده بالخبرات اللازمة لتطوير أعماله والاستغلال الامثل لتواجده في العراق لتقديم اكبر قدر من الخدمات التي تخدم العملاء في البلدين.

أبدى كابيتال بنك اهتماما كبيرا في الشركات الصغيرة والمتوسطة وذلك انطلاقاً من إستراتيجيته بالتركيز عليها كونها المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي ولإسهاماتها في توفير فرص العمل حيث عمد إك توسيع نطاق أعمالة من خلال تقديم حزمة متكاملة من البرامج وبما يتناسب مع متطلبات القطاع وحققت دائرة الشركات الصغيرة والمتوسطة بعض الإنجازات ومنها:

- نمو محفظة التسهيلات المباشرة بنسبة ٢٦٪ نتيجة وجود خطة عمل واضحة ركزت على شريحة عملاء الشركات الصغيرة والمتوسطة.
- إنشاء نواه لمراكز أعمال في كل من فرع الجاردنز وفرع الوحدات ورفدها بمدراء علاقة ذوي خبرة لخدمة واستقطاب عملاء مناطق غرب وشرق عمان .
- توقيع عدة اتفاقيات مع جهات محلية وعالمية لدعم وتشجيع المنشآت الصغيرة والمتوسطة منها مؤسسة دعم الاستثمارات الخارجية الأمريكية OPIC والشركة الأردنية لضمان القروض

دائرة الشركات الصغيرة والمتوسطة:



ادارة الخدمات المصرفية للأفراد: الغروع:

تهدف إدارة الغروع والمبيعات المباشرة الا تقديم الخدمة المميزة للعملاء من خلال تنمية مهارات موظفي الغروع والمبيعات المباشرة لتقديم الحلول المصرفية الشاملة لعملاء كابيتال بنك والشركات التابعة له.

حققت إدارة الفروع والمبيعات المباشرة الأهداف والأرقام المستهدفة خلال عام ٢٠١٣ من خلال النمو في محفظة الودائع وتسهيلات الأفراد بمنتجاتها المختلفة.

تم رفد المصرف الأهلي العراقي بموظفين ذوي خبرة من فروع كابيتال بنك لتحفيز الأداء والعمل بالاضافة الى عقد الدورات التدريبية المتخصصة.

تطبيقا لاستراتيجية الخدمة المميزة تم تحديث وتوسعة كل من: فرع الوحدات – فرع اربد وفرع المنطقة الحرة – الزرقاء وبما يتلاءم مع مكانة عميل كابيتال بنك.

تنفيذا لتعليمات البنك المركزي الأردني وحرصا من إدارة الغروع والمبيعات المباشرة على التواصل مع العملاء تم إطلاق مشروع تحديث بيانات العملاء للتمكن من إيصال الخدمات المصرفية لهم.

واصل كابيتال بنك تقديم خدماته المميزة من خلال فرع كابيتال سيليكت إلى عملائه المميزين (أفراد وشركات) والذين يتطلعون إلى خدمات مصرفيه متميزة وعالية الجودة من حيث السرعة والإتقان وحسن التعامل، والذي من خلاله استطاع عملائه تنفيذ جميع عملياتهم المصرفية بكل مرونة ويسر وبسرعة متناهية. هذا بالإضافة إلى قيام الفرع بتطوير منتجاته بشكل مستمر لتلبية احتياجات عملاءه.

واصل البنك بتحقيق هدفه بتوفير وتامين منتجات بنكية تتناسب مع حاجات ورغبات عملاءه وتطلعاتهم المستقبلية تجاه البنك من خلال طرح وتطوير البرامج الخاصة بقطاع الأفراد لتوسيع قاعدة العملاء للحفاظ على عملاءه الحاليين واستقطاب عملاء جدد مما أدى إلى تعزيز القدرة التنافسية للبنك مقارنه مع البنوك الأخرى وزيادة الحصة السوقية وتحقيق الأهداف المطلوبة.

استمر البنك بتقديم حملة قروض كابيتال السكنية بتمويل ١٠٠٪ لمختلف الشرائح بشروط مناسبة ومتقاربة بالاضافة الى حملة قروض كابيتال السكنية للعراقيين المقيمين، وكما استمر بتقديم برنامج تمويل شراء الأراضي وكذلك برنامج تمويل الشقق للمغتربين بشروط بسيطة وميسرة.

تم العمل على تحديث برنامج قروض كابيتال الشخصية بشروط منافسة تلبي احتياجات العملاء وعمل على تقديم العروض الخاصة المباشرة للفئات المستهدفة من القطاعين العام والخاص.

هذا بالإضافة إلى تفعيل منتج قروض السيارات بشكل كبير وبنمو ملحوظ في حجم محفظته وذلك من خلال التعاون مع عدة شركات تسويقية لزيادة الحصة السوقية للبنك.

قام البنك بتطبيق (تعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية) الصادرة عن البنك المركزي المرتبطة بقطاع التجزئة منذ تاريخ ٢٠١٣/٥/١٥، وبما يتعلق بهذه التعليمات من شروط وعمولات حيث تطلب ذلك تعديل على السياسة الائتمانية والوثائق القانونية وغير ذلك من أمور حسب التعليمات الصادرة والتي تم تطبيقها بشكل كامل.

فرع كبار العملاء

دائرة تسهيلات الأفراد والتحصيل



دائرة القنوات الالكترونية والاتصال المباشر

- تأسيس مركز كابيتال لخدمة العملاء على مدار سبعة أيام.

الكبيرة والصغيرة والمتوسطة.

تم إطلاق الموقع الإلكتروني للبنك بنسخته المعدة خصيصاً للهواتف الذكية لكل من المصرف الأهلي العراقي وكابيتال بنك وكابيتال للاستثمارات وباللغتين العربية والإنجليزية.

تم إطلاق الخدمة المصرفية المقدمة عبر الرسائل القصيرة SMS Banking لعملاء الشركات

- تم إطلاق الموقع الإلكتروني للبنك بنسخته المعدة خصيصاً للايباد.
 - الحصول على العضوية الرئيسية من ماستر كارد العالمية.

إدارة الخزينة والاستثمار

واصلت إدارة الخزينة والاستثمار خلال عام ٢٠١٣ دورها الرئسيي في إدارة موجودات ومطلوبات البنك بكفاءة وفعالية. واستمرت في المساهمة بشكل كبير في زيادة إبرادات البنك، وذلك على الرغم من استمرار الظروف الصعبة التي يواجهها الاقتصاد الوطني بسبب انقطاع الغاز المصري وأزمة اللاجئين السوريين وتصاعد الأحداث الجيوسياسية التي تمريها المنطقة. إلا أن إدارة الخزينة والاستثمار – ومع وجود فريق على أعلى مستوى من الكفاءة والخبرة – تمكنت من تجاوز الوضع الاقتصادي من خلال تنويع مصادر دخل البنك وتعظيم العوائد عن طريق الاستخدام الامثل لمصادر الأموال والاستفادة من أدوات السوق لتحقيق إبرادات متميزة مع مراعاة تطور الأحداث على المستوى المحلي والإقليمي للحفاظ على استقرار المركز الماكي للبنك، وقد استثمرت الدائرة ارتفاع أسواق الأسهم الإقليمية والعالمية نتيجة تحسن الاقتصاد الأمريكي وانعكاس ذلك على الأسواق العالمية. حيث حققت إيرادات متميزة من خلال المحافظ المدارة، واستمرت في استثماراتها في السندات الحكومية للمحافظة على نسب سيولة قانونية جيدة والتي لا زالت العوائد عليها جيدة نسبيا مقارنة مع السندات المقومة بعملات أخرى على الرغم من تراجعها الحاد في النصف الثاني من عام ٢٠١٣. إضافة إلى ذلك استمرت إدارة الخزينة والاستثمار في استقطاب المزيد من ودائع المؤسسات والأفراد. وفيما يلي أهم أنشطة الدائرة:

- الاستثمار في أذونات وسندات الخزينة الأردنية والأوراق المالية المكفولة من الحكومة الأردنية.
- الاستثمار في أحوات دين صاحرة عن شركات أردنية أو إقليمية ذات ملاءة مالية وائتمانية مرتفعة.
- المساهمة في شركات محلية وإقليمية ودولية تتمتع بفرص نمو مرتفعة وعوائد استثمارية
- الاستثمار في الصناديق الاستثمارية ذات الأداء التاريخي المتميز ضمن معدلات مخاطرة مقبولة
 - الاستثمار في أوراق مالية مهيكلة ضمن احتياجات البنك.
- إدارة مراكز العملات الأجنبية والدينار يما يحقق أفضل العوائد الممكنة ضمن النسب المقررة وبما يتلاءم مع تعليمات البنك المركزي.

وقد واصلت دائرة الخزينة والاستثمار جهودها في إدارة السبولة والتدفقات النقدية بشكل فعال، والحفاظ على نسب سيولة معتدلة، من خلال أدوات السوق المختلفة من اتفاقيات إعادة الشراء وعقود مقايضة أسعار الصرف، المحافظة على ملاءة البنك، والوفاء بالتزاماته، وتلبية احتياجات عملائه من الأفراد والمؤسسات.

واستمرت إدارة الخزينة والاستثمار في تقديم خدمات متميزة لعملاء في مجال أسواق القطع الأجنبية أو خدمات الحفظ، حيث استمرت في تقديم خدمة التداول الالكتروني بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة على أساس الهامش من خلال منصة التداول ٢٦٢ المعروفة بالتعاون مع إحدي الشركات العالمية المتخصصة ذات الخبرة المتميزة في هذا المجال، وقد وفر ذلك لعملاء البنك سهولة ممارسة عملية التداول ضمن أفضل المعايير التكنولوجية وأمان المعلومات، إضافة إك ذلك، تواصل إدارة الخزينة والاستثمار تقديم خدماتها المعتادة والتي تشمل:

تقديم أسعار منافسة للعملات الأجنبية مقابل أسعار الدينار والدولار الآنية والآجلة لمختلف الغترات ولكافة شرائح العملاء من أفراد ومؤسسات وشركات صرافة.



- التعامل بأدوات السوق النقدي وسوق رأس المال لصالح العملاء ومنها أذونات وسندات الخزينة، وأوراق تجارية وأدوات دين حكومية أو مكفولة من الحكومة أو صادرة عن شركات أردنية.
 - التعامل النقدي وبالهامش في أسواق العملات الأجنبية الآنية والآجلة.
 - إجراء عمليات المقايضة لأسعار الصرف والفوائد.
- الاستمرار في إصدار شهادات الإيداع بعملات مختلفة سواء بالدينار الأردني أو بالعملات الأجنبية لمختلف الفترات وبأسعار منافسة.
- تقديم النصح والإرشاد لعملاء البنك من الأفراد والمؤسسات في مجال التحوط لتقلبات أسعار الغائدة وأسعار الصرف، واقتراح أدوات التحوط المناسبة باستخدام أدوات السوق التقليدية أو الأدوات المشتقة .
- تقديم خدمات الاكتتاب في الإصدارات الأولية للأوراق المالية الحكومية أو المكفولة من الحكومة للشركات والأفراد مع تقديم خدمات الحفظ الأمين لهذه الأوراق بأسعار منافسة.

وواصلت الدائرة مساهمتها الفعالة فيما يخص توجهات البنك بتوسيع قاعدة العمل في العراق حيث لازالت الدائرة السباقة في توسيع النشاط القائم على دخول شركات مستوردة للبضائع إلى العراق في المرادات وذلك عن طريق المصرف الأهلي العراقي، وقد اتسع حجم العمل بهذا النشاط مما أدى إلى نمو حجم الحوالات في البنك، وانعكس ذلك بشكل ايجابي على إجمالي أرباح كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي سوية. ومن المتوقع الاستفادة من رفع رأسمال المصرف الأهلي العراقي ودخول كل من بنك القاهرة عمان وشركة الاتصالات الفلسطينية ومجموعة فرسان الاستثمارية كشركاء استراتيجيين في رأسمال المصرف في توسيع نشاطه واكتساب المزيد من الحصة السوقية.

وتسعه الدائرة ضمن استراتيجيتها المستقبلية إلى الاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لعملائها. وابتكار منتجات جديدة تواكب التطور في العمل المصرفي والاستثماري مثل عقود الخيار والعقود المستقبلية على أسعار صرف العملات، إضافة إلى التوسع في استثمارات البنك في مجالات وأدوات وفرص استثمارية مختلفة والاستفادة من ظروف السوق المواتية في بعض الأدوات، لتعظيم عوائد البنك ضمن مخاطر مقبولة، ضمن محددات السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني. كذلك تسعى الدائرة إلى رفد المصرف الأهلي العراقي بخبراتها وتدريب الموظفين من أجل بناء قاعدة متينة لتطوير البنك والمضي قدما في العمل المصرفي في العراق.

إدارة المؤسسات المالية:

لعبت إدارة المؤسسات المالية خلال العام ٢٠١٣ دورا بارزا تمثل في فتح آفاق جديدة للتعامل مع العديد من البنوك والمؤسسات المالية وإنشاء علاقات مصرفية معها تلبية لاحتياجات كابيتال بنك وتوسيعا لنطاق عملياته وانتشارها بالإضافة إلى تعزيز العلاقات المصرفية القائمة وترسيخها ضمن تعاملات مصرفية تتصف بالمهنية والشغافية. هذا وعملت على توسيع قاعدة البنوك المراسلة ذات التصنيفات المتميزة الأمر الذي عزز من قدرة البنك على تنفيذ نشاطاته سواء في مجال التجارة الخارجية أو عمليات الخزينة أو التسهيلات الائتمانية كما أضغى المزيد من المرونة في تغطية حجم أكبر من الأسواق تسهيلا لتنفيذ وتوجيه العمليات والخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها كابيتال بنك.

كما عملت الإدارة على دعم وترويج عمليات التجارة الخارجية الخاصة بالمصرف الأهلي العراقي وترسيخ اسم المصرف لدى شبكة المؤسسات المالية المراسلة المحلية والدولية كشريك مصرفي بالسوق العراقية، وتجلى ذلك بزيادة نشاط العمليات التجارية الواردة والصادرة عن المصرف الأهلى العراقية وقدرة اللنك على خدمة طلبات العملاء بكفاءة.

نجحت إدارة المؤسسات المالية في دعم توجه الإدارة لإنشاء سقوف تعامل مباشر للمصرف الأهلي العراقي، حيث تم منح المصرف الأهلي العراقي العديد من السقوف التجارية (لاصدار الاعتمادات وتعزيزها) من عدة بنوك ومؤسسات دولية ومحلية.



هذا وقد حرصت إدارة المؤسسات المالية على إدارة وتقييم جميع المخاطر الائتمانية المرتبطة بتعامل البنك مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وذلك تقليصا لأية مخاطر محتملة، حيث كان هناك تحفظا على التعامل مع مؤسسات ذات صلة بالأزمة المالية العالمية وتبعاتها أو تلك التي تعاني من مشاكل مالية وائتمانية، ويتجلى ذلك بوضوح في خلو المحفظة الاستثمارية من أية أرصدة واستثمارات في بنوك تعرضت لانتكاسات مالية.

لقد تميز عام ٢٠١٣ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية، عمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات، كما كانت هناك مشاركة في قروض تجمع بنكي؛ الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة.

كما وتجدر الإشارة إلى الشراكات الإستراتيجية والاتفاقيات القائمة مع عدة مؤسسات تمويل عربية ودولية دعما لعمليات التجارة الخارجية وتسهيلا لتنفيذ وتمويل عمليات التبادل التجاري المتعلقة بنشاطات عملاء الننك.

حرصا على تبني أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي، وتماشياً مع استراتيجية البنك بتحديث البنية التحتية وتوفير أحدث التقنيات والحلول التكنولوجية الذكية لتواكب احتياجات ومتطلبات العملاء، فقد تم إطلاق العديد من المشاريع في النصف الثاني من عام ١٨٠١. و التي هدفت إلى تلبية كافة المتطلبات الرقابية وإدارة المخاطر، وبما يضمن تحقيق رؤية البنك بأن يكون في مقدمة البنوك المتطورة التي تعمل وفقاً لأحدث الأنظمة التكنولوجية الحديثة، وتتمتع بكوادر بشرية مدربة ومؤهلة، وقد جاء إطلاق هذه المشاريع ضمن خطة مدروسة هدفت إلى تعزيز الأداء في العمل ، لضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً.

دأبت دائرة السياسات والإجراءات خلال العام ٢٠١٣ على تطوير كافة إجراءات العمل وفقا لأفضل الممارسات المقدمة في مجال القطاع المصرفي حيث تم تعديل كافة إجراءات العمل والنماذج لتعزيز آلية تقديم الخدمات بما يضمن الدقة في العمل والسرعة في الإنجاز، وكذلك تم تعزيز الإجراءات بالضوابط الرقابية لتقليل نسبة حدوث الأخطاء والمخاطر التشغيلية.

أما على صعيد شركة المال فقد تم إعداد إجراءات عمل لشركة المال وربطها على الموقع الالكتروني للإجراءات ومنحهم الصلاحيات المناسبة.

أما فيما يخص المصرف الأهلي العراقي فقد تم إعداد إجراءات عمل وأدلة للمستخدمين بما يتوافق مع أفضل الممارسات والقوانين المعمول بها في العراق وتقديم الدعم الفني للمصرف الأهلي العراقي.

دائرة مراجعة الائتمان هي الجهة المسئولة عن تقييم الدراسات الائتمانية والتحليل الماكي وتقديم التوصيات بمعزل عن مؤثرات التعامل الشخصي مع العملاء أنفسهم نظراً لقيامهم بالحكم على العملاء من خلال بياناتهم المالية والوثائق الداعمة بمعزل عن أي حكم شخصي على العملاء، بالإضافة إلى دور الإدارة الاستشاري في تقوية وترسيخ الفكر الائتماني والذي ينبع من الخبرة الائتمانية الطويلة التي يتمتع بها فريق عمل الإدارة الأمر الذي أهلهم ليكونوا عضوا اساسيا وفعالا في لجان التسهيلات.

بالإضافة لقيام الدائرة بدراسة أوضاع الشركات المراد اعتمادها لمنح موظفيها قروض أفراد واتخاذ القرار باعتماد تلك الشركات من عدمه.

إدارة أنظمة المعلومات:

دائرة السياسات والإجراءات:

إدارة مراجعة الائتمان دائرة مراحعة الائتمان :



والاستثمار والمصرف الأهلي العراقي.

دائرة الرقابة على الائتمان

كما وتقوم الدائرة بإعداد تقارير الحسابات الواجب تصنيفها كديون غير عاملة أو ديون تحت المراقبة واحتساب المخصصات اللازمة لها واحتساب احتباطي المخاطر المصرفية العامة ووفقا لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص، بالإضافة لإعداد العديد من التقارير الرقابية الأخرى الداخلية للبنك والبنك المركزي وأية جهات أخرى وحسب حاجة العمل.

تعتبر دائرة الرقابة على الائتمان من الدوائر الرقابية التي تكمن مسؤوليتها بالتحقق من

استكمال كافة الوثائق والشروط الواردة بقرارات لجان الائتمان وتوثيق الضمانات إن وجدت لكافة

العملاء، والتأكد من الالتزام بالسياسة الائتمانية للبنك وتعليمات البنك المركزي الأردني قبل التبليغ للتنفيذ، هذا بالإضافة إلى قيامها بدور رقابي على العمليات اليومية لضــمان ســلامه المحفظة الائتمانية والتبليغ الغوري لأية تجاوزات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لحفظ حقوق البنك، وسيتم اعتبارا من العام الحاك ممارسة دور الرقابة على الأئتمان في كل من شركة كابيتال للاستثمارات

دائرة مراقبة الامتثال

إن مهمة دائرة مراقبة الامتثال تتركز في التوعية ونشر الثقافة في صفوف الموظفين حول القوانين التي تحكم العمل المصرفي لذلك فهي تقوم بعقد دورات تدريبية على مستوى مجموعة كابيتال بنك للموظفين بكافة المستويات الإدارية على مكافحة غسل الأموال وقانون الالتزام الضريبي الأمريكي (FATCA) ونشر الثقافة اللازمة بحيث تضمن عدم استخدام موارد وخدمات ومنتجات البنك في أي عمليات غير قانونية أو غير مشروعة وإيفاد موظفي الدائرة لدورات ومؤتمرات وورشيات عمل محلية ودولية .

إضافة إك وضع خطة عمل وتأسيس لجنة على مستوى مجموعة كابيتال بإشراف إدارة الامتثال لتطبيق قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA) وتحديث بيانات العملاء وادخال التعديلات اللازمة على الأنظمة البنكية للتعرف على العملاء الذين تنطبق عليهم شروط القانون وإرسال نشرات توعية لعملاء البنك تمهيدا لتطبيق القانون خلال العام القادم.

مشاركة البنك في الورشات أو مؤتمرات دولية فيما يتعلق بالامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والاحتيال وقانون الامتثال الضرييي الأمريكي (FATCA).

تعزيز دور مراقبة الامتثال في فحص بيئة العمل لدى المصرف الأهلي العراقي كشركة تابعة لمجموعة كابيتال بنك من خلال الزيارات الميدانية لفروع المصرف في العراق.

تطبيق تعليمات التعامل مع العملاء يعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي الأردي حيث تم تعديل سياسات وإجراءات العمل وتعديل عقود البنك الخاصة بمنتجات التجزئة.

تأسيس دائرة معالجة شكاوى العملاء تماشيا مع رؤية البنك واستراتيجيته وأهدافه من حيث التركيز على جودة الخدمة المقدمة لعملاء البنك كافة. حيث تعمل الدائرة على استقبال شكاوي العملاء وملاحظاتهم عن طريق وسائل اتصال خاصة بها (بما في ذلك خط هاتف مجاني، وبريد الكتروني، وصندوق للشكاوي والاقتراحات). إضافة إلى ذلك، تقوم الدائرة بإعداد التقارير الدورية المتعلقة بشكاوي العملاء الواردة للبنك من مختلف الجهات بما فيها الجهات الرسمية وتزويد الإدارة العليا بتقارير مفصلة وتحليلية عن الشكاوى لاتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجتها و العمل على تصحيحها إذا تطلب الأمر للحد من عدد الشكاوى المماثلة. علاوة على ذلك، تقوم الدائرة بتطبيق المعاسر الدولية لمعالجة شكاوي العملاء من حيث سرعة الاستحابة من قبل الإدارة لأي شكوي ترد للبنك حرصا من البنك على الارتقاء بالخدمة وتقديم ما هو أفضل لعملائنا.

تطبيق متطلبات البنك المركزي الأردني بخصوص الرقم الدولي للحسابات البنكية (IBAN) ونشر الوعي بين العملاء والموظفين بمزايا وأهمية استخدام الرقم الدولي للحساب البنكي. تطبيق نظام الفلترة



الآي العالمي AML/Filtering لدى إحدى الشركات التابعة (المصرف الأهلي العراقي) وتدريب الموظفين المعنيين عليه.

الاستمرار بمراجعة الاتفاقيات الموقعة بين البنك والأطراف الخارجية للتأكد من امتثالها للتشريعات والقوانين الصادرة عن الجهات الرقابية .

دائرة التسويق والاتصال المؤسسي :

تعتبر دائرة التسويق والاتصال المؤسسي من الدوائر المهمة والتي تقدم الدعم الوظيفي لجميع القطاعات البنكية وذلك من خلال وضع الاستراتيجيات التسويقية وإدارة الحملات الإعلانية، وهي تسعى دائماً إلى تطوير منهجيتها في بناء إستراتيجية تسويقية مبنية على أسس صحيحة لتسويق المنتجات والخدمات للوصول إلى الشريحة المستهدفة من الجمهور بأفضل الأساليب وأكثرها كفاءة وتشرف إدارة التسويق على عملية تطوير الهوية المؤسسية وتصميم وإدارة الحملات التسويقية لمنتجات البنك المختلفة.

كما أن دائرة التسويق والاتصال المؤسسي هي المسؤولة عن إجراء الاتصالات الداخلية والخارجية وعن إتمام النشاطات التسويقية، بما فيها:

- تعزيز الأداء المؤسسي من خلال إبقاء الموظفين على علــم بالقضايـا الإدارية والبرامجية والنواحي المستقبلية.
 - تدعيم قنوات الاتصال مع المجتمع من خلال الحملات التسويقية المختلفة.
 - تطوير هوية إعلامية مميزة للبنك وإدارة العلاقات الإعلامية.
 - إعداد ونشر الأخبار والتقارير الصحفية.
 - تنظيم المقابلات والمؤتمرات الصحفية مع المسؤولين وصناع القرار.
 - الرد على أسئلة واستفسارات الصحافة ووسائل الإعلام.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

المنادرات التعليمة:

المنادرات الإنسانية :

التراماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سيار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دورة في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية، الإنسانية والاجتماعية وغيرها، وفي إطار تفاعله واهتمامه بدعم التوجهات العامة الرامية لتحقيق التنمية المستدامة على الصعيد الإنساني والاجتماعي فقد قام كابيتال بنك خلال ١٩٠٣ بإطلاق العديد المبادرات ودعم المشاريع والبرامج المجتمعية التي استهدفت مختلف القطاعات، منها:

- تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
 - تبني الرسوم الدراسية لطلاب جامعيين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأبتام .
 - دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعم البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً، ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعني بذوي الاحتياجات الخاصة.
 - كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ(١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك.
- تقديم هدايا العيد ووجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي النك.
 - دعم الرياضة الاردنية سواء على صعيد المنتخب والفرق المحلية.



المبادرات البيئية:

شركة كابيتال للإستثمارات

المساهمة بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا/السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة.

حافظت كابيتال للاستثمارات على موقعها الريادي بين الشركات الاستثمارية المحلية والإقليمية خلال عام ١٠١٧، وذلك من خلال تقديم أفضل الخدمات في كافة مجالات الصيرفة الاستثمارية. وبالرغم من الظروف الصعبة التي شهدتها المنطقة خلال العام والتي أثرت وبكل تأكيد على أداء الشركات الاستثمارية، تمكنت كابيتال للاستثمارات من تحقيق نتائج إيجابية على مختلف الأصعدة حيث استطاعت الشركة ان ترفع حصتها السوقية في كافة مجالات عملها: الوساطة المالية وتمويل الشركات وإدارة الموجودات.

أولا: الوساطة المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية

حافظت دائرة الوساطة المحلية التابعة للشركة على مكانتها التنافسية و مركزها القيادي في السوق ، اضافة الى الحفاظ على تقديم أفضل وأحدث الخدمات لعملائها، وسيتم تقديم خدمة التداول عبر الإنترنت خلال عام ٢٠١٤، والتي من شانها تعزيز القدرة التنافسية للشركة في السوق المحلى.

وما زالت دائرة الوساطة الإقليمية تحتل موقعا متقدما في أحجام التداول بين شركات الوساطة الناشطة في الأسواق الإقليمية: حيث تعتمد على فريقها المتخصص في تلك الأسواق، والذي يحرص على متابعة أخبار الشركات والتحاليل المالية والغنية لحركة الأسواق أولا بأول. وانطلاقا من حرص الدائرة على تقديم أفضل الخدمات لعملائها فإنها ستعمل جاهدة خلال العام ٢٠١٤ الى التوسع اقليميا من خلال دخول اسواق المغرب العربي.

كما تعتبر خدمة الوساطة الدولية واحدة من الخدمات الرائدة المقدمة من خلال كابيتال للاستثمارات والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنويع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم الدائرة مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (Options) والصناديق الاستثمارية المتداولة (ETF). واستمرت دائرة الوساطة الدولية في توسيع أنشطتها حيث أصبح بإمكان عملاء الشركة تنويع استثماراتهم والدخول المباشر في أكثر من ١٩ سوق مالي حول العالم من أمريكا الشمالية مرورا بأوروبا وإنتهاء بآسيا والمحيط الهادئ. كما تم إطلاق خدمة التداول بالعملات من خلال منصة للتداول الالكتروي المباشر عبر الانترنت.

ثانياً: إدارة الموحودات

يتطلع فريق دائرة إدارة الموجودات إلى تأسيس شراكة طويلة الأمد مع كل من المستثمرين الأفراد والمؤسسات، من خلال إنشاء وإدارة المحافظ والصناديق الاستثمارية المصممة خصيصاً لتتلاءم مع أهدافهم ومحددات الاستثمار لديهم، بحيث يتم رسم سياسة استثمارية تهدف إلى التوزيع الأمثل للموحودات من خلال منهجية علمية تشمل المزج ما بين أسلوبي التحليل الأساسي والغني.

وتنقسم أنشطة دائرة إدارة الموجودات الا أربعة أقسام رئيسية هي:

- إدارة المحافظ: حيث يتم الأخذ بعين الاعتبار أهداف ومحددات الاستثمار للعملاء من الأفراد والمؤسسات، والتوزيع الأمثل لمحافظهم بما يتلاءم مع العائد المتوقع ومستوى المخاطرة المقبول.
- صناديق الاستثمار: إدارة صناديق ذات استراتيجيات محددة في مختلف أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب إدارة صندوق الأفق القائم حاليا.
- المنتجات الاستثمارية المهيكلة (Structured Products): تصميم وإدارة أنواع مختلفة من هذه المنتجات الاستثمارية مثل المحافظ مضمونة رأس المال.



• الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات المالية الاستشارية للعملاء ومساعدتهم في تحديد أهدافهم وتعريفهم بكيفية تلبية احتياجاتهم، إلى جانب إعادة هيكلة محافظهم الاستثمارية الحالية.

وتتضمن الأهداف التي تتطلع الدائرة إك تحقيقها خلال عام ٢٠١٤ إطلاق صناديق استثمارية جديدة توظف أموالها في كل من أسواق الأسهم وأدوات الدخل الثابت المصدرة في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إك جانب السعي إك إطلاق أدوات استثمارية مهيكلة جديدة لتوسيع قاعدة منتجاتها.

ثالثًا: تمويل الشركات

تقدم دائرة تمويل الشركات مجموعة واسعة من الخدمات الاستشارية والاستثمارية، بالاعتماد على المعرفة الواسعة والخبرة الغنية التي يتمتع بها أعضاء الغريق العامل فيها، حيث تمكنت هذه الدائرة من بناء سجل أداء متميز من العمليات الناجحة، إلى جانب التعامل مع قاعدة عملاء متنوعة تشتمل على مؤسسات عامة وخاصة ومؤسسات مالية وحكومية.

وتسعى الدائرة الى بناء علاقات طويلة الامد مع عملائها والإلتزام بغهم وتحقيق المتطلبات المالية والأهداف الإستراتيجية لكل عميل، بهدف الحصول على أفضل النتائج التي تضمن النمو المستدام مع الحفاظ على مستوى متميز من الخدمة في كل ما تقدمه الدائرة.

وتشمل أنشطة الدائرة ما يلي:

- أدوات الملكية في سوق رأس المال: ويشمل ذلك الاكتتابات العامة والخاصة والطرح العام الأولى.
- أدوات الدين في سوق رأس المال: ويشمل ذلك إصدار أسناد القرض وبرامج الأوراق التجارية والصكوك الإسلامية وإدارة قروض التجمعات البنكية.
- الاستشارات المالية: وتشتمل على العمليات المتصلة بالاندماج والتملك وعمليات هيكلة وتقييم الشركات وعمليات الخصخصة.

رابعا: الدراسات والأبحاث

ضمن جهود الشركة لتقديم حزمة متكاملة في الخدمات الاستثمارية، تقوم دائرة الأبحاث والدراسات والتي تعنى بالتحليل المالي والقطاعي على مستوى الشركات والاقتصاد الكلي بتقديم الدعم لأقسام الوساطة المختلفة، وذلك عن طريق توفير مختلف الدراسات والتقارير المقرونة بتوصيات استثمارية لعملاء الشركة. وقد ساهمت الأبحاث التي قامت بها الدائرة في زيادة مصداقيتها، مما أدى إلى زيادة الإقبال على خدماتها من قبل صناديق الاستثمار العالمية والإقليمية والمحلنة.

المصرف الأهلى العراقى

تأسىس المصرف الأهلي العراقي عام ١٩٩٥كشركة مُساهمة عامّة ضمن القطاع الخاص، ليعمل على تقديم حزمة متكاملة من الخدمات المصرفيّة للمؤسسات التجاريّة والأفراد في العراق. ونظراً لنمو أعمال البنك والنجاح الذي حققه، فقد تم رفع رأس مال البنك في كانون ثاني من عام ٣٠١٣ ليصل إلى ٢٠٠ مليار دينار .

وتقوم استراتيجية كابيتال بنك والذي يعد ثالث بنك في الأردن من حيث رأس المال علم أن يكون من البنوك المتخصصة الرائدة في المنطقة والتي تركز علم الشركات الكبيرة والمتوسطة والعملاء المميزين من خلال تقديم خدمات مصرفية متخصصة، لذلك فإن أولى الخطوات التي بدأها لجعل هذه الاستراتيجية واقعا تمثلت في التوسع الإقليمي في العراق الشقيق ومن خلال استملاك النسبة الاكبر من اسهم المصرف الاهلي العراقي .



تعتبر العلاقة الوطيدة ما بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي، إلى جانب الخدمات المميزة التي يقدمانها والتي جاءت كنتيجة حتمية لتعاونهما الفاعل، السبب الرئيس في تقدم المصرف وتوسع عملياته في العراق، الأمر الذي أسهم في توسيع قاعدة عملائه في الأردن والعراق على حد سواء.

يُمارس المصرف أعماله من خلال نظام مصرفي أساسي متطور لدعم نموه وخدمة عملائه، بالإضافة إلى أن المصرف وجميع الشركات التابعة له تقوم بإعداد التقارير المالية الخاصة بها وفقاً لمعاير المحاسبة الدولية ويتم تدقيق أعماله من قبل مدققين دوليين، ويقدم البنك خدماته عن طريق أنظمة بنكية متطورة.

في نهاية العام ١٩٠١ اطلق المصرف الاهلي العراقي حملة تسويقية شامله للتعريف بالمصرف لتعزيز ثقة عملاءه والتي يسعى دائماً للوصول اليها، حيث تم البدء بهذه الحملة بنشر الاعلان التعزيز ثقة عملاءه والتي يسعى دائماً للوصول اليها، حيث تم البدء بهذه الحملة في العراق التلفزيوني والذي انتج لهذه الغاية عبر المحصات الفضائية العراقية والصحف المهمة في العراق بالإضافة الى نشر الاعلانات الخاصة بالحملة من خلال اللوحات الخارجية والمتواجدة على الطرق الرئيسية في كل من بغداد، البصرة، اربيل والسليمانية كما تم نشر الاعلان التلفزيوني على قناه العربية ليكون للمصرف سمعه على المستوى الاقليمي، وقد حققت الحملة نتائج جيدة وسمعه طيبة تبين لنا ذلك من خلال الاتصالات التي كانت ترد الى مركز الاتصال الخاص بالمصرف للاستفسار عن الحملة والخدمات التي يقدمها المصرف.

هذا ويوفر المصرف الأهلي العراقي حزمة متكاملة من الخدمات المصرفية تشمل:

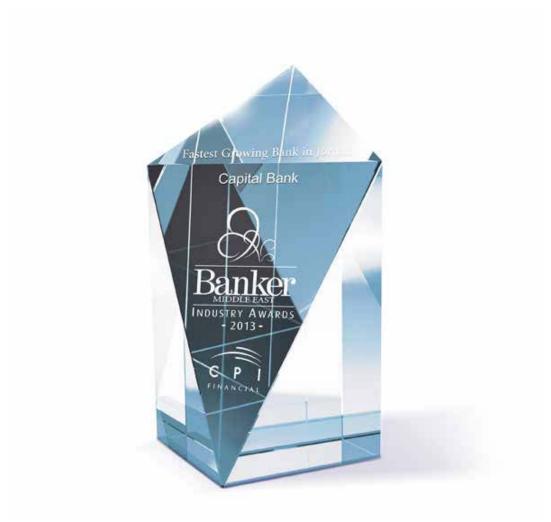
- حسابات العملاء بكافه أنواعها من جاري، وتوفير، وودائع، بكل من الدينار العراقي والدولار الأمريكي.
 - فتح حسابات في الأردن، وإدارتها في كابيتال بنك دون الحاجة للتواجد في العراق.
 - خدمات التمويل للشركات.
 - خدمات القروض للأفراد وقروض السيارات.
 - خدمة الحوالات الخارجية لجميع دول العالم وبكافة العملات، بالإضافة إلى حوالات المزاد.
 - خدمة الكفالات المصرفية المحلية والخارجية.
 - خدمة الاعتمادات المستنديه الصادرة والواردة.
- خدمة تحويل أرصدة عملائه في البنوك الأجنبية إلى حساباتهم في المصرف الأهلي العراقي،
 وذلك من خلال كابيتال بنك.
- خدمات شراء وبيع الأسهم في الأسواق العالمية لصالح عملاءه، وذلك بالتعاون مع شركة كابيتال للاستثمارات، الذراع الاستثماري لكابيتال بنك.

ويقدم المصرف الأهلي العراقي خدماته من خلال فروعه الثماني والتي تغطي اغلب المحافظات العراقية والمنتشرة في كلاً من بغداد ويتواجد بها ثلاث فروع، بالإضافة إلى فرع واحد في كل من البصرة وأربيل وكربلاء والموصل والسليمانية.

ويهدف المصرف خلال عام ٢٠١٤ الى فتح عدد من الفروع أهمها فرع المنصور في بغداد وفرع ام قصر في البصرة وفرع النحف، بالإضافة الى عدد آخر من الفروع في مختلف المحافظات العراقية.

ولأهمية الخدمات الالكترونية في ترسيخ موقع المصرف الاهلي العراقي على الساحة المصرفية العراقية، سيقوم المصرف بتقديم الخدمات المصرفية من خلال الانترنت خلال الربع الثاني من العام الحالي ٢٠١٤، بالإضافة الى تأسيس حوالي ٢٠ جهاز صراف آبي خلال الربع الرابع من العام نفسه.





البنك الأسرع نمواً في الأردن لعام ١٩٠٣



ىثىراكتنا تمتد...

شراكتنا تمتد...



السيدات والسادة،

حواك ١٨ عاما مضت منذ انطلق بنك المال مشروعا طموحاً استهدف سد حاجة السوق الأردنية لنافذة تمويلية تدعم قطاع الصادرات. خلت السوق وقتذاك من مؤسسة مالية توفر للقطاع الخدمات المالية والتمويلية التي يحتاجها لينمو رافدا أساسيا للاقتصاد الوطني ومساهما رئيسا في إيجاد فرص العمل وتحقيق النمو الاقتصادي المستدام. وهكذا كان بنك الصادرات والتمويل، حصاد جهود نخبة من رجال الأعمال الأردنيين، خططت وأسست واستمرت في عطائها إلى أن جعلت من بنك الصادرات والتمويل بنك المال الذي يقف اليوم مؤسسة بنكية مالية رائدة منجزة متميزة في المملكة وعلى مستوى المنطقة.

النجاح الذي حققه البنك هو النتيجة الحتمية والانجاز التراكمي لرؤية الفريق المؤسس والعمل المؤسساتي المتقن لكل من تحمل أمانة المسؤولية على مدى سنوات تطور البنك ونموه.

باسم مساهمي البنك، أشكر جميع القيادات التي تعاقبت على إدارته ، واستذكر وإياكم في هذا الكتاب السنوي بعضا مما قدموه، امتنانا لعطائهم، وتأكيدا على أننا سنبني على إنجاز اتهم.

وسأعمل وفريق العمل في البنك كل ما في وسعنا ليظل بنك المال أنموذجا في العمل المؤسساتي الطموح المنجز.

باسم خليل السالم رئيس مجلس الإدارة





بنك ولد من رحم التحدي"

معالي الدكتور زياد فريز

من ۱۹۹۰/۱۲/۳۱ - حتی ۱۹۹۰/۱۲/۹۹۱ من ۱/۱۱/۲۸ - حتی ۱/۱۱/۲۸۸

اقترن اسم معالي الدكتور زياد فريز بالأمان الاقتصادي الوطني في كل المواقع التي شغلها، وزيرا للتخطيط والمالية والتجارة ومحافظاً للبنك المركزي. على مدى ربع قرن من العمل العام فى المحال الماك والاقتصادى، رسم الدكتور فريز صورة فريدة لرجل الدولة المتميز بالأداء والإنجاز.

كانت فترات توكي الدكتور فريز قيادة بنك المال منسجمة مع هذه الصورة. ونجاحات بنك المال اليوم هي حصاد الجهود التي قادها في العام ١٩٩٥ حين وضع أولى لبنات بنك المال، بنك الصادرات والتمويل آنذاك – بالتعاون مع زملاء شاركوه الرؤية والعمل الحاد.

انصب تركيز فريز على البنية التحتية، القانونية والفنية والإدارية للبنك وأحاط المؤسسة الوليدة يرعاية خاصة منحها

من رصيد خبرته فأطلقها على قاعدة راسخة من العمل المؤسساتي والحوكمة الرشيدة.

وكان لرؤية فريز أثراهاما في إتمام عملية تحول بنك الصادرات إلى بنك المال. فمنذ البداية، أراد توسعة دور البنك يحيث يتجاوز ملء الفراغ الناجم عن غياب اهتمام البنوك بالمصدرين ليكون مصرفا متميزا يقدم خدمة نوعية بمنهجية مؤسساتية تحكمها أفضل الممارسات والمعايير في العمل المصرفي.

بعد مرحلة التأسيس غادر فريز البنك لكنه عاد لتولى مسؤولية إدارته لمرة ثانية في العام ٢٠٠٧ ليشهد حصاد جهود التأسيس وقد رسخ بنك المال مكانته مؤسسة مصرفية مكتملة البنيان والدور.

شراكتنا تمتد...



"موطيء قدم في العراق وهوية مؤسسية جديدة"

السيد محمد علي "خلدون الحصري"

من ۱/۱/۱۹۹۱ - حتی ۱/۱/۲۰۹۷

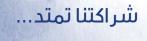
تمتاز مرحلة قيادة السيد علي الحصري للبنك بأنها شهدت استكمال البنية التحتية ومواجهة تحدي تحقيق الأهداف المالية ونسب النمو الطموحة التي اعتمدها البنك في إستراتيجية عمله وخططه السنوية.

اجتاز البنك بقيادة الحصري هذه المرحلة بنجاح. زاد البنك من حصته السوقية في قطاع التجزئة، وأدخل خدمات مصرفية جديدة للشركات والتمويل التجاري، وإدارة الأصول والخدمات المصرفية والاستثمارية. وقاد الحصري أيضا توسع عمل البنك وامتداده إلى السوق العراقية. كانت السوق العراقية هي الأكبر للصادرات الأردنية. لكن حالة عدم الاستقرار في العراق آنذاك أوجدت تحديات مالية وتمويلية لقطاع الصادرات

الأردني وقطاع التجارة العراقي فتصدى البنك لهذه الصعوبات ووفر الخدمات التمويلية لهما. واستكمل البنك هذه الخطوات بشراء ٥٩٪ من رأسمال المصرف الأهلي العراقي، وثم بتوقيع اتفاقية الشراكة الإستراتيجية معه.

قاد الحصري كذلك التحول الأهم في تاريخ البنك في العام ٢٠٠٦. والمتمثل بتطور بنك الصادرات إلى "بنك المال الأردني"، واتخاذه هوية مؤسساتية جديدة "كابيتال بنك" عكست الرؤية الإستراتيجية المستقبلية له من خلال خدماته المصرفية لجميع القطاعات. وأصبح البنك الأول بين منافسيه في تقديم الخدمات للمؤسسات الحديثة .







السيد مازن سميح دروزة

من ۱۱/۵/۷۱۲ - حتی ۱/۱۰/۲۰۰۱

تولى السيد مازن دروزة قيادة البنك لمرحلة قصيرة لكن حساسة في تاريخ البنك. ونجح بما امتلك من خبرة راكمها عبر مسيرته المهنية في قطاعات الاستثمار والتعليم والصحة والمصارف والتأمين من تجاوز تحديات تلك المرحلة. حافظ دروزة على التوازن بين معالجة تلك التبعات وبين التزام إستراتيجية البنك طويلة المدى فضمن تماسكها وسار بها خطوات لافتة شملت تلبية أهداف التطوير والتحديث وحماية منحزات الىنك.

حافظ البنك على تصنيفه المرتفع من قبل مؤسسة

التصنيف الدولية بدرجة BBB، ليكون أفضل البنوك الأردنية تصنيفا في ذلك العام، واستكمل تطوير ممارساته المصرفية بما يتماشى مع معايير وأنظمة البنك المركزي وأفضل الممارسات المصرفية الدولية. وقاد دروزة عملية إتمام شراكة البنك الإستراتيجية مع مؤسسة التمويل الدولية والتي تبعها ارتفاع رأسمال البنك إلى ١٣٦ مليون دينار/سهم.

وعزز دروزة علاقة البنك بالمجتمع المحلي ومجتمع الأعمال ومؤسسات المجتمع المدني، وترجم المسؤولية الاجتماعية للبنك مبادرات وإسهامات عديدة.

شراكتنا تمتد...



"هندسة عمليات البنك المصرفية بهدوء وثقة"

معالي السيد سميح طالب دروزة

من ۱۳/۸/۹۰۰۱ - حتی ۲۰۱۰/۱۲۰۲

كفل اقتران اسم معاي سميح دروزة بالبنك ثقة السوق والمساهمين به. فمسيرة دروزة المهنية مصدر إلهام لكل من حمل الطموح وسار به نحو الانجاز. دلالتها واضحة: النجاح نتيجة حتمية لمن امتلك الرؤية وخطط ونفذ بتفان وإتقان. هكذا كانت حكاية سميح دروزة في شركة أدوية الحكمة، وهكذا كانت قيادته لبنك المال.

تسلم سميح دروزة رئاسة مجلس إدارة البنك في العام ٢٠٠٩. بعد انتهاء عمل الإدارة الإنتقالية التي كان عينها البنك المركزي برئاسة سيادة الشريف فارس شرف للتعامل مع تبعات قرارات اتخذتها إدارة البنك في الفترة ما بين شهر كانون ثاني وشهر تموز ٢٠٠٩.

تابع دروزة معالجة تبعات تلك المرحلة بحكمة واقتدار. وبفترة قياسية، أنجز عملية أعادة وضع البنك على المسار الصحيح تمكينا ونموا وإنجازا، وحافظ على ما كان حققه من مكتسبات. أشاع وجود دروزة الطمأنينة في أوساط مساهمي البنك وعملائه وجمهور المودعين بعد مرحلة صعبة، ونجحت إدارته في إعادة هندسة العمليات المصرفية وتطوير البنية الغنية والقانونية وتقوية إطارها المؤسساتي الذي وضع عند التأسيس، ليستمر البنك في مسيرته نحو المزيد من النمو والنجاح.





إدارة متفانية

نيابة عن مجلس ادارة كابيتال بنك، اتقدم بوافر الشكر وعظيم الامتنان للإدارة التنفيذية العليا وجميع الموظفين على اختلاف مواقعهم على ما قدموه من جهد طوال السنوات الماضية، لتقدم البنك ونموه وتحقيق الانجاز تلو الانجاز وإرساء بنية تحتية مصرفية عالية المستوى، ونمو مميز للأنشطة الرئيسة للبنك، حيث استطاع البنك ان يحقّق إنجازات كبيرة في مختلف المجالات استحق عليها جائزة "البنك الأسرع نموا في الأردن" ضمن جوائز "ذا بانكر" الشرق الأوسط للعام ٢٠١٣.

اكرر شكري لهم وعلى هذه النتائج غير المسبوقة التي تحققت وهذا كله ثمرة لتضافر الجهود، مما يجعلنا نعمل بتفاؤل واطمئنان لمستقبل البنك الرائد ولإرساء بنية تحتية مصرفية عالية المستوى ومميزة.

شراكتنا تمتد...



هيثم قمحية المدير العام



ياسر كليب رئيس ادارة الاعمال



رأفت خليل رئيس ادارة الدعم



ايمن ابو دهيم رئيس ادارة الرقابة المالية / رئيس ادارة متابعه اعمال المصرف الاهل*ي* العراق*ي*



رانيا دويكات مدير ادارة الامتثال



رائد ابو عياش مدير ادارة التخطيط الاستراتيجي والاتصال المؤسسي



محمد معاذ المستشار القانوني



علي ابو صوي مدير ادارة الخزينة والاستثمار

دليـل التحكم المؤسـسـي

الفصل الأول:

إن ممارسات التحكم المؤسسى الفعالة لدى البنوك تعتبر الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءا أساسيا من الاقتصاد. ويعتبر وجود دليل للتحكم المؤسسي مغيد للغاية في التنفيذ الفعال لأفضل ممارسات الحوكمة ويوفر إرشادات جوهرية لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لبناء ثقة المستثمرين الحالبين والمحتملين، كما ويسهل إيجاد الرقابة الفعالة وبيقي كل من الإدارة التنفيذية في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

> Γ- ما هو التحكم المؤسسى؟

يعرف التحكم المؤسسي على أنه عبارة عن مجموعة العلاقات ما بين إدارة المؤسسة، مجلس إدارتها، مساهمتها والحهات الأخرى التي لها اهتمام بالمؤسسة، كما أنها تبين الآلية التي توضح من خلالها المؤسسة أهدافها والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها.

يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك ، محلس الإدارة، المساهمين ، والحهات ذات العلاقة وعوامل خارجية منها

القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين والبيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة ، البنك المركزي الأردني، وسوق عمان الماك.

٣- الإطار القانوني للتحكم المؤسّسى في الّأردن

إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-

- ا. قانون البنوك رقم ۲۸ لسنة ۲۰۰۰ وتعدیلاته.
- قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
- ٣. قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته.
- قانون البنك المركزي الاردني وتعديلاته رقم ٢٣ لسنة ١٩٧١.
- الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

الفصل الثاني:

ا- مرجعية دليل التحكم المؤسسى:

٦- المنادئ الأربعة للتحكم المؤسسي: ا. المساواة والعدالة:

٦.الشفافية:

٣- المساءلة:

سياسة بنك المال الأردني لارساء قواعد التحكم المؤسسي لديه.

يعي البنك أهمية إرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ اكتوبر ٢٠١٠ بعنوان " Principles for enhancing Corporate Governance" وكتيب الإر شادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ۲۰۰۷.

يحيث يتم معاملة جميع المساهمين يمن فيهم غير الأردنيين أو الأقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة (المساهمين، والمودعين، والدائنين، وموظفي البنك ، والسلطات الرقابية) معاملة عادلة قائمة على المهنية.

بحيث يتم تزويد معلومات وإفصاحات دقيقة عن كل المواضيع والأمور الجوهرية التي تتعلق بالبنك بما في ذلك الوضع الماك والأداء العام للبنك للجهات ذات العلاقة (المساهمين، والمودعين، والدائنين، وموظفي البنك ، والسلطات الرقابية)

وجود إدارة تنفيذية مساءلة أمام مجلس الإدارة وبنفس الوقت وجود مجلس إدارة مساءل أمام المساهمين وامام الجهات ذات العلاقة (المساهمين، والمودعين، والدائنين، وموظفي البنك ، والسلطات الرقابية).



د- المسؤولية:

المرتكزات الأساسية للدليان

أُولاً- الالتزام اتحاه دليل التحكم المؤسسى.

الفصل الثالث:

ا. قام البنك بتشكيل لحنة للتحكم المؤسسة من أعضاء مجلس الإدارة ، مبينة مهامها في متن قامت لجنة التحكم المؤسسي بإعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة،

يؤمن المجلس بأهمية التحكم المؤسسي في تطوير وتحسين أداء ونتائج البنك وتدعيم الثقة

في نشاطاته، و يتبنى المجلس أفضل الممارسات والقواعد والمعابير في تطبيق وتفعيل التحكم

وجود سياسة واضحة تحدد بموجيها مهام وصلاحيات ومسؤوليات كل من الادارة التنفيذية

ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الإلكتروني.

 س. بقوم البنك بالإفصاح في التقرير السنوي عن مدى الترامه بهذا الدليل، وأبنما يكون ضروريا يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل، وفي أحيان أخرى يذكر الاسباب التي أدت لإتباع بعض الإجراءات بشكل مختلف عما ورد في هذا الدليل.

تماشياً مع التطورات التي يشهدها البنك، سيبقي هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير والتحديث كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبية احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

> ثانياً- محلس الادارة. ٦.١. وظائف مجلّس الإدارة (المحلس):

ا.ا.۲. مىادئ عامة:

المؤسسى حىث:

- يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والحهات الأخرى ذات العلاقة والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- ٦. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
- ٣. يقوم المحلس برسم واعتماد الأهداف الاستراتيجية للبنك بالإضافة الي الرقاية على إدارته التنفيذية والمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها. ويقوم بمراجعة واعتماد استراتيجية المخاطر والحدود المقبولة منها بالإضافة الى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم.
- ع. يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يمارس أعماله على درجة عالية من النزاهة من خلال:
- وضع سياسات وقواعد وإجراءات واضحة ومحددة لتنظيم العمل بشكل يتفق والقوانين المطبقة.
- ب. وضع ميثاق أخلاقيات العمل الذي يتضمن تعاريف واضحة لكل من "تعارض المصالح و"استغلال الوظيفة" والطرق المثله للتعامل عند وجود تعارض محتمل للمصالح وضرورة الإفصاح عن ذلك سواء كان ذلك لأعضاء مجلس الادارة و/أو لأي موظف في البنك.
- ج. وضع سياسات وقواعد محددة وواضحة للعمل فيما يتعلق بتنظيم المعاملات المتعلقة "مع الأطراف ذوي العلاقة" سواء بين البنك وموظفيه أو اعضاء مجلس



الادارة او شركاتهم او الاطراف ذوي الصلة بهم.

د. تعميم جميع هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها.

٦.١.٦. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقا للصلاحيات المعطاة له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة، وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-

- ا. تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
 - آ. إختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- إعتماد السياسات المختلفة بما فيها سياسات المخاطر المختلفة والسياسة الإئتمانية والإستثمارية وأي سياسات أخرى وعلى أن يتم تزويد البنك المركزي بنسخة منها وبأي تعديلات تطرأ عليها.
 - 3. مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
 - 0. التأكد من عدم تحقيق أي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
 - اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي.
- ٧. إتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتقيد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
- ٨. وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزته المختلفة وصلاحياتها

۲.۲. رئيس مجلس الإدارة والمدير العام:

- تم الفصل بين منصبي رئيس المجلس والمدير العام ويراعي البنك ألا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة ، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- رئيس مجلس الإدارة منصب غير تنفيذي وذلك رغبة في منح عنصرا من الإستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

٣.٢. **دور رئيس مجلس يقوم الرئيس بما يلي:** ا**لادارة (الرئيس):** لا تعزيز العلاقة سن م

- ا. تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية.
- 7. إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لمختلف وجهات النظر واحراء التصوبت اللازم لاتخاذ القرارات .
- التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
- التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
 - التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك.

٤.٢. تشكيلة المجلس ومعايير التشكيل:

- . يتألف مجلس ادارة البنك من (۱۱) عضوا.
- بتم مراعاة ما يلي عند تشكيل المجلس:
- وجود تنوع في الخبرة العملية والمهنية للأعضاء بالإضافة الى ضرورة وجود مهارات متخصصة ومعرفة مالية لديهم وخبرة ومعرفة في مجال الأسواق العالمية.
 - ومن الممكن ان يضم المجلس اعضاء تنفيذيين او اعضاء غير تنفيذيين.
- ال. أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الاقل. يعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلا لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة و/أو الاعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقار ما بلي:
- أ. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
 - ب. أن لا تربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية .



- ج. أن لا يتقاضم من البنك أي راتب أو مبلغ ماي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته فم
- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أى شروط تفضيلية .
- أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.

0.Γ. تنظيم أعمال المحلس:

- ا. يهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة، تقوم الإدارة التنفيذية باقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
- يحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلبن يهدف ضمان توفر قرارات موضوعية ولضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة
- ٣. تقوم الإدارة التنفيذية من خلال أمين سر مجلس الإدارة بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقيل مدة كافية من احتماعات المحلس.
- يقوم أمين السر بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشه والتشريعات ذات العلاقة.
- 0. تتضمن سياسات البنك توضيحا لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة، بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.
- يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية ويتم تزويد الأعضاء بملخص عن أعمال البنك أو أية استفسارات يطلبونها.
- بكون للمحلس ولحانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.
- ٨. من المتوقع ان يقوم اعضاء المجلس بمواكبة التطورات داخل كل من البنك بشكل دائم والقطاعات المصرفية المحلية والدولية بشكل عام.
- ٩. يضع البنك هيكل تنظيمي ببين التسلسل الإداري (يما في ذلك لجان المجلس والادارة التنفيذية). ويقوم بالإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا في الينك.

٦.٢. أنشطة المحلس:

- ٦.٢.١. في التعيينات والإحلال:
- يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين نواب المدير العام ومساعديه ويتم التأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

يقوم مجلس الإدارة بتعيين مديراً عاماً من ذوي الكفاءة ويقوم بتحديد صلاحياته ومسؤولياته.

- ٣. يقوم المجلس بإقرار خطط " إحلال" للمدراء التنفيذيين للبنك بحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.
- ا. نقوم المحلس من خلال لحنة الترشيحات والمكافآت– يتقييم أداء المحلس يشكل عام مرة واحدة سنويا على الاقل. بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي. بالإضافة الى معابير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
 - بتم تقييم المدير العام من قبل المجلس من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت سنويا.
- ۲.٦.۲ في التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام:



٣.٦.٢. في التخطيط وأنظمة الضبط والرقابة:

- ال. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك وتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل المعدة من قبل الادارة التنفيذية والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
- 3. يقوم المجلس بالتأكد من سياسات مكتوبة تغطي كافة الانشطة المصرفية لديه، ويقوم بتعميمها على كافة المستويات الادارية، ويقوم بمراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالنك.
- ٥. يقوم البنك بوضع أنظمة ضبط واضحة تمنع اعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصالحهم الشخصية.

ثالثاً- لجان مجلس إدارة البنك:

٣.١. اللجنة التنفيذية. مىثاق اللحنة التنفىذية:

لمساعدة المجلس على القيام بمهامه بشكل فعّال. فقد تم تشكيل اللجان التالية والمنبثقة عن المجلس علماً بأن هذا الأمر لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.

أ. تشكيل اللجنة:

- تتشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الإدارة من بين أيا من أعضاء المجلس وتتكون من اعضاء غير تنفيذين.
- 7. وتكون برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوية خمسة من أعضائه مع الرئيس، ويعين المجلس نائبا لرئيس اللجنة.
 - ٣. يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة.

ب. مهام اللجنة التنفيذية:

- ا. التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
- 7. التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعدي المدير العام بناءا علم ترشيح المدير العام.
 - التوصية للمجلس بمشاريع الأنظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك .
- ع. منح التسهيلات الائتمانية أو التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية.
- ٥. متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها.
- الموافقة على شراء اللوازم أو التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الأنظمة والقرارات الخاصة بذلك .
- ٧. مناقشة البيانات المالية والخطط المستقبلية والإستراتيجية وعرضها على مجلس الادارة.
 - ٨. التوصية لمحلس الإدارة بإحالة القضايا للمحاكم أو التحكيم ومتابعتها.
- ٩. الإكتتاب بالأسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية.
 - ١٠. أي صلاحيات أو مهام نصت عليها الأنظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة .

ج. إحتماعات اللحنة:

- ا. تجتمع اللجنة مرة كل شهر على الأقل او كلما دعت الحاجة لذلك.
- رئيس و/أو نائب رئيس اللجنماع اللجنة قانونيا بحضور ثلاثة أعضاء على أن يكون الرئيس و/أو نائب رئيس
 اللجنة أحدهم وتتخذ اللجنة قرار اتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.



٣. يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك.

د. محاضر الاجتماعات:

- ا. يقوم أمين سر المجلس/مقرر اللجنة التنفيذية بإعداد محاضر الإجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة .
- ا. يقوم أمين سر المجلس/مقرر اللجنة التنفيذية بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات، وتقديم تقرير للجنة بمتابعة قراراتها.

أ. تشكيل اللجنة:

۲.۳. لحنة الترشيحات

منثاق لحنة الترشيحات

والمكافآت:

والمكافآت:

- تتشكل لجنة الترشيحات والمكافآت بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين، اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين
 - ٦. يتم تسمية رئيس اللجنة ونائبه من قبل المجلس.
 - ٣. يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة .

ب. مهام لجنة الترشيحات والمكافآت:

- ا. ترشيح أسماء أعضاء المجلس لمجلس الإدارة مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس، مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الأسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الإدارة.
 - ٦. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل .
- ٣٠. تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس.
 وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
- توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول احدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
 - التقييم السنوي لأداء المدير العام.
 - ٦. تتولى اللجنة:
- . التوصية لمجلس الادارة فيما يتعلق بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام.
- ب. ومراجعة الزيادات السنوية والمكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
- ج. التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/ الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
- د. التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديدا مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
- لتوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواحب توفرها لشاغلى هذه الوظائف.



ج. اجتماعات اللجنة :

- . تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة.
- ٦. يكون الاجتماع قانونيا بحضور اثنين من أعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عضوين .
- ". يحق للجنة إستدعاء أي موظف في البنك لحضور الإجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

د. محاضر الاجتماعات:

- يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة بإعداد محاضر الإجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة .
- ٦. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات ،
 وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات .

أ. تشكيل اللجنة:

- ا. تتشكل لجنة التدقيق والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين. ويجب أن يتم الافصاح عن أسماء أعضاء هذه اللحنة في التقرير السنوي للبنك.
 - ٦. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
- ال. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/
 أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
- كون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس، وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
 - يعيّن أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

ب. أهداف اللجنة:

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-

- ا. مراجعة القوائم المالية للبنك قبل عرضها على المجلس.
 - ٦. مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفايته.
- التأكد من أنه تم مراجعة ومراقبة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
 - 3. مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.
- ٥. فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
- ٦. مراقبة إلتزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.

ج. صلاحيات اللجنة:

- اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق، ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
- ٦. للجنة الصلاحية بطلب إستشارات قانونية أو أي استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

٣.٣. لجنة التدقيق والامتثال: ميثاق لجنة التدقيق والامتثال



د. مهام اللحنة:

أولا: في مجال التدقيق:

ا. القوائم المالية:

- أ. مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل اصدارها.
 - ب. مراقبة مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
- ج. مراجعة الملاحظات التي ترد في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها.
- د. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي تحصل بناءً على توصيات المدققين.
- ه. بالإضافة إلى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
- مراجعة ملائمة هذه السياسات لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
- مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
- أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
- التحقق من إتباع تعليمات البنك المركزي الأردني أو أي جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية المخصصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات المحافظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة، وأي متطلبات أخرى.
 - مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
- مراجعة ومناقشية أي أمور قانونية ممكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
- مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر وأنظمة الضبط الداخله

٦. نظام الرقابة الداخلية :

إن وضع نظام ضبط ورقابة داخلي ومراقبته هو من مسؤولية المجلس والإدارة التنفيذية في البنك، وبهذا الخصوص فإن اللجنة تقوم بما يلي :

- أ. مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعّاليته، والتأكد من أن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم وأن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
- ب. تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
- ج. مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها .
- د. مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.
- مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.



٣. التدقيق الخارجي:

- مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من إستيفائه للشروط وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.
- ب. بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين).
- لتوصية للمجلس بخصوص تعيين، وإنهاء عمل، ومكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية، وطلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك

٤. التدقيق الداخلي:

تعد اللجنة المسؤول المباشر عن الإشراف على أعمال إدارة التدقيق الداخلي وعليه تقوم بما يلي:

- أ. مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
 - ب. صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات المدققين الداخليين ومراقبة حسن أدائهم.
- ج. تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقييم الأداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي وإعتماد ترقياتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
- د. مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الإستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
- ه. مراقبة إلتزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأي تعديلات لاحقة.
 - و. الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
- ز. الاطلاع ومناقشة تقارير التدقيق والتأكد من وجود نظام متابعة فعال لتصويب الملاحظات الواردة .
- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الغنية والمالية وتعزيز إستقلالية وموضوعة هؤلاء المدققين.
- ط. تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين لأداء المدققين الداخليين في المسائل الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققين الداخليين في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في

ثانيا: في مجال الامتثال:

- . التوصية لمجلس الإدارة لإعتماد سياسة مراقبة الإمتثال الداخلية بالبنك والمهام المناطة بادارة الامتثال
 - التوصية لمجلس الإدارة لإعتماد سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- س. مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الاموال وتمويل الإرهاب.
- على تقارير ادارة الامتثال فيما يتعلق بالامتثال فيما يتعلق بالامتثال فيما يتعلق بالامتثال في البنك ومكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب.
- ٥. تعزيز قيم النزاهة والصدق بالبنك والتأكيد على ان هذه القيم بالإضافة لمتطلبات الجهات الرقابية الخارجية والتعليمات والقوانين المرعية كمتطلبات اساسية وتوجيهية في عمل النك.



 التأكد من وجود دعم كافي من الإدارة التنفيذية بالبنك لوظيفة الإمتثال بالإضافة ال وجود آلية ضبط مخاطر الامتثال.

ثالثًا: مهام أخرى :

- ا. مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيب بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
- آ. إعداد تقرير للمجلس سنويا عن مهام وصلاحيات اللجنة وأهم القرارات والتوصيات التي
 اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
- الاصلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردي والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
- ع. متابعة مدى تقيد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموحيه.
 - أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

هـ. اجتماعات اللجنة:

- ا. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل شهر أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناء على
 طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها ، أو بناء على
 طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين أو ادارة الامتثال اذا دعت الضرورة
 لذلك.
- آ. يتم دعوة كل من رئيس التدقيق الداخلي ومدير ادارة دائرة الامتثال لحضور اجتماعات اللجنة كل حسب اختصاصه، كما يتم الإجتماع دوريا مع المدقق الخارجي كما ويحق للجنة دعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً. وفي كل الاحوال، تقوم اللجنة بالإجتماع مع المدقق الخارجي، والمدقق الداخلي. ومسؤولي الإمتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
- ٣. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس
 وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس
 وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
- كون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء، وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلسة عدد أعضائها.
- ٥. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على إستفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

و. محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

أ. تشكيل اللجنة:

- تتشكل لجنة إدارة المخاطر بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
- آ. يتم تسمية رئيس اللجنة ونائبه من قبل المجلس وعلى أن يكون رئيس اللجنة غير تنفيذي.
- ال. يراعه عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/
 أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
- كون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس، وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
 - يعيّن أمين سر المجلس مقرراً للجنة.
 - u. أهداف اللحنة:

٣.٣. لجنة إدارة المخاطر : ميثاق لجنة إدارة المخاطر:



الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق مراجعة ومراقبة ادارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك بالإضافة الى مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة بالمخاطر ومتطلبات لجنة بازل.

ج. صلاحيات اللجنة:

- اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق، ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى الادارة التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
- 7. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د. مهام اللجنة:

- الاشراف على إطار عمل إدارة المخاطر و مراجعة استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الادارة وتقييم فاعليتها باستمرار وإنسجامها مع المتغيرات.
- 7. مراجعة هيكل دائرة المخاطر والذي يتم اعداده من قبل الادارة التنفيذية والتوصية لمجلس الادارة باعتماده.
- س. مراجعة اجراءات الادارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة ، والمخاطر التشغيلية.
 - الاطلاع على التقارير الدورية الصادرة عن دائرة المخاطر.
- 0. ترفع لجنة المخاطر تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها التوصية فيها. يما يمكن المحلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة.

هـ. اجتماعات اللجنة:

- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها ، أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك. وفي كل الاحوال يجب ان لا تقل عدد اجتماعات اللجنة عن ستة اجتماعات في السنة.
 - ٦. يتم دعوة مدير إدارة المخاطر لحضور اجتماعات اللجنة.
- الجنة الحق بدعوة أي موظف و/أو جهة استشارية خارجية في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
- قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس
 وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس
 وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاحتماع.
- 0. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء، وتتخذ توصياتها بالإجماع أو ىأغلسة عدد أعضائها.
- ٦. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

و. محاضر الاحتماعات:

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إك مجلس الإدارة.



0.W. لجنة التحكم المؤسسى

ميثاق اللجنة : أ. تشكيل اللحنة:

- ا. تتشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة برئاسة رئيس المجلس وعضونة ثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين.
 - ا. يعين أمين سر المجلس مقررا للجنة.

ب. مهام اللجنة :

- ا. التأكد من الإلترام بتطبيق ما ور د بدليل التحكم المؤسسي بحيث تشر ف على ممارسات الحاكمية المؤسسية في النبك.
 - آ. تتولى عملية مراجعة دليل التحكم المؤسسي وتحديثه.
- ٣٠. تقوم اللجنة بطلب التقارير اللازمة من قبل الجهات ذات العلاقة لضمان وجود جميع العناصر اللازمة للحاكمية المؤسسية.
- للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للإستئناس برأيه آو مساءلته عن أي أمر من الأمور.
- 0. ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببنود الدليل .

ج. اجتماعات اللجنة :

تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها ويكون النصاب القانوني الإجتماعات اللجنة بحضور ثلاثة من أعضائها على أن يكون رئيس اللجنة أحدهم.

مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة :

- ا. يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكافأته، ويتولى تنظيم إجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر إجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختم كل صفحة بخاتم الشركة.
 - أ. إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس.
- ب. متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال .
 - ج. حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر إجتماعاته وقراراته.
- د. إعداد محاضر إجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ه. متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على
 كافة صفحات محضر الاجتماع .
- و. الإشراف على عملية حفظ محاضر إجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الإجتماع.
- . يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.
- ح. متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يشتمل على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات.

 أ. متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس .

ا.ا. فيما يتعلق بمجلس الادارة:

رابعاً- أمانة سر المحلس :

۲.۱ فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة :



- ب. إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
 - ج. حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
- د. متابعة الشؤون المتعلقة بدليل التحكم المؤسسي واللجان المنبثقة عنه ورفع التقارير ذات العلاقة للجنة التحكم المؤسسي وذلك بالتنسيق مع الدوائر الرقابية ذات العلاقة في البنك كل حسب اختصاصه.
- ٦. يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/او مركز الإيداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية ، وإعداد الكتب اللازمة
 - س. يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأي مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

الإدارة التنفيذية.

ا. مسؤوليات المدير العام :

المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه أمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس، بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

وصف عام للمسؤوليات :

- . إدارة وتوجيه البنك باتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف إلى رأس المال، والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن.
- ب. يكون المدير العام مسؤولاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الإستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة.
- ج. يكون المدير العام المسؤول الرئيسي عن تنفيذ السياسات التي يضعها مجلس الإدارة.
- د. يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المحلس.

٣. الواجبات الرئيسية :

- . إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى.
- ب. إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.
- ج. التخطيط، التنسيق، والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة .
- د. إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وإعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الادارة
- ه. تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها.
 - و. إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعليا بعد اعتماده من مجلس الإدارة .
- ز. مراجعة نتائج العمليات للبنك، ومقارنتها مع الأهداف الموضوعة، واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الإجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية.
- ح. تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ، ورفع تقرير سنوي على الأقل إك مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة .

الفصل الرابع:

ا- مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية :



- ط. صياغة ميثاق أخلاقيات العمل واعتماده من مجلس الإدارة.
- ي. تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع احدث التطورات والتقنيات.
- ك. تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقا للصلاحيات المخولة.
- ا. يمارس المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقا لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك.
 - . يكون المدير العام مسؤولا أمام رئيس مجلس الإدارة عن الإعمال والمهام الموكلة إليه.
 - ٣. يمارس المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية:
- تسيير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك .
- ب. تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.
- ج. المراجعة الإجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعة.
- د. تزويد مجلس إدارة البنك بشكل دوري بتقرير عن أوضاع البنك والتأكد من أن جميع أعماله تسير طبقا للسياسة التي يضعها مجلس الإدارة والتوصية له بأي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك.
- تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقا لأحكام هذا القانون والأنظمة والأوامر الصادرة بمقتضاه.
- و. تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل والإشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك.
 - ز. العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وتحفيزهم لتقديم أفضل ما عندهم.
- ح. تحديث وتطوير الأجهزة والمعدات اللازمة للقيام بأعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى احدث الأسس وأكفأها وأكثرها سرعة ودقة .
- ط. تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقياتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الإجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقا لأحكام نظام الموظفين بالبنك .
 - ي. توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق أحكام النظام الماكي والأنظمة الاخرى.
 - ك. اقتراح السياسات المالية والمصرفية الى مجلس الادارة.
- ل. مباشرة الصلاحيات المالية والإدارية الأخرى المخولة إليه بموجب القرارات التي يصدرها المحلس ال
- م. يحق للمدير العام تغويض أيا من صلاحياته لأي من مساعديه وفقا للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك على أن يبقى مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن ممارسته لمهامه سواء قام بها بنفسه أو فوض بها أيا من أعضاء الإدارة التنفيذية .

الفصل الخامس:

ا- أنظمة الضبط والرقانة الداخلية :

Γ- صلاحيات المدير

العام:

بيئة الضبط والرقابة الداخلية.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع وتطبيق أنظمة ضبط رقابة داخلية لدى البنك قادرة على ضمان وتحقيق دقه ونزاهة البيانات المالية والإلتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية. وفي هذا الاطار فقد تم اعتماد سياسات وانظمة تغطي كافة الجوانب المتعلقة ببيئة الضبط والرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومسؤولية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عنها. ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريرا عن مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي .



٦- التدقيق الداخلي :

تعد عملية التدقيق الداخلي وظيفة مستقله تهدف إك تقديم خدمات توكيدية بشكل منتظم عن فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك ومدى الإلتزام بالسياسات المتبعة كتقديم إستشارات موضوعية عن تحسين وتطوير العمليات بما يحقق اهداف البنك.

- . يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب .وعلى البنك توثيق مهام ، وصلاحيات، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق المعتمد من لجنة التدقيق والامتثال والمجلس وتعميمه داخل البنك.
 - ب. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق والامتثال.
- ج. لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق والامتثال عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- د. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها.
- ٥. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي- والتي تقوم على أساس المخاطر-مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
- أ. عمليات الإبلاغ الماكي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .
- ب. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

أ. يحرص البنك علم الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسئول عن التدقيق الخارجي للبنك.

ب. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق والامتثال بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق والامتثال بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة علم الأقل سنوبا.

٤- دائرة إدارة المخاطر:

٣- التدقيق الخارحى :

أ. لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر تتبع للمدير العام وترفع تقاريرها دوريا إك لجنة إدارة المخاطر.

- ب. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :
- ا. التعرف والقياس والمراقبة واجراء التوصيات اللازمة لتخفيف المخاطر التي تواجه البنك.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر وتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر العمليات.
- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- ترويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر في البنك .(يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- ٥. تقوم لجان البنك مثل لجان الأئتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .
- 7. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها.



0- ادارة الامتثال:

- أ. تعتبر عملية مراقبة الإمتثال وظيفة مستقله تهدف إلى التأكد من إمتثال البنك وسياساته لجميع القوانين والانظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.
- ب. لدى البنك دائرة مستقلة لادارة الامتثال تتبع مباشرة للمدير العام وترفع تقاريرها الدورية
 للجنة التدقيق والإمتثال مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية.
- ج. تقوم إدارة مراقبة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات إدارة مراقبة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- د. يعتمد المجلس ويراقب سياسة مراقبة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة مراقبة الامتثال.

الفصل السادس:

العلاقة مع المساهمين.

- ا. يقوم البنك بتشجيع كافة المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت أما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم
- آ. يقوم رؤساء لجان التدقيق والامتثال والترشيح والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- لاجابة عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق .
 - يراعه التصويت على حده في كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
- ٥. وفقا لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
- . بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها .

الفصل السابع:

الشفافية والإفصاح.

يقوم البنك بالإفصاح وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (SRFI)وتعليمات البنك المركزي الأردني الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة وأية متطلبات من أي جهة رقابية. يلتزم البنك بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية حال حدوثها وفقاً لما تقضيه تعليمات هيئة الأوراق المالية، كما يتم إيداع مجموعة القوائم المالية الكاملة لدى هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان. كما يتم ايداع مجموعة القوائم المالية الكاملة لدى هيئة المالية وبورصة عمان.

ويقوم البنك بتوفير المعلومات للمساهمين من خلال التقرير السنوي ونشر القوائم المالية ربع السنوية ونصف السنوية غير المدققة. ويتضمن التقرير السنوي للبنك جميع الإفصاحات الواردة بتعليمات هيئة الاوراق المالية الخاصة بالتقرير السنوي للبنك.



بنك المال الأردني القوائم المالية الموحدة كما في الا كانون الأول ٢٠١٣ مع تقرير مدققي الحسابات إلى مساهمي بنك المال الاردني عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

> تقرير حول القوائم المالية

لقـد دققنـا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المال الاردني (شـركة مســاهمة عامة محدودة) (البنـك) والتـي تتكون مـن قائمة المركز المالي الموحـدة كما في الاكانـون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الموحـدة وقائمة الدخل الشــامل الموحـدة وقائمة التغـيرات في حقوق الملكيـة الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسـنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياســات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلـس الإدارة مسـؤول عن إعـداد هذه القوائم الماليـة الموحدة وعرضها بصـورة عادلة وفقا لمعايـير التقاريـر الماليـة الدولية ، بالاضافـة الى تحديد نظام الرقابـة الداخلي الضـروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

> مسؤولية مدققي الحسابات

إن مســؤوليتنا هــي إبــداء الــرأي حول هــذه القوائم الماليـة الموحدة اســتنادا إلى تدقيقنــا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد الســـلوك المهني وتخطيــط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيــد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمــن التدقيق القيام باجــراءات للحصول على ادلة مؤيدة للمبالـغ والإيضاحات الواردة في القوائم الماليـة الموحــدة. إن إختيــار تلـك الإجراءات يســتند الى اجتهاد مدقق الحســابات بمــا في ذلك تقييم مخاطــر الأخطــاء الجوهريـة في القوائـم المالية الموحدة ســواء الناتجة عــن الإحتيــال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحســابات للمخاطــر يأخذ في الإعتبــار نظام الرقابـة الداخلي للبنــك ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساسا لإبداء الرأي.

الر أي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

> تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية ، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

> عمان – المملكة الأردنية الهاشمية ٨ آذار ٢٠١٤

إرنست ويونـغ/ الأردن محمد إبراهيم الكركي ترخيص رقم ۸۸۲



بنك المال الأردني قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٣٠١٣

	الإيضاحات	L•lm	۲۰۱۲
*		دينار	دينار
<u>الموجودات</u> 	,	5.1 57 T.5.	F 7 WH / / / /
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية أمار النام المارية الم	۵	ΓΛ1,ΔΓ1,1ΓΛ 15.(.Α₩.5Α]	F • 1, TV 1, £VT
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		1 52,204,507	٧٩,٥٣٩,٥٨٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	1 V	1,11.,	- 10,555,775
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	^	٤,۵٢٢,٠٢١	٤,٢٥٣,٣١٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	9	171,711,711	157,71.,517
	1.	۵۰٤,٩٨٠,٣٤٤	۳۷۰,۵۲۷,٦۷۵
موجودات مالية أخرى بالكلغة المطغأة	11	1.9,170,.27	170,010,000
موجودات مالية مرهونة	17	Γ£,19Λ,1·Γ	Γ٣,ΔΛ·,Γ٣Δ
ممتلكات ومعدات – بالصافي موجودات غير ملموسة – بالصافي	1 5	۸,۳۰٦,۳۹۱	9, - 27,019
	12		
موجودات ضريبية مؤجلة	10	V,105,280	1,912,17
موجودات أخرى مجموع الموجودات	10	159,-11,901	1 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7
مجموع الموجودات		1,441,444,545	1,1.1,911,985
7.71 11 7 7 7 7 10 10 11			
<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u> المحملات التحمير الملكية المطلوبات وحقوق الملكية المطلوبات وحقوق الملكية المطلوبات وحقوق الملكية المطلوبات المطلوبات والمطلوبات المطلوبات المطلوبات والمطلوبات والمطالوبات والمطلوبات والمطالوبات والمطلوبات والمطلوبات والملابات			
المطلوبات -			15.001.5
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	11	1 - 4, - 51, 12 -	۸۲,۵۳۸,۸۰۲
ودائع عملاء	1٧	1,12.,729,	91.,111,059
تأمينات نقدية أسريسيسيسي	1.0	1 • £,9 £ 1,09V	V1, - 1V, F91
أموال مقترضة	19	1 2 4 , 4 7 7 7	197,944,759
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إك أسهم)	۲۰	15,905,00	15,905,001
مخصصات متنوعة	F1	-	۵,۰۰۰,۰۰۰
مخصص ضريبة الدخل	11	11,770,050	۵٫۱۱۱٫۸۵۵
مطلوبات ضريبية مؤجلة	11	119,1VF	544,944
مطلوبات أخرى	٢٣	£ 5, · 80, 1 VV	<u> </u>
مجموع المطلوبات		1,015,561,152	1,775,1 - 9, - 54
حقوق الملكية –			
حقوقِ مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٤	170,,	10.,,
علاوة اصدار		٧٠٩,٤٧٢	V · 9, £ V Γ
احتياطي قانوني	11	54,55V	11,101,.49
احتياطي اختياري		9,19 •	٤,٤١٨
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	11	V,009,··1	0,181,· V 1
فروقات ترجمة عملات أجنبية	۲۷	٤,٠٧٦,٣٢٤	r, · 11, · ∨1
احتياطي القيمة العادلة	۲۸	(1,£15,191)	(1,050,950)
حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إك أسهم	۲٠	1, . 55, VA 2	1, . 55, VA 2
أرباح مدورة	۳۰	12,194,77	£1,£0£,٣£1
مجموع حقوق مساهمي البنك		F12,11.,99·	rrm,£1m,r11
		1.,15.,771	19,822,19.
حقوق غير المسيطرين			
حقوق غير المسيطرين مجموع حقوق الملكية		WF £, F9 1, WOA	Γ <u>ε</u> Γ, Λ · V, 9 <u>α</u> 1

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ا إك رقم ٥٢ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها





بنك المال الأردني قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ١١٩ كانون الأول ٢٠١٣

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	الإيضاحات	
۸۱,۵۵۲,۳۵۳	99,000,579	٣١	الفوائد الدائنة
<u> </u>	<u> </u>	٣٢	الغوائد المدينة
£1,955,588	£1, A • V, A1 A		صافي إيرادات الفوائد
<u> </u>	19, 41 5, 75	٣٣	صافي إيرادات العمولات
V£,1 F9, FAA	11,05+,158		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
1,517,001	5,444,575	٣٤	أرباح عملات أجنبية
7,877,007	Γ,ΛΔΣ,Σ·Λ	۳۵	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
150,991	11.,٣٣٣	۸	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(41, -91)	90,017		أرباح (خسائر) موجودات أخرى بالكلفة المطفأة
r,9vn,• mv	11,719,820	۳٦	إيرادات أخرى
A.,9V0,900	٧٨,٩٨٨,٢١٠		إجمالي الدخل
		477.4	
17,.00,9	10,050,180	۳۷	نغقات الموظفين
7,279,070	7,0∨∧,∙ 9 7	12 9 17	استهلاكات وإطفاءات
۹,۸۱۱,۵۸۷	11,700,019	٣٨	مصاریف أخری
۲۷,۹۲٠,۳۸۳	919,- 5-	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
۲,۵۱۰,٤٦٨	5,05V,951	10	تدني في قيمة موجودات مستملكة وفاء للديون
(0,011,751)	(Δ, · · · , · · ·)	۲۱	(رد) مخصصات متنوعة أخرى
01,572,500	T., 101,0·m		إجمالي المصروفات
54.V11.V··	/		
	£A,VT1,V·V		الربح قبل الضريبة
V,1V0,011	11,190,£1V	۲۲	ضريبة الدخل
<u> </u>	<u> </u>		الربح للسنة
			ף נשבר וף:
19,495,500	50,185,99 0		و یعود io: مساهمی البنك
r, r £ m, v r r	1,804,590		مساهمات البنت حقوق غیر المسیطرین
<u> </u>	**************************************		حهوق عتر المستهرات
11,-11,1112	14, 11, 11, 11		
فلس/دينــار	فلس/دينــار		
· /۱۲·	·/۲۱۳	79	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك
			, " + + + (-) (- p , #806831 42431



بنك المال الأردي قائمة الدخل الشامل الموحدة</mark> للسنة المنتهية ف*ي ١*٩١ كانون الأول ٢٠١٣

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
55,077,182	۳۷, ۰ ۳٦, ۲۹ ۰	ربح السنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم تصنيغها إلى الأرباح والخسائر في الغترات اللاحقة
(٣٨٩,٦١٩)	1,101,108	فروقات ترجمة عملات أجنبية
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى التي لن يتم تصنيفها إك الأرباح والخسائر في الغترات اللاحقة
-	7,9 £0,£0V	أرباح بيع جزء من استثمارات في شركات تابعة - بالصافي بعد الضريبة
(9V, TO £)	۸۹,۵۳۳	التغير في القيِمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<u> </u>	(15.121)	رسوم زيادة رأس المال
<u>(£</u> \1,9\mathbb{T})	0,0 1, 29 4	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة
F1,0£9,F11	£ 1, 1 · V, VAV	مجموع الدخل الشامل للسنة
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
19,2.7,985	٤٠,١٣١,٦٠٣	مساهمي البنك
7,127,789	T, £V1, 1 A £	حقوق غير المسيطرين
51,029,511	£ 1,1 · V, V \	

بنك ال**مال الأردي قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة** للسنة المنتهية في الا كانون الأول لاا١٠٦

		الا كانون الأول لااد ٦	الرصيد في بداية السنة	ربح السنة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	أرباح بيع جزء من استثمارات في شركات تابعة – بالصافي بعد الضريبة	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	رسوم زيادة رأس المال	مجموع الدخل الشامل	رفع رأسمال شركات تابعة	المحول إلى الاحتياطيات	أسهم موزعة (الإيضاح ٢٥)	الرصيد في نهاية السنة	الا كانون الأول ١١٠٦	الرصيدفي بداية السنة	ربح السنة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مجموع الدخل الشامل	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	المحول إلى الاحتياطيات	الرصيد في نهاية السنة
رأس المال	المكتتب به والمدفوع دينــار		V-4, £VF 10.,, V		•		•	'	•	•	•	10,,01	110, ,		V-9, EVF 10.,, V	•	•	'	•		•	10.,,01
	علاوة اصدار دینار		V-9, £VF		•	•	•	'	•	•	•	•	٧٠٩,٤٧٢		14.24	•	•		•		1	٧٠٩,٤٧٢
	قانوني دينـار		£, £1 11,101,. F4		•	•	•	•	•	•	4,444,144	•	17, . £9, F FV		11,1-1,1-1	•	•	'	•	•	r, . 22, V PA	14,101,.49
احتياطيات	اختياري دينــار		£, £ 1 A		•	•	•	•	•	•	0, FV F	•	4,14.		٠		•	'	٠		£, £ 1 Å	2,210
	مخاطر مصرفية عامة دينــار		14.,171,0		•	•	•	•	•	•	1,9 54,9 4.	•	٧,٥٥٩,٠٠٦		0,177,.92		•	'	٠		(£7, · 1A)	٥,٦٣١,٠٧٦
١	فروقالتترجمة عملاتأجنبية دينـار		٢٧٠,١١٠,٣		1,.1.,52	•	•	•	1,.1.,1.	•	•	•	2,.٧1,٣12		171,1-7,7	•	(19.,00.)	'	(19.,00.)			۳,٠١٦,٠٧٦
	، احتياطيالقيمة العادلة دينــار		1,. FF, VAE (1, 0 F0, 9 £0)	•	•	•	17,.29	•	17, . 29	•	•	•	(1,£15, 191)		(1,590, 492)	•	•	(42,477)	(42,917)	1£,VA0	. '	(1,010,920)
حصة حقوق المساه مين من القر وض القائلة	رز للتحويل إلى أسهم دينــار		1,. FF, VA£	•	•		•	•	•	•	•	•	1,.17,٧٨٤		1,.11,002	•	•	'	•	•	•	1,. 57, VAE
.5 -	اُرباجمـدورة* دينـار		137,202,73	10,115,440	•	7,950,500	•	(15.,121)	F4, A, F-1	•	(411,017) (1,110,114)	(10,,)	12,190, 17		FA,VFF,A11	19,495,204	•	'	19,795,200	(12,VA0)	(F, V, 1 FA)	13,505,72
محموع حقوق	. مساهمي البنك دينــار		117,212,717	1,407,540 70,115,440	1,.1., 524	7,920,200	17,.29	(15.,121)	4.1,171,2	•		•	1.,1 F., FTA FTE, 11.,94.		14,5.501 5.5,.01,542	1,52 T,VT1 19,V4F, 20A	(64.,00.)	(148,411)	1,125,544 14,2.1,4VF 19,V4F,20A	•	•	117,212,711
	حقوق غير المسيطرين دينـار		111,412,477 . \$1,224,61 10,4.6,7.8	1,401,190	0.3,7.80	•	11,242	1	1,571,172	7A,AV0,110	(011,151)	•	1.,17.,71		14,5.5,201	1,127,71	(44, -14)	(7,2,1A)	F,12F,FP9		1	19,722,79.
	مجموع حقوق الملكية دينــار		T2F,A.V,927	rv,.r1,59.	1,101,101	Y,9 £0, £0V	14°0,00	(15.,121)	¥1.1.V,VAV	rA,AV0,110	•	•	FFE, F91, FOA		511,50A,V£0	11,.17,112	(17,4,114)	(44, 402)	11,029,111		1	12F,A·V,907

 تتضمن الأرباح المحورة مبلغ ٢٠١٠٠ دينار تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في الا كاتون الأول ساء كمقابل الالا.
 بشمل رضيد الأرباح المحورة مبلغ ١٠٥٠٠ دينار تمثل المواجودات الضريبية المؤجلة كما في الا كاتون القارية المالية رقم (٩)، ويموجب تعليضات هيئة الأوراق المالية يحضر التصرف به لحين تحققه.
 بضر التصرف بمبلغ يوزي الرصيد السلب لإحتياطي القيمة العادلة من الأرباح المحورة آ.
 بحضر التصرف برختياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة البيك المركي الأردني. إنا الإيضاحات المرفقة من رقم ا إلى رقم 0 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأً معها



بنك المال الأردني قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في الا كانون الأول ٢٠١٣

الإيضاحات	۳۰۱۳ دینار	۲۰۱۲ دینار
الأنشطة التشغيلية:		
ربح السنة قبل الضريبة	£1,471,4.4	59,V11,V··
<u>تعديلات لبنود غير نقدية</u>		
استهلاكات واطفاءات	7,0 7 0, • 9 7	7,259,070
مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة	919, - 5 -	۲۷,۹۲۰,۳۸۳
خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	192,724	(FV·,VV1)
تدني في قيمة أصول مستملكة	7,0£V,9£1	۲,۵۱۰,٤٦٨
مخصصات متنوعة	(δ, \cdots, \cdots)	(0,011,751)
صافي فوائد مستحقة	(「・,」(・)	(11, -1 - , 1 57)
تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد ومافي حكمه	(٢,٧٨٨,٤٦٢)	(1,217,11)
التدفقات النقدية من أنشطة تشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات	19,115,11	£0, m. A, 19 m
التغير في الموجودات والمطلوبات –		
(النقص) الزيادة في الأرصدة مقيدة السحب	(5 1 2 , 0 2 .)	٧١,٠٩٠
النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	2,355,401	51,599,V95
(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة	(0°,019, V A9)	5,59V,5A.
(الزيادة) في الموجودات الأخرى	(「1,△٣V,·「1)	(£V, 500, 17°)
(الزيادة) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	(1,11.,)	-
(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	(1.,180,)	۲۰,۸۱۵,۰۰۰
الزيادة في ودائع العملاء	149,144,441	٧٢,٩١٧,٢٥٢
الزيادة في التأمينات النقدية	TT, V9 V, 1 V D	15,551,715
الزيادة في مطلوبات أخرى	0,785,197	15, - 11,550
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب	140, -01,112	159,111,510
الضرائب المدفوعة	(٧,٩٧٤,٣٢٩)	(٤,٨٩٩,٩٣١)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	174, . 15,000	155,511,059
<u>الأنشطة الاستثمارية</u>		
شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(5.0,700)	(1,50.,1.2)
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	5, · 01, V 2 ·
شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة	(553,090,371)	(F£1, 19, 9V1)
استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة	19,501,751	5A7,071,11·
التغير في الموجودات المالية المرهونة	۵٦,۵۸٤,٣٩٤	(115,529, •99)
شراء ممتلكات ومعدات	(5,471,472)	(1,. 11,111)
بيع ممتلكات ومعدات	119,V·m	۵٩٤,١١١
شيراء موجودات غير ملموسة	(∧1∨,·△1)	(1914, - 37)
المتحصل من بيع جزء من شركات تابعة ً	۵,۱۳۱,۳۱۷	
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(V0,V2A,··1)	(111,981,111)
<u>الأنشطة التمويلية</u>		
رسوم زيادة رأسي المال	(15.,127)	-
المتحصلِ من الأموال المقترضة	1 mm, vma, + rv	14
تسديد الأموال المقترضة	(11.70.70)	(mr,1 · 4, r · V)
حصة حقوق غير المسيطرين من رفع رأس مال شركات تابعة	<u> </u>	
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية	(٧,٨٥٦,٨٧٤)	184,281,002
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	۸۳,٤٧٧,٦٦٠	09, VA1, 001
فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي	۲,٤٣٠,١٦٠	(V1,189)
تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	۲,۷۸۸,٤٦٢	1,277,11
النقد ومافي حكمه في بداية السنة	572,20·,V17	177, [1], 257
النقد ومافي حكمه في نهاية السنة	WFW,1 £1,99A	Γ٣٤,٤Δ·,V17

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ا إك رقم OT تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها





بنك المال الأردني

ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة الله كانون الأول ٢٠١٣ الموحدة الله الموارد

🕕 معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم السنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها اثنى عشر والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار الا ١٦٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والأرباح المدورة والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك استراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٤/٢) بتاريخ ٨ آذار ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة.

🛭 السياسات المحاسبية

(١-١) أُسِس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتغسيرات الصادرة عن لجنة تغسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية الموحدة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردي هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ باستثناء تطبيق المعابير الجديدة والمعدلة التالية:

المعايير الجديدة التي تم البدء بتطبيقها منذ اكانون الثاني ٢٠١٣:

معيار التقارير المالية الدوكي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار إبتداءاً من أول كانون الثاني ١٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءاً من اول كانون الثاني ٣٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل ايضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣١ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة -المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدوكي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءاً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، و يتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم



(٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءاً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف اك وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على القوائم المالية الموحدة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) – معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (۱) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيغها في المستقبل الى الارباح و الخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو ألاداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين – معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءاً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الافصاحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالافصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (علم سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي علم المركز المالي للمنشأه. ان الافصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدوكي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.

تم تطبيق هذا التعديل للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٣٠١٣ و ليس له أثر علم المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدوي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدوي رقم ١٢). ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدوي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتدءاً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدوبي رقم ١١– الإتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدوبي رقم ١٢– الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدوبي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدوبي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالى للنلك.

(٣-٢) أسس توحيد القوائم المالية الموحدة

-تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادرا على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضا للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد من خلال ممارسته السيطرة على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والابرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:



- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي / العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٥،٨٦٪ وذلك بعد تنفيذ قرار الهيئة العامة للمصرف بزيادة رأسماله ليصبح ٢٥٠ مليار دينار عراقي تماشياً مع تعليمات البنك المركزي العراقي حيث قام البنك بالاكتتاب وتحويل كامل حصته في الزيادة قبل تاريخ الا كانون الأول ٢٠١٣. ونظراً لاحتفاظ البنك بحقه بكامل حصته السابقة في أرباح المصرف للعام ٢٠١٣. فقد تم توحيد قائمة الدخل على أساس نسبة ٤٩،٢٤٪.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١٠٠٠، دينار بحريني أي مايعادل ١٨٨٨، دينار أرسمالها البالغ ١٠٠٠، دينار بحريني أي مايعادل ١٨٨٨، دينار أردني كما في الا كانون الأول ٢٠١٣، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنغس السنة المالية للبنك وبإستخدام نغس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

معلومات القطاعات

- قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معا في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اعمال اخرى والتي يتم قياسها وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات ائتمانية مياشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني، أو وفقا لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إن وجد الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإبرادات.

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتنزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، و يتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.



- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- إن أدوات الدين التي لاتتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالكلفة المطفأة، أو تلك التي اختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
 - يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الغوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- يمكن للبنك أن يختار بشكل نهائي، على أساس كل أداة مالية على حدة، أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولا يسمح هذا التصنيف إذا كان الاستثمار بأداة الملكية بغرض المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.
 - · لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
 - يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

القيمة العادلة

- يقوم البنك بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات غير المالية بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية كما يتم الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية والتي تم قياسها باستخدام الكلفة المطفأة في إيضاح (٤٠).
- تمثل القيمة العادلة السعر الذي سيتم الحصول عليه عند بيع الموجودات أو الذي سيتم دفعه لنقل إلتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.
 - - يحتاج البنك لامتلاك فرص الوصول للسوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملائمة.
- تقيس المنشأة القيمة العادلة للموجودات أو الإلتزام باستخدام الإفتر اضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجودات أو الإلتزام على افتراض أن المشاركين في السوق سيتصرفون بما فيه مصلحتهم الإقتصادية.
- يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة المشاركون في السوق على توليد المنافع الإقتصادية من خلال استخدام الموجودات بأفضل استخدام له أو بيعه لمشارك آخر سيستخدم الموجودات بأفضل استخدام له.
- يقوم البنك باستخدام أساليب تقييم ملائمة وتتناسب مع الظروف وتوفر المعلومات الكافية لقياس القيمة العادلة وتوضيح استخدام المدخلات الممكن ملاحظتها بشكل غير مباشر.
 - يقوم البنك باستخدام الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:
- إن جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم استخدام القيمة العادلة لقياسها أو تم الإفصاح عنها في القوائم المالية أو تم شطبها باستخدام المستويات التالية للقيمة العادلة، وبناءاً على أدنى مستوى للمدخلات التي لديها تأثير مهم لقياس القيمة العادلة ككل:
 - المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة للموجودات والمطلوبات المشابهة.
- المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون على المدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.



- المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات في السوق يمكن ملاحظتها.
- يقوم البنك بتحديد إذا ما تم تحويل أي من الموجودات والمطلوبات ما بين مستويات القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيفات
 - (بناءاً على أدنى مستوى للمدخلات ذات الأثر الجوهري على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.
- تقوم لجنة التقييم وبالتنسيق مع المقيمين الخارجيين للمجموعة بمقارنة التغيرات والمعلومات الخارجية ذات الصلة التي تمت على القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات لتحديد مدى معقولية التغيرات.
- لغايات إيضاح القيمة العادلة، تقوم المجموعة بتحديد تصنيفات الموجودات والمطلوبات حسب طبيعتها ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى القيمة العادلة.
- تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم/العلاوة من إيرادات الفوائد المقبوضة والمدفوعة في قائمة الدخل الموحد.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز الماي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: يمثل الغرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة.

ممتلكات ومعدات

تظهرالممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنونة التالية:

Γ	مباني
ΙΟ-Γ,Ο	معدات وأجهزة وأثاث
IO	وسائط نقل
ГО	أجهزة الحاسب الآلي
1.	أخبرى

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إك القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص

وخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز الماك الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل وبمكن قباس قبمتها بشكل بعتمد عليه.



ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إبرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

تحســب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية والدول التي تعمل بها الشركات التابعة للبنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الغروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثّل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك، يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز الماكي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة، وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لايتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة .

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- **التحوط للقيمة العادلة**: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموحودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.



في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

- **التحوط للتدفقات النقدية**: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية : في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية ، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاحرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الآجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم و يتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالغرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المترامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الإعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموحودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند " موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.



لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآي و العلامات التجارية وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم إطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

- برامج وأنظمة الحاسب الآي يتم اطفاؤها بمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
 - يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الغروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) الى عملة التقرير وفقاً للاسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الايرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة. وفي حالة بيع احدى هذه الشركات أو الغروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الايرادات/المصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأُرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

🖳 استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في احتياطي القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية الموحدة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقدير اتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.





- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

ع نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

F-IF	L·lm	
دينار	دينار	
15,.1.,901	۳۰,۲٦۰,۲۳۵	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
۷۱,۸۸۳,۳۰۵	12.,941,44	حسابات جارية وتحت الطلب
£0,1A5,7A9	٣٠,٨٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
10,525,051	V9, £9 £, 1 F ·	متطلبات الإحتياطي النقدي
r • 1, 2 v r	5A1,451,15A	المجمـوع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٣.
 - لا يوجد أر صدة تستحق خلال ثلاثة شهور كما في M كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٣.

💿 أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيـــان	بنوك ومؤسسات ۲۰۱۳ دينار	ت مصر فية محلية ٢٠١٢ دينار	بنوك ومؤسسار ۲۰۱۳ دينار	ت مصرفیة خارجیة ۲۰۱۲ دینار	المجر ۲۰۱۳ دینار	عــــوع ۲۰۱۲ دینار
حسابات جارية وتحت الطلب	159,716	11,709	11.,480,554	۵٤,۳۵۱,۷٦٩	11.,170,171	05,777,·VA
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	<u> </u>	<u> </u>			17,714,100	<u> 50,1V1,0·5</u>
المجمــوع	۵, • ٩ ٢, ٦٨٤	FF, + 0A, A91	119,89.,7.5	41,24.,149	1 52,284,581	٧٩,٥٣٩,٥٨٠

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٣،٧٢٧،٣٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٨٦٦.٦٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الأرصدة مقيدة السحب ١٠٥٠،١١١.١ دينار كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٨٢٦.٥٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

📵 إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

حمـــوع	الم	ات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسس	تمصرفية محلية	بنوك ومؤسسا	
L·IL O	L·IM	۲۰۱۲	L•lm	۲۰۱۲	L·Im	البيـــان
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
	1,11.,		1,11.,			إيداعات
	1,11		1,11.,			المجمــوع

· لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٣.



موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
15,559,005	9,٧٨٣,٧٨٧	أسهم شركات
	951,177	صناديق إستثمارية
14, 555, 475	1 + , ٧ + ٤, ٩ ٦ ٤	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

\Lambda موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
5, £ • V, 9 0 9	5,157,075	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
1,150,707	<u> </u>	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
1,500,010	٤, ٥ ٢ ٢, • ٢ ١	المجموع

- لا يوجد أرباح أو خسائر محولة نتيجة لبيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٦٤،٧٨٥ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت توزیعات الارباح النقدیة مبلغ ۱۱۰٬۱۳۳۳ دینار وتعود لأسهم شرکات پستثمر بها البنك کما في ۳۱ کانون الأول ۲۰۱۳ مقابل ۱۲۷٬۹۹۸ دینار کما في ۳۱ کانون الأول ۲۰۱۲.

🗣 تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

Г-ІГ	L•lm	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٧,٣٤٧,٦١٢	10,-51,180	حسابات جارية مدينة
۸۱,۵٦٩,٧٠۵	1 - 1,584,250	قروض وكمبيالات *
۳, ۲۷٤,۷۱۸	7,001,207	بطاقات الائتمان
۹۷,۰۷۳,۸۰۸	11.,455,154	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٧٢,٢٩١,٦٣٢	٧٨,٠۵١,٤٧٩	حسابات جارية مدينة
777,·97,7V1	TVT, 119, 119	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
9,711,279	15,200,771	حسابات جارية مدينة
51,797,950	F1,£A0,1A0	قروض وكمبيالات *
15,750,971	17,111,111	الحكومة والقطاع العام
1417,1 - 1, 111	VT0,T1V,0A£	المجموع
11, . 12, 541	Γ٣,V٣1,Λ1٣	ینزل: فوائد معلقة
W£, FA1, 41 F	30,519,229	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
154,414,514	1 7 1, 2 1 1, 2 1	صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة

• صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٠٣،٢٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٣،٠٧٦،٥٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧١،٥٩٤،٨٨٧ دينار أي ما نسبته ٩،٧٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في الاكانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٨١،٢٣٤،٣٧٨ دينار أي ما نسبته ١٢،٠٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤٧،٨٦٣،٠٧٤ دينار أي ما نسبته ٦٠،٧٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ١١٠ كانون الأول ١٠١٣ مقابل ٦٥،٢٢٠،٠٩٢ دينار أي ما نسبته ٩،٩٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في في ١٣ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ٧٠٦٤٧،٠٥٤ دينار أي ما نسبته ١٠٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما المباشرة كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٣، مقابل ٧٠٦٤٥،٩١١ دينار أي ما نسبته ١١٤٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٢.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الشـركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	
					-F+IM
۳٤, ۲۸۱, ۵۱۲	14V,1 TV	59,9V0, T · £	19.,799	r, v 1 n , 1 v r	الرصيد في بداية السنة
919,-5-	14,105	(1,221,1.4)	(41,11)	۲,٤٠٩,٣٥٤	المقتطع / الوفر خلال السنة من الإيرادات
					المستخدم من المخصص خلال السنة
(٣٦,١٢٤)	-	-	-	(٣٦, ١ ٢٤)	(الديون المشطوبة)
00, . 51		۵۲,1 ۷۷			فروقات الترجمة
<u> </u>	912,509	ΓΛ,ΔVΛ,ΛV 1	181,011	۵, · ۹٤, V11	الرصيد في نهاية السنة
					مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على
WW, £ £ + , 9 A 1	۸٩٣,٣٦٠	۲۷,۳۲۸,۳۸۲	154,191	٤,٥٩٠,٥٤٨	أساس العميل الواحد
					مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
1,٧٧٨,٤٦٨	1.,919	1,50.,595		۵٠٤,٢١٨	على أساس المحفظة
<u> </u>	915,509	<u> </u>	181,011	<u>0,·92,V11</u>	الرصيد في نهاية السنة
/WWA 5 5W7	*** ****	/50 W/14	£ 14 11	F FW1 A7 A	۱۰۱۱ – الرصيد ف <i>ى</i> بداية السنة
£V,V&F,FV7 FV,9F•,FAF	۵۵۲,۱۷۷ ٤۱۵,۰۱۹	£	5, • 10, • 11 (011, VT0)	7,581,070 710,05V	المقتطع خلال السنة من الإبرادات
14,515,171	210,*17	1 4,2 4 7,1 4 1	(4///, 4 / 4)	(12,7) V	المستخدم من المخصص خلال السنة
(£1,707,175)	(V·,·۵٩)	(5.7719,175)	(VA0,98F)	(1 FA, + 1 V)	(الديون المشطوبة)
(FV, 9V4)	(**,***)	(2°,1°4,1°42) (°V,5V5)	(₹₹₽,₹11)	(Y · T)	فروقات الترجمة
Ψ£, ΓΛ1, Δ1 Γ		F9,9V0,T+£	19.,799	r,v1A,1Vr	لرودة مرجية الرصيد في نهاية السنة
72,777,577		7 1, 17 2,7 1 2		7, 774, 777	
					مخصص تدنى التسهيلات غير العاملة على
۳۳,۵ ۱ ۸,۷۲۳	۸٦٩,٣١٢	59,775,· ££	171,72.	5,191,•5V	أساس العميل الواحد
					مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
<u> </u>	_ TV, A T A	128,51.	12, -09		على أساس المحفظة
W5, FA1, 01 F	19V,18V	59,9VD, W · £	19.,499	<u> </u>	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٦،٨٦٦،٢٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٦٠١٩٩٩،١١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



الفوائد المعلقة فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الاجمالي دينار	المنشآت الصغيرةوالمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	
					اس كانون الأول ٢٠١٣
17, . 12, 517	1.9,818	1.,997,101	200,-21	٤,۵۵٦,۷۷۹	الرصيد في بداية السنة
9,125,770	144,9 - 9	۸,۳٤٢, • ٣٥	150,402	£90,12V	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(۵۷۸,۳۵۵)	(15,005)	(£0V,VTA)	(01,157)	(٤٩,٩٣٢)	ينزل: الغوائد المحولة للايرادات
(17,01.)	-	(٧ • ٣,٣٧٧)	-	(11.,117)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
17,1.7		٤,۵٦٣		15,055	فروقات ترجمة
<u> </u>	<u> </u>	14,144,741	£ 5 £ , 7 £ 5	1,401,410	الرصيد في نهاية السنة
					ا٣ كانون الأول ٢٠١٢
14,71.191	V1, F41	12,999,070	1 - £, ٣٨٨	7 72,9 AV	الرصيد في بداية السنة
10,190,.V1	۲۰۹,۸۳۵	15,120,000	٦٥٣,٠١٢	1,982,209	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(1,9·£,9V·)	(117,959)	(1,145,717)	(371,154)	(541,4.4)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(11,£0V,0VA)	(۵٧,٨٣٩)	(10,194,950)	(0T0,V££)	(111, • ٧ •)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
((٣,٦٣٩)		<u>(52,V92)</u>	فروقات ترجمة
17, - 12, 547	1 - 9, 11 A	1 - , 9 9 7, 1 0 4	200,-21	<u>£,001,VV9</u>	الرصيد في نهاية السنة

تتوزع التسهيلات الإئتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

ا۳ کانون الاول ۲۰۱۲	۱۳ کانون الاول ۲۰۱۳	خارج الاردن	داخل الاردن	
۲۰,٤۱۲,۱۱۰	5.,915,9.1	1,197,000	19, . 19, 152	ماك
150,005,550	99,112,777	۵, ۲ • ٤, ٩ ۵ ١	95,709,776	صناعة
٧٩,٢٥٧,٣٧٣	1 - 0, 297, 270	5,193,510	1 • ۲, ۸ • ۳, 1 • •	تجارة
105, ٧٨٠, ٧٥٦	144,175,125	111,2VF	177,590,571	عقارات وإنشاءات
٢,٧٥٣,٤٣٣	٤,٠١٨,٢٨٧	-	٤,٠١٨,٢٨٧	سياحة وفنادق
11, 415, 40	11,194,124	300,590	17,559,505	زراعة
٧٣,٦٧١,٨٤٣	10,V1A,·£1	-	10,V1A, · £1	أسهم
٤٠,٠٨٦,٤٠٩	15,·15,0VA	1,051,194	۵۵,۵۳۱,۳۸۱	خدمات ومرافق عامة
11,955,050	12, 4, 419	-	12,	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
15,150,911	17,711,577	-	18,781,577	الحكومة والقطاع العام
۸٠,٨٢١,٠۵٨	115,.09,8.8	۵۳,185,90٤	۵۸,9 ۲٦, ۳۵٤	أفراد
٤٠,٩٨٨,٤٠٨	27,171,190		27,171,190	أخرى
144,1 - 1, 511	VT0,T1V,0A£	٧٠,٦٧٧,٩١٢	114,189,186	المجموع

••• موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
W11, FVF, 1 FW	£££,∧£0,٣V·	سندات خزينة حكومية
17, VAV, • 9 •	-	أذونات خزينة حكومية
۳٠,٠٤٩,٧٠٣	£1,VV1,•£V	سندات مالية حكومية و بكفالتها
10,211,409	17,777,950	سندات واسناد قروض شركات
<u> </u>	<u>0 • £, 9 A • , 4 £</u>	المجموع
		تحليل السندات والأذونات:
٣V·,△ FV,1V△	191,904,091	ذات عائد ثابت
9,590,	1.,.17,00.	ذات عائد متغير
<u> </u>	<u> </u>	المجموع

* صافي بعد تنزيل مخصص التدني بقيمة ٥٠٠ ألف دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

💵 موجودات مالية مرهونة

	۲۰I۲	Γ	.m	
المطلوبات المرتبطة بها	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبطة بها	الموجودات المالية المرهونة	
دینــار	دينــار	دينــار	دینــار	
174,575,000	170,759,577	1 - 9, - 11, 17	1 • 9, 1 7 0, • 2 8	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
114,518,000	170,759,577	1 - 9, - 1 1, 17	1 - 9, 1 7 0, - 27	المجمــوع

تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقترضة من البنك المركزي في اتفاقيات إعادة الشراء.

تاريخ الاستحقاق	رصيد السند	رقم الاصدار	السند
T - 1 2/1 1/TV	v,,	1-11/11	سندات الخزينة
5.10/.1/55	۳,۸۰۰,۰۰۰	1.17/1	سندات الخرينة
1.10/.7/19	۲۳,۹1۳,٤٠٣	1.11/19	سندات الخرينة
1.10/15/.5	10,,	1.11/17	سندات الخزينة
1.10/15/4.	۱۸,۰۰۰,۰۰۰	1-17/14	سندات الخرينة
1.14/.7/11	£,£ · V,	r - 1 r/v	سندات الخزينة
r - 1 A/ - V/ 1 1	11,997,219	۲۰۱۳/۳۹	سندات الخرينة
11/4./11	14,994,9 - 0	1.17/27	سندات الخزينة
	1 - 9, 1 70, - 21"		المجموع



🛭 الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي

- ملك البنك ما نسبته ٦٠٩٠٪ من رأسمال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) اعتباراً من الأول من كانون الثاني لسنة ٢٠٠٥. قام البنك بزيادة رأسمال المصرف الأهلي العراقي على عدة مراحل ليصل إلى ١٥٢ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٣٣،٦ لسنة ٢٠٠٥. قام البنك بزيادة رأسمال المصرف العراق فقد مليون دينار اردني، وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي العراقي العراقي العراقي العراقي العراقي بتاريخ ٣٦ تشرين الثاني ١٠٠٣ زيادة رأسمال المصرف ليصبح ٢٠٠٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ١٥٤ مليون دينار اردني. وبناءاً على ما تقدم فقد تم استكمال إجراءات الاكتتاب خلال الفترة من ٩ كانون الأول ٢٠١٣ وحتى لا كانون الثاني ٢٠١٤ ويجري العمل على استكمال الإجراءات لتسجيل الزيادة في راس المال لدى الدوائر والجهات الرسمية في العراق.
- قام بنك المال الأردني بالاكتتاب وتحويل كامل حصته في الزيادة المشار إليها أعلاه قبل تاريخ اللكانون الأول ٢٠١٣ كما وقد قام البنك خلال شهر كانون الأول ٢٠١٣ بالدخول باتفاقيات بيع مع مجموعه من المستثمرين تم من خلالها بيع ما نسبته ٢٠١٣٪ من حصته. وعليه انخفضت حصة البنك في راسمال المصرف من ٢٩،٢٤٪ إلى ٨٥،١١٪ كما في اللا كانون الأول ٢٠١٣ توزعت ما بين مساهمة مباشرة بلغت ٨٥،١٥٪ بموجب اتفاقية رهن السهم دون خسارة السيطرة، علماً بأنه جاري العمل على استكمال إجراءات نقل ملكية الأسهم للمشترين الجدد، وقد نتج عن هذه العملية ايراد رسوم وعمولات إكتتاب في أسهم شركات تابعه قبل الضريبة بمبلغ ٢٠٥٥،٥٤٥ دينار أردني تم اضافته الى قائمة الدخل، وارباح بيع السهم (بعد تنزيل ضريبة الدخل) بمبلغ ٣٩٤٥،٥٤٥٧ دينار أردني تم اضافته في قائمة الدخل علما بأنه تم توحيد نتائج الاعمال من اول كانون الثاني ولغانة الاكانون الأول ١٠٤٠ المصر ف للعام ١٠٠٣.
- يملك البنك حق إدارة المصرف الأهلي العراقي وتم توحيد موجودات ومطلوبات وقائمة الدخل للمصرف بتاريخ القوائم المالية الموحدة وتم احتسباب الشهرة الناتجة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.





ممتلكات ومعدات – بالصافي الن عند البند هي كما يلي:

	أراضــي دينار	مبانـــي دينار	معــدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائط نقل دینار	أجهزة الحاسب الآلــي دينار	أخــرى* دينار	المجمـوع دينار
4 كانون الأول ٣٠١٣ –							
رى كلفة:							
رصيد في بداية السنة	۸,٤٤۵,۲۵۷	V, TAV, 10T	1,501,022	٤٠٣,٤٩٦	٣,٤٨٢,٦٢٩	٧,٨٥٠,٤٥٨	۳۳,۸۲۱,۰۳۷
۔ بروقات ترجمة	1,515	17,57	۱٠,٦٠٤	1,777	-	-	۳۰,۷۱۱
عاد ضافات	-	14,907	V19,V10	-	582,£18	145,554	1,127,011
ستبعادات	(1,11+)	-	(V1, 5 5 £)	(٩,٩٢٢)	-	(「1・, V・V)	(20%, - 17)
رصيد في نهاية السنة	۸, ٤٤٠, ۵۱۱	V, £ F F, 9 V 9	1,9 . 0,1 1	792,19V	۳,۷۱۷,٠٤٢	V,V12,19A	75,750,717
لاستهلاك المتراكم:							
لاستهلاك المتراكم في بداية السنة	-	۸۱۰,٤۷۰	T, £V1, TOV	119,791	۲,۷۸۲,۸۹۳	۳,۱۲۱,۰۷۳	1 ., £ . 0, £ \ 0
ستهلاك السنة	-	11.,121	101,700	0£,19V	770,272	۷۳۳,9٤۵	1,955,7.9
روقات ترجمة	-	1,٧٣٨	9,700	۵۱۱	-	-	11,9.5
ستبعادات			(£1,911)	(٩,٩٢٢)		(11, m·V)	(157,510)
لاستهلاك المتراكم في نهاية السنة		955,801	٤,٠٩٢,٣٨٦	512,9VA	T,1 £ A, T O V	۳,۷۸۸,۷۱۱	15,517,71
عافي القيمة الدفترية للممتلكات							
المعدات	۸, ٤٤٠, ۵۱۱	1,000,150	۲,۸۱۳,۳۰۳	159,919	۵۱۸,۱۸۵	۳,۹۷۵,٤٨٧	55,25A,05A
فعات على حسـاب شــراء موجودات							
بتة في نهاية السنة		589,01.	1, 4 - 0, 44 -		195,7.4	٣٢,١٢٦	1, ٧٦٩, ٥٧٤
مافي القيمة الدفترية للممتلكات							
المعدات في نهاية السنة	A 44. A11	7 44 / 1 444	2 1 1 A 7 WW	4.50.040	4474 604	4 44 5 440	E (10 A 1 . E
الفعدات فأو تهاية التنتية	A, £ £ • , 0 1 1	1,45.122	٤,١١٨,٦٣٣	159,919	<u> </u>	£, · · V, 711"	Γ£,19Λ,1 • Γ
	<u> </u>	1,424,111	2,118,111	114,414	<u> </u>	<u>2,··V, () F</u>	12,138,111
الهعدات في تقاية السنة 4 كانون الأول ٢٠١٢ –	<u> </u>	(, \vert 2 \vert, 11 1)	2,118,111	114,414	<u> </u>	<u>2,··V, \1)F</u>	12,130,111
	6,22*,011	1, 42 + , 11 1	2,110,111	114,414	<u> </u>	<u>2,**V,11F</u>	12,130,1+1
ـــ كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة	۸,٤٤٥,٨٤٤	1,557,71	2,11 0 ,111	**V , 0 £ 1	<u>****</u>	v,£19,vrr	#1,19V,£11
 4 كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة:						V,£19,VFF -	
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة ضافات	۸,٤٤٥,٨٤٤ (۵۸۷)	7,227,V·1	۵,۷۲1,1۷۸ (۳,-11) ۵1۷,۲۱۷	۳۷۲,۵£۱ (۳۵٦) ٤٣,٨٤٨	7,525,530 (3,177) 777,958	V,£19,VFF - 1,F0-,919	#1,19V,£11 (1#,11f) #,1£1,9#£
" كانون الأول ۲۰۱۲ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة غىافات ستبعادات	^,££0,^££ (0^V) - -	1,225,V·1 (٣,·٢·) 921,9VI	۵, ۷ Γ 1 , 1 V Λ (۳, · 1 1) Δ 1 V , Γ 1 V (۳۳, V Λ Δ)	ΨΥΓ, ΔΣ1 (۳۵٦) ΣΥ, ΛΣΛ (1 Γ, ΔΥΥ)	۳,7££,£10 (1,177) ۲۳7,47A (AA,171)	V,£19,VPT - 1,50-,919 (AV-,5£P)	71,19V,£11 (17,117) 7,1£1,47£ (1,~4,191)
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة ضافات ستبعادات رصيد في نهاية السنة	۸,٤٤٥,٨٤٤ (۵۸۷)	1,557,V·1 (٣,·1·) 951,9V1	۵,۷۲1,1۷۸ (۳,-11) ۵1۷,۲۱۷	۳۷۲,۵£۱ (۳۵٦) ٤٣,٨٤٨	7,525,530 (3,177) 777,958	V,£19,VFF - 1,F0-,919	#1,19V,£11 (1#,11f) #,1£1,9#£
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة ضافات ستبعادات رصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم:	Λ, ξξο, Λξξ (οΛV) - - - Λ, ξξο, ΓοV	1,225,V+1 (r,+f+) 421,4Vf - V,MAV,10F	0,VF1,1VA (M11) 01V,F1V (MM,VA0) 1,F01,022	τν τ, α ξ 1 (πα 1) ξ π, λ ξ Λ (1 τ, α τν) ξ • π, ξ 9 1	۳,Γεε,ειο (1,1۳۳) ΥΥΓ,ΑΓΑ (ΛΛ,1Υ1) Υ,ΕΛΓ,1ΓΑ	V,£19,V۳۲ - 1, Γο -,919 (AV -, Γ£٣) V,Λο -,£οΛ	"1,19V,£11 (1",11f) ",1£1,9T£ (1,4,191) "T",Af1,.TV
A كانون الأول ۲۰۱۲ – كلفة: برصيد في بداية السنة ضروقات ترجمة ضافات برتعادات برصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم: لاستهلاك المتراكم في بداية السنة	Λ, ΣΕΟ, ΛΕΣ (ΟΛV) - - - Λ, ΣΕΟ, ΓΟΥ	1,557,V·1 (r,·f·) 951,4Vf - V,7AV,10T V··,59A	0,VF1,1VA (M,-11) 01V,F1V (MM,VA0) 1,F01,055	τν τ, ο ξ 1 (πο 1) ξ τ, λ ξ Λ (1 τ, ο τν) ξ • π, ξ 9 1	",Γ££,£10 (1,17°) ""Γ,4ΓΛ (ΛΛ,17°) ",2ΛΓ,1ΓΑ	V,£19,VFT - 1,F0-,919 (AV-,F£F) V,A0-,£0A F,1F0,V09	#1,14V,£11 (1#,11f) #,1£1,4#£ (1,··0,191) #T,Af1,· PV
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: برصيد في بداية السنة ضافات ستبعادات برصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم: ستهلاك المنزاكم في بداية السنة ستهلاك السنة	Λ, ΣΕΟ, ΛΕΕ (ΔΛV) - - - Λ, ΣΕΟ, ΓΟΥ	1,557,V·1 (r,· f·) 451,4Vf	0,VF1,1VA (M,-11) 01V,F1V (MM,VA0) 1,F01,055 F,VF1,91- V1V,119	τντ, ο ε 1 (πο 1) επ, λελ (1 τ, ο τν) ε · π, ε 9 1 19 π, λν 9 τν, 1 λ ·	", Γ ε ε , ε τ ο (1, 1 mm) " " " (ΛΛ, 1 mm) " , ε Λ Γ, 1 Γ η " , 1 Λ · , m · V 1 9 · , 9 · Γ	V,£19,V۳۲ - 1, Γο -,919 (AV -, Γ£٣) V,Λο -,£οΛ	71,19V,£11 (17,11f) 7,1£1,97£ (1,4,191) 77,Af1,-PV A,£fV,£-F f,79£,V-f
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة ضافات ستبعادات رصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم: ستهلاك السنراكم في بداية السنة ستهلاك السنة	Λ, \$\$0,Λ\$\$ (0ΛV) Λ, \$\$0,Γ0V	7,557,V·1 (r,· f·) 957,9Vf - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	2,VF1,1VA (M,-11) 21V,F1V (MM,VA0) 1,F01,055 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1)	7V Γ, 0 £ 1 (70 1) £7, Λ £Λ (1 Γ, 0 ΓV) £ • Γ, £ 9 1 19 Γ, Λ ∨ 9 ΓV, 1 Λ • (Γ1 •)	7,788,810 (1,177) 777,974 (AA,171) 7,847,179 7,14.,7.V 19.,9.7	V,£19,VFT - 1, F0 -, 919 (AV -, F2F) V,A0 -, E0A V,A0 -, E0A VAV,VAV	Γ1,14V,£11 (1Γ,11Γ) Γ,1£1,4Γ£ (1,··α,191) ΓΓ,ΛΓ1,·ΓΥ Λ,£ΓV,£·Γ Γ,Γ9£,V·Γ (α,0Γα)
A كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة ضافات ستبعادات رصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم: ستهلاك المنتراكم في بداية السنة ستهلاك السنة روقات ترجمة	Λ, ΣΕΟ, ΛΕΕ (ΔΛV) - - - - - Λ, ΣΕΟ, ΓΟΥ	7,557,V·1 (r,·1·) 951,9V1 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	0,VF1,1VA (F,·11) 01V,F1V (FF,VA0) 1,F01,055 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1) (F,AF1)	7V F, 0 £ 1 (701) £7, 8 £ A (1 F, 0 7 V) £ + 7, £ 9 1 197, A V 9 7V, T A • (F 1 •) (1 1, T 0 V)	7,788,810 (1,177) FF7,97A (AA,171) F,8AF,1F9 7,1A+,7+V 19+,9+F (1,4+8)	V,£19,VPT - 1,	71,19V,£11 (17,11f) 7,1£1,97£ (1,2,191) 77,AF1,-YV A,£FV,£-7 F,79£,V-F (2,070) (£11,-A0)
" كانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة مرقات ترجمة شبعادات رصيد في نهاية السنة لاستهلاك المتراكم: لاستهلاك السنة للسنة	Λ, \$\$0,Λ\$\$ (0ΛV) Λ, \$\$0,Γ0V	7,557,V·1 (r,· f·) 957,9Vf - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	2,VF1,1VA (M,-11) 21V,F1V (MM,VA0) 1,F01,055 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1)	7V Γ, 0 £ 1 (70 1) £7, Λ £Λ (1 Γ, 0 ΓV) £ • Γ, £ 9 1 19 Γ, Λ ∨ 9 ΓV, 1 Λ • (Γ1 •)	7,788,810 (1,177) 777,974 (AA,171) 7,847,179 7,14.,7.V 19.,9.7	V,£19,VFT - 1, F0 -, 919 (AV -, F2F) V,A0 -, E0A V,A0 -, E0A VAV,VAV	Γ1,14V,£11 (1Γ,11Γ) Γ,1£1,4Γ£ (1,··α,191) ΓΓ,ΛΓ1,·ΓΥ Λ,£ΓV,£·Γ Γ,Γ9£,V·Γ (α,0Γα)
الكانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: كلفة: رصيد في بداية السنة غافات ستبعادات لاستهلاك المقراكم: ستهلاك المتراكم في بداية السنة ستبعادات ستبعادات ستبعادات المتراكم في نماية السنة ستبعادات	Λ, ££0, Λ££ (0ΛV) Λ, ££0, Γ0V	7,2287,V+) (P,-F+) 921,4VF - V,7AV,10F V++,29A 11+,1VF (V++) - A1+,2V+	0,VF1,1VA (M,-11) 01V,F1V (M,-10) 1,F01,022 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1) (F,E01) F,EV1,MOV	ΨΥΓ,0 £1 (٣01) £٣,6 £Λ (1Γ,0 ΓΥ) £• Γ, £91 19 Γ, Λν9 ΓΥ,1Λ• (Γ1•) (11,10 V) Γ19,19 Γ	7,752,210 (1,177) PF7,97A (AA,171) P,2AF,1F9 F,1A+,7+V 19+,9+F (1,A+2) (A1,01F) F,VAF,A9F	V,£19,VFT - 1,	71,19V,£11 (17,117) 7,1£1,97£ (1,··0,191) 77,671,·7V 6,£7V,£·7 (0,070) (£11,·\0) 1.£.0,£\0)
الكانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: كلفة: رصيد في بداية السنة غيافات مستبعادات الستهلاك المتراكم: الستهلاك المتراكم في بداية السنة مستبعادات الستملاك المتراكم في نداية السنة الستعلاك السنة الستعادات المتعلاك المتراكم في نهاية السنة المتعادات	Λ, ΣΕΟ, ΛΕΕ (ΔΛV) - - - - - Λ, ΣΕΟ, ΓΟΥ	7,557,V·1 (r,·1·) 951,9V1 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	0,VF1,1VA (F,·11) 01V,F1V (FF,VA0) 1,F01,055 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1) (F,AF1)	7V F, 0 £ 1 (701) £7, 8 £ A (1 F, 0 7 V) £ + 7, £ 9 1 197, A V 9 7V, T A • (F 1 •) (1 1, T 0 V)	7,788,810 (1,177) FF7,97A (AA,171) F,8AF,1F9 7,1A+,7+V 19+,9+F (1,4+8)	V,£19,VPT - 1,	71,19V,£11 (17,11f) 7,1£1,97£ (1,2,191) 77,AF1,-YV A,£FV,£-7 F,79£,V-F (2,070) (£11,-A0)
الكانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة برضيد في نهاية السنة برضيد في نهاية السنة برضيد في نهاية السنة برستهلاك المتراكم في بداية السنة برقات ترجمة برستهلاك المتراكم في نهاية السنة برقات ترجمة برستهلاك المتراكم في نهاية السنة برافي القيمة الدفترية للممتلكات المعدات	Λ, ££0, Λ££ (0ΛV) Λ, ££0, Γ0V	7,2287,V+1 (P,-F+) 927,9VF V,7AV,707 V,29A 11-,7VF (V) A1-,2V-	6,VF1,1VA (M,-11) 61V,F1V (M,NA0) 1,F61,055 F,VF1,91 (V,119 (F,AF1) (F,AF1) (F,S61) M,SV1,MaV	ΨΥΓ,0 £1 (٣01) £٣,6 £Λ (1Γ,0 ΓΥ) £• Γ, £91 19 Γ, Λν9 ΓΥ,1Λ• (Γ1•) (11,10 V) Γ19,19 Γ	7,752,210 (1,177) PF7,97A (AA,171) P,2AF,1F9 F,1A+,7+V 19+,9+F (1,A+2) (A1,01F) F,VAF,A9F	V,£19,VFT - 1,F0·,919 (AV·,F£F) V,A0·,£0A F,1F0,V09 VAV,VV9 - (F9,F,£10) F,1F1,·VF £,VF9,FA0	71,19V,£11 (17,117) 7,1£1,97£ (1,··a,191) 77,671,· TV A,£7V,£·T 7,79£,V·7 (a,07a) (£11,·Aa) 1·,£-a,£Aa
الكانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة برضيد في نهاية السنة برضيد في نهاية السنة برسيد في نهاية السنة بستهلاك المتراكم في بداية السنة بستهلاك السنة بستهلاك المتراكم في نهاية السنة بستهلاك المتراكم في نهاية السنة بستهلاك المتراكم في نهاية السنة بالمعدات بنة في نهاية السنة	Λ, ££0, Λ££ (0ΛV) Λ, ££0, Γ0V	7,2287,V+) (P,-F+) 921,4VF - V,7AV,10F V++,29A 11+,1VF (V++) - A1+,2V+	0,VF1,1VA (M,-11) 01V,F1V (M,-10) 1,F01,022 F,VF1,91 V1V,119 (F,AF1) (F,E01) F,EV1,MOV	ΨΥΓ,0 £1 (٣01) £٣,6 £Λ (1Γ,0 ΓΥ) £• Γ, £91 19 Γ, Λν9 ΓΥ,1Λ• (Γ1•) (11,10 V) Γ19,19 Γ	7,752,210 (1,177) PF7,97A (AA,171) P,2AF,1F9 F,1A+,7+V 19+,9+F (1,A+2) (A1,01F) F,VAF,A9F	V,£19,VFT - 1,	71,19V,£11 (17,117) 7,1£1,97£ (1,··0,191) 77,671,·7V 6,£7V,£·7 (0,070) (£11,·\0) 1.£.0,£\0)
الكانون الأول ٢٠١٢ – كلفة: رصيد في بداية السنة روقات ترجمة برضيد في نهاية السنة برضيد في نهاية السنة برضيد في نهاية السنة برستهلاك المتراكم في بداية السنة برقات ترجمة برستهلاك المتراكم في نهاية السنة برقات ترجمة برستهلاك المتراكم في نهاية السنة برافي القيمة الدفترية للممتلكات المعدات	Λ, ££0, Λ££ (0ΛV) Λ, ££0, Γ0V	7,2287,V+1 (P,-F+) 927,9VF V,7AV,707 V,29A 11-,7VF (V) A1-,2V-	6,VF1,1VA (M,-11) 61V,F1V (M,NA0) 1,F61,055 F,VF1,91 (V,119 (F,AF1) (F,AF1) (F,S61) M,SV1,MaV	ΨΥΓ,0 £1 (٣01) £٣,6 £Λ (1Γ,0 ΓΥ) £• Γ, £91 19 Γ, Λν9 ΓΥ,1Λ• (Γ1•) (11,10 V) Γ19,19 Γ	7,752,210 (1,177) PF7,97A (AA,171) P,2AF,1F9 F,1A+,7+V 19+,9+F (1,A+2) (A1,01F) F,VAF,A9F	V,£19,VFT - 1,F0·,919 (AV·,F£F) V,A0·,£0A F,1F0,V09 VAV,VV9 - (F9,F,£10) F,1F1,·VF £,VF9,FA0	71,19V,£11 (17,117) 7,1£1,97£ (1,··a,191) 77,671,· TV A,£7V,£·T 7,79£,V·7 (a,07a) (£11,·Aa) 1·,£-a,£Aa

- يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وتحسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.
- تقدر التكلفة المتبقية لإستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٤٨٧،٨٨٢ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بقيمة االـ٣٠٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣. (٢٠٩٥١،٩٦٨ دينار كما في الله كانون الأول ٢٠١٢).



🗈 موجودات غير ملموسة – بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الشهرة	أنظمة حاسوب وبرامج	
<u> </u>		E7-3	-L•lh
V, FT9, 499	۳,979,51۳	۳, ۲۷۰, ۳۸٦	 رصید بدایة السنة
r, · £0, AV9	-	r, • £0, ^ V9	اضافات
٤١,٦٢٤	٤٢,٣٣٠	(V · 1)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(1,100,202)		(1,100,505)	الاطفاء للسنة
V,1V1,11A	٤,٠١١,٥٤٣	7,11·,·Va	رصيد نهاية السنة
1 m £, v v m		1٣٤,VV٣	مشاريع تحت التنفيذ كما في نهاية السنة
۸,۳٠٦,۳٩١	٤,٠١١,٥٤٣	<u>£, </u>	رصيد نهاية السنة
			- □- 1 □
٤,٧١٢,٧١٤	7,9A1,V90	V50,919	رصيد بداية السنة
7,049,77	-	۳,۵۷۹,۳۳۰	اضافات
(1V, ΔΛT)	(1V, ΔΛΓ)	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(1, . ٣٤, ٨٦٣)		(1, + 85, 17)	الاطفاء للسنة
V, F#9, 499	۳,٩٦٩,٢١٣	₩ FV • , ٣٨٦	رصيد نهاية السنة
1, 1 . 7, 9		1, 1 . 7, 9	مشاريع تحت التنفيذ كما في نهاية السنة
9,027,019	7,979,517	<u>Δ,·٧٤,٣Δ٦</u>	رصيد نهاية السنة

- · تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٢٣٨،٨٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- تتضمن الموجودات غير الملموسة بنود مطفأة بالكامل بقيمة ٣٣١،٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٣٠٤٠٧،٥٧٠، (٣٠٤٠٧،٥٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

تقييم الشهرة

- قام البنك باختبار فيما إذا كان هنالك تدني في قيمة الشهرة الناتجة عن تملك المصرف الأهلي العراقي إعتماداً على الاسس التالية:
- تم إعداد قوائم مالية متوقعة للخمس سنوات المقبلة بناءاً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
- إن خصم التدفقات النقدية والايرادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ 10٪ خلال الخمسة سنوات المقبلة. تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ١٤٪.
 - ترى إدارة البنك أنه بناءاً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهرة.
- يتم تقييم الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية السنة وعليه فقد تم زيادة الشهرة بمبلغ ٣٨٠٠٠ دينار في نهاية السنة السابقة وتسجيل عبد المراق عنه الريادة ضمن فروقات ترجمة العملة الأجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.





ወ موجودات أخرى

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

F-IF	۲۰۱۳	
دينار	دينار	
10,110,908	11,774,705	فوائد وإيرادات برسم القبض
1,194,499	1,17,92.	مصروفات مدفوعة مقدمآ
77,775,185	۵٠,٠١٢,۵٨٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٤,٦٣٣,٧٠٩	۸,۳٦٢,۲۸۹	قبولات مصرفية مشتراة
12, 1.0, 11	10,224,41.	مطالبات (ذمم) مالية مشتراة
11,14.,119	11,101,40	عقارات مستملكة أخرى ،
۳,۰۸٦	-	موجودات/ أرباح مشتقات غير متحققة (إيضاح ٤٢)
٢, ٢٦٤,٩٤٢	5,409,.10	تأمينات مستردة
٩,٨٤٦,٠٩٣	10,000,10.	أخرى
1 - 5, 2 - 2, 5 4 5	159,+11,901	المجمــــوع

- بلغت قيمة التدني في قيمة العقارات المستملكة الأخرى مبلغ ٣٠،١٣٠٨ع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨، مقابل مبلغ ٢٠٠١٨،٩٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
 - تتطلب تعليمات البنك المركزي الاردني التخلص من العقارات التي آلت الى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ التملك.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

		L·Im		
 دینار	— المجموع دينار	موجودات مستملکة اخری** دپنار	صفرات مستملكة عقارات مستملكة دينار	
14,181,898	77,772,182	٤,٤٢٤,٢٦٠	m1,9m9,952	رصيد بداية السنة
(٣١)	۲۸	-	۲۸	فروقات ترجمة
Γ·,·ΓV,ΔΛΣ	17,72.,94.	-	17,72.,94.	إضافات
$(\Lambda \cdot P, \Gamma \Lambda)$	(1,117,174)	-	(1,117,184)	استبعادات
(£91,£9£)	(1,0 [1,9 [V)	(005,095)	(977,570)	خسارة تدني
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	£7,1£+,91F	رصيد نهاية السنة

** يمثل هذا البند قيمة الأسهم المستملكة وفاءً للديون.

📵 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تغاصيل هذا البند هي كما يلي:

		L•llm			۲۰۱۲	
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	خارج المملكة دينار	— المجمــوع دينار	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	——المجمــوع دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	1.,٧٣١	15,955,1.9	15,905,05.	121,1	17, . 19,919	17,717,719
ودائع لأجل	۵٤,٩٧٩,٠٠٠	mm, · a · , · · ·	۸۸, ۰۱۹, ۰ ۰ ۰	77,107,·AT	45,019,	19,555, . 1
لمجموع	4£,949,VT1	٤٨,٠٣٢,١٠٩	1 - 17, - 51, 42 -	77,499,447	£0,780,919	۸۲,۵۳۸,۸۰۲



🖤 ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجمــوع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	منشآت صغیرة ومتوسطة دینار	شىركات كبرى دينار	أفــراد دينار	
					-L•lm
٣٢٢,٧٦٣,٢٩٠	۲,۸۲٦,۱۲۱	34,112,225	111,911,721	177,172,771	حسابات جارية وتحت الطلب
V5,70A,19.	-	۲۱۰,٤۱۳	505,0.5	V1,197,7VT	ودائع التوفير
199,1-1,2	11, . 19, 228	۵١,٨٤٨,٥٤٠	119, . 39, 512	£1.,1£V,1.8	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
20,154,554		1, . 50, 59 2	£ · V, 1 V Δ	££,1AV,10£	شهادات ايداع
1,15.,759,	V·, 10,015	95,9-1,449	F#1,AA4,V#4	VF4,111,411	المجمــوع
					-[+][
501,957,209	5, - 7 5, - 69	75,575,00A	٧٤,٨٧٨,١١٧	14.001,400	حسابات جارية وتحت الطلب
5A,928,V01	-	TV	105,551	TA, £1 £, TTT	ودائع التوفير
1 • 9, 5 9 2, 7 5 1	95,150,900	FV,191,7V9	15.,250,500	719,·07,V11	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
79,901,9V1		<u> </u>	97,	29.17.412	شهادات ايداع
91+,111,689	95.70, - 19	15,425,445	190,707,810	1.4,.44,154	المجمــوع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٧٠٠،٨٩٥،٥٦٤ دينار أي ما نسبته ٦،٢٣٪ من إجمالي الودائع كما في . ٣١ كانون الأول ٣٠١٣ معاًبل ٢٩٠، ٣٨٣. ٩٤ دينار أي ما نسبته ٨٦.٩٪ كما في٣١ كانون الأول ٢٠١٢
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٦٨.٣٦٦.٦٢٩ دينار أي ما نسبته ٣٣٠.٥٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٣٠١٣ مقابل רפין או ביוון أي ما نسبته שא.רס". من إجمالي الودائع كما في וש كانون الأول ריוך
 - لا يوجد ودائع محجوزة (مقيدة السحب) كما في ١٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٣٠٤٢٧،١٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١،٩٨٣،٤٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول

🗥 تأمىنات نقدىـة

إن تَفَاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
57,V·9,£·0	30,71 · ,980	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
59,070,501	£0,·V9,7VA	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
7,1A·,101	5,171,290	تأمينات التعامل بالهامش
11,117,782	<u> </u>	تأمينات أخرى
V1, - 1V, #91	1 - 5,951,094	المجموع





📵 أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعــر فائـــدة الاقتـراض	الضمـانات دينار	دوريـة استحقـاق الاقسـاط	قســـاط المتبقية		المبلــغ دينار	
						- L·I m
۲٫۵۰٪ إلى ۳٫۷۵٪	1 - 9,170, - 28	دفعة واحدة عند الإستحقاق	۲٠	۳٠	117,277,078	اقتراض من بنوك مركزية
٦,٠٣٪ إلى ٧,٣٥٪	-	دفعة واحدة عند الإستحقاق	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من بنوك/ مؤسسات محلية
۰٫۳۰٪ إلى ۲٫۰۰٪		نصف سنوية عند الاستحقاق	95	1 29	<u>V,9 · ٣,22٣</u>	اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجية
	1 • 9,170, • £1"				1 £ 4, # 1 1, # • 1	المجموع
سعــر فائـــدة الاقتراض	الضمـانات دينار	دوريـة استحقـاق الاقسـاط	قســـاط المتبقية		المبلــغ دينار	
فائــدة						- Г ·IГ
فائــدة						۲۰ ۱ ۲ اقتراض من بنوك مركزية
فائــدة الاقتراض	دینار	استحقاق الاقسىاط	المتبقية		دینار	• •
فائــدة الاقتراض ٤,٢۵٪	دینار ۱٦۵,۷٤٩,٤٣٧	استحقاق الاقساط دفعة واحدة عند الإستحقاق	المتبقية ۱	الكلية	دینار ۱۱۷٫۲۱۳٫۵۵۸	 اقتراض من بنوك مركزية

- تتضمن الاموال المقترضة من البنك المركزي بمبلغ ۷،٤٥١،۰۰۰ دينار يمثل مبالغ مقترضة لإعادة تمويل قروض عملاء ضمن برامج تمويل متوسط الأجل تم اعادة اقراضها، وتستحق هذه القروض خلال عام ۲۰۱٤.
- تتضمن الأموال المقترضة من بنوك مركزية مبلغ ٣٨.١١٠٩٠٠١ دينار مقابل اتفاقيات إعادة شراء مقابل سندات خزينة تبلغ قيمتها الاسمية ١٠٩.٢٠٠٠٠٠٠ دينار ويستحق عقد اعادة الشراء بقيمة ٩٠.٢١١٨٦٣٠ دينار في تاريخ ٥ كانون الثاني ١٠١٤، ويستحق عقد بقيمة ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار في تاريخ ٧ كانون الثاني ٢٠١٤.
- تمثّل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٢٠٠٠،٠٠٠ دونيار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٨.٤٩ ٪ وتستحق القروض في تاريخ ١٩ ايار ٢٠١٤ و١٢ نيسان ١٠٥٠ و٧ حزير ان ٢٠١٥.
 - تبلغ القروض ذات الغائدة الثابتة ١٤٤،٣٦٦،٣٠٦ عادينار والقروض ذات الغائدة المتغيرة ٢٠٠٠،٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

🕞 قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)

سعر فائدة الأقتراط	الضمانات دينار	دوريـة استحقـاق الاقسـاط	أقســـاط المتبقية	عدد الأ الكلية	المبلــغ دينار	
ذات فائدة متغيرة		نصف سنوي أول قسط				ا٣ كانون الأول ٢٠١٣–
لايبور ٦ شـهور + ٥ر٣٪	-	في شهر حزيران ٢٠١٤	٩	٩	15,11	قروض ثانوية
	_				12,14	المجموع

فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:

Г-ІГ	L•lh	
دينار	دينار	
15,11	15,14.,	القيمة الأسمية للقروض
1, . 55, VA £	1, • 5 5, ٧٨٤	يطرح : حصة حقوق المساهمين
<u> </u>	<u> </u>	يطرح : تكلفة الإصدار
15,905, 1	15,905, •• 1	المجمـــوع



وقع البنك بتاريخ ۲ كانون الثاني ۲۰۰۸ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) اتفاقية قرض مساند بقيمة ۲۰ مليون دولار أي ما يعادل ۱۰٬۰۰۰ دينار لمدة ۱۰ سنوات قابل للتحويل إلى أسهم إعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة ، وبمعامل تحويل يبلغ ۱٬۷۰ من القيمة الدفترية للسهم وفقاً لآخـر قوائـم مالية مدققة تصدر مـن البنك قبل تاريخ التحويل ويبلغ سـعر الفائـدة على هذا القرض لايبور٦ شـهور ٣٠٠٠٪، يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية :

- ا. أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.
 - آن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الأصول عن ١٥٪.
- ٣. الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركزات الإئتمانية و توظيفات الأموال.

🕡 مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيـد نهاية السنة دينار	ما تــم رده للايرادات دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المكـون خلال السنة دينار	رصيــد بداية السنة دينار	
					-L·Im
	۵,۰۰۰,۰۰۰	<u>-</u>	<u>-</u>	۵,۰۰۰,۰۰۰	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
				Δ, • • • , • • •	المجمــوع
					- Γ∗IΓ
۵,۰۰۰,۰۰۰	0,011,121			1.,010,750	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
۵,۰۰۰,۰۰۰	0,010,750	-	-	1.,010,750	المجمــوع

😈 ضريبة الدخل

أ-مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار ۲۰۱۳	
٧,٣٠٠,٤٨٤	11,991,VA9	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
207.1.2	191	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
12,119	(144,40)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
۵,۷۷٦	(1£1, 51V)	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
(٣,٠١٦)	<u>",1 • £</u>	فروقات ترجمة
V,1V0,011	11,190,21V	



- نسبة ضريبة الدخل القانونية علم أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلم شركات الوساطة المالية ٢٤٪.
 - · نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في العراق تبلغ ٢٤٪.
 - تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١١.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ۲۰۱۰.
 - تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠١١.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات البنك لعام ٢٠١٦ ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة.
- في رأي الإدارة والمستشار الضريبي فإن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الأول ١٩٠٣.

ب-موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲			L·lm			
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الضريبة المؤجلــة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	المبالغ المضــافة دينار	المبالغ المحــررة دينار	رصيـد بدايـة السنة دينار	
						<u>الحسابات المشمولة</u>
						أ- موجودات ضريبية مؤجلة
1,0,	-	-	-	(Δ,···,···)	۵,۰۰۰,۰۰۰	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٢,٠٤٤,١٩٠	1,1.9,91V	V, 411,00V	005,095	-	1,117,970	تدني أسعار أسهم مستملكة
194,410	509, - 29	9 • ٨,٨٨٢	۸۳٤,۸۸۸	(010,552)	109,511	خسائر تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
1, 30 5, 45 5	۵۳۹,۵۹۸	1,191,1.7	155,.45	(10 F, V · 0)	1, 45.479	مخصص تسهيلات تحت المراقبة
٤٩,٠٩٠	۸۳۱,۸۳۵	5,970,911	٤١٠,٧٢٠	(177,075)	5,454,404	خسائر تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
VV	1,21.,90.	٤,٧٠٣,١٦٧	٣,٤٣٨,٥٤٦	(1,994,401)	۳, ۲۱۳,۳۷۲	مخصصات تسهيلات إئتمانية إضافية
10.,	10.,	۵٠٠,٠٠٠	-	-	۵۰۰,۰۰۰	خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٧٧٩,٣١٦	1,749,517	0,515,00	٢,٩٩٥,٣٤٩	(159,-17)	5,094,45.	خسائر تدني موجودات مستملكة
19,171	1.1,110	T01,-01	197,	(1V, £ · V)	54.500	موجودات ضريبية أخرى
1,412,14	<u>V,105,28+</u>	<u> </u>	9, + £4, 174	(A,1+1,11a)	<u> </u>	المجمــوع
						ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٠,٠٥٨	150,99.	A1,0V9	۵۸٦,۱۹۷	(594,088)	(5 - 5, - 30)	أرباح غير متحققة –موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<u> </u>	1 - 1,7 ^ "	(195,75V)	۸۵۳,٤٨٤	(1,311,9.5)	TV-,VV1	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
FAV,94A	114,144	(1 - 4, - 14)	1,289,761	(1,111,284)	14,471	المجمــوع

- تراوحت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بين ٢٤٪ - ٣٠٪.

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

	[· [[۱۰	m
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات
110,729	1,٧٨٥,٠1٠	500,900	1,912,177
5V2,9·1	5,101,079	19.,. ٣٤	۲٫٦۵٠,۲۸۱
(1 - 5, 59 5)	(5, - 51, 907)	([[[[[[[[[[[[[[[[[[[(5,515,055)
<u> </u>	1,412,145		V,105,28+



ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	
۲۹,V11,V۰۰	£1,071,0·V	الربح المحاسبي
-	۵,1۳1,۳1۷	أرباح ظاهرة في قائمة الدخل الشامل
(V, 0 F 1, V 1 F)	(٩,٦٠٠,٢٣٦)	أرباح غير خاضعة للضريبة
V, 771, 179	£,001,1A1	مصروفات غير مقبولة ضريبيآ
<u> </u>	£9,77£,019	الربح الضريبي
% 50,00	% T£,··	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نســبة ضريبــة الدخــل القانونيـة على أرباح البنــوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتر اوح نســبة ضريبــة الدخل القانونيـة في البلدان التــي يوجد للبنك استثمار ات فيها بين ١٥٪– ٢٤٪.

🗗 مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
,		
۵,591,91۰	۸,۷۹۸,۲۱۹	فوائد برسم الدفع
۸۱۷, ۲٤۲	5,172,1V9	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
1,729,508	1,9 £ 1, 1 1 1	شیکات مصدقة
1,117,717	5,059,0VA	شيكات مسحوبة علم البنك
۵۵,۰۰۰	۵۸, ۲۳۳	مكافآت أعضاء مجلس الادارة
7,900,191	1,111,000	ذمم عملاء وساطة دائنين
-	V	مطلوبات / خسائر مشتقات غير متحققة (ايضاح ٤٢)
14,450,	14,417,727	أمانات تعهدات*
	<u> </u>	مطلوبات أخرى
#F, 4 + 4, 4 FA	£ 1, • ma, 1 vv	المجموع

- يمثل مبلغ ۱۷٬۷۲۰٬۰۰۰ دينار مبالغ مقبوضة ستستخدم للاكتتاب بأسناد قرض بنغس القيمة يقوم البنك باستكمال الاجراءات اللازمة لإصداره، علماً بأنه قد تم الحصول علم موافقة هيئة الاوراق المالية علم اصدار الاسناد بتاريخ ۳۰ كانون الاول ۱۳۱۳، وعليه قام البنك بإعداد نشرة الاصدار وارسالها لمركز ايداع الاوراق المالية بتاريخ ۲۲ كانون الثاني ۲۰۱۵، وسيؤدي الانتهاء من استكمال اجراءات اصدار الاسناد و المتوقع استكمالها خلال الربع الاول من عام ۲۰۱۵ الى تصنيغه كرأس مال مساند وبالتابي تعزيز قاعدة رأس المال

📵 رأسِ المال المكتتب به

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٢٠٠،٠٠٠،١٦٠ دينار موزع على ٢٠٠،٠٠٠،١٦٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠ دينار موزع على ٢٠٠،٠٠٠،١٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

🔟 أرباح مقترح توزيعها

سيقوم مجلس الادارة بالتوصية للهيئة العامة للبنك في اجتماعها القادم على توزيع ١٦،٥٠٠،٠٠٠ سهم على المساهمين للعام الحاكي أي مانسبته ١٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع بالإضافة إلى توزيعات نقدية مقترحة للعام الحاكي بقيمة ١٦،٥٠٠،٠٠٠ دينار أي مانسبته ١٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

في حين بلغ عدد الأسهم التي تم توزيعها على المساهمين ١٥٠٠٠،٠٠٠ سهم أي مانسبته ١٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع في عام ١٠١٦.





الاحتياطيات 🕕

ـ احتياطي قانوني ـ

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

طبيعة التقييد	المبلــغ دينار	اســم الاحتياطـي
بموجب قانون البنوك و قانون الشركات	5°, • £9, 55V	إحتياطي قانوني
بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني	V,009,1	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

🗤 فروقات ترجمة عملات أجنبية

هي فروقات ناتجة صافي الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي عند توحيد القوائم المالية للبنك وبيان الحركة عليها كما يلي:

۲۰۱۲	L•lm	
دينار	دينار	
7,7.1,111	٣,·١٦,·V٦	بداية السنة
(59.,00.)	1, - 1 - , 5 £ A	. . لاستبعادات) خلال السنة
r, · 11, · V1	£,·V1,٣٢£	نهاىة السنة

🗥 إحتياطي القيمة العادلة

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	
(1,£90,V9£)	(1,050,950)	الرصيد في بداية السنة
(V 5, £ £ 1)	A1,4V9	التغير بالقيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
1£,VA0	-	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(TV, 9 0 £)	(۸۷,9 ۳۲)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
۵,٤٦٤	12,2.5	موجودات ضريبية مؤجلة
(1,050,920)	(1,£1,741)	الرصيد في نهاية السنة

يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة.

الشركات التابعة الجوهرية والمملوكه جزئيا أولا:النسبة المملوكة من قبل غير المسيطرين

التوزيعات دينار	نسبة الملكية لغير المسيطرين	طبيعة النشاط	البلد	
				– الا كانون الأول ٢٠١٣
•	% TA,10	عمل مصرفي	العراق	المصرف الأهلي العراقي
				– ا٣ كانون الأول ٢٠١٢
-	% TV,12	عمل مصرفي	العراق	المصرف الأهلي العراقي



ثانيا: فيما يلي بعض المعلومات المالية للشركات التابعة الجوهرية والتي تتضمن حقوق غير المسيطرين

أ- قائمة المركز الماكي المختصره للشركات التابعة قبل الغاء العمليات المتقابلة كما هو في ١٣ كانون الاول ٢٠١٣:

۳۱ كانون الاول ۲۰۱۲ المصرف الأهلب العراقي دينار	ا ^س اكانون الأول ١٣٠٠ المصرف الأهلي العراقي دينار	
1 £9,089,900	5AT,A22,0V9	نقد وارصدة وايداعات
-	٣,٥٨٩,٤٩٩	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
۸۱۱,۰۱۲	9 - 1, 20 2	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
TV,9A9,74V	17,100,171	تسهيلات ائتمانية بالصافي
	10,794,991	موجودات مالية في الكلفة المطفاة
15,000,-11	19,194,000	- موجودات اخری
F++.4F4.14+	<u> </u>	إجمالي الموجودات
1 - 1, - £1, £9.£	15.250,110	ودائع البنوك والعملاء والتأمينات
<u> </u>	<u>ξ,ΛΛ·,· ξ·</u>	مخصصات ومطلوبات اخرى
18.982,000	550,8.0,200	إجمالي المطلوبات
19,992,988	111, FAV, 181	حقوق الملكية
r959.19.	TA1.49T.FA1	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

ب.قائمة الدخل المختصرة للشركات التابعة قبل العمليات المتقابلة للسنة المنتهية في ויי كانون الاول ٢٠١٣:

۱۳۱ كانون الاول ۲۰۱۲ المصرف الأهلي العراقي دينار	ا٣ كانون الأول ٢٠١٣ المصرف الأهلي العراقي دينار	
10,097,197	17,950,201	صافي ايرادات الفوائد والعمولات
940,-01	T,V0T,922	إيرادات أخرى
13.034.501	11.1VA.2 + F	إجمالي الدخل
0, · 0 · , £ 9 V	0,2VT, · 9V	نفقات عمومية وإدارية
1,211,-01	1/48/13	مخصصات
1.071.028	<u>0.4 - 1 V 4</u>	إجمالي المصروفات
1 ٣١.٧٠٣	1 -, ۷۷۷, ۳۲۳	صافي الربح قبل الضريبة
1,912,072	1,414,027	ضريبة الدخل
A,11V,7V9	A,4 AA,VVV	صافي الربح بعد الضريبة
۸,۷٤٧	19,V11	الدخل الشامل الآخر
A.1 F7.2 F7	٩.٠ ٢٨.٥٣٨	مجموع بنود الدخل الشامل

ج. قائمة التدفق النقدي المختصرة للشركات التابعة الجوهرية:

۱۳۱ كانون الاول ۲۰۱۲ المصرف الأهلي العراقي دينار	۳۱ كانون الأول ۲۰۱۳ المصرف الأهلي العراقي دينار	
		التدفقات النقدية
۸۳,۸۱٦,۵٤٧	07,002,771	التشىغيلية
V, T. · , V 0 9	(الاستثمارية
	<u> </u>	التمويلية
91,114,5-1	44,515,547	صافي الزيادة





👜 أرباح مدورة

Г•ІГ	L·lh	
دينار	دينار	
۲۸,۷۳۳,۸۱۱	£1,£0£,٣£1	الرصيد في بداية السنة
19, 49 5, 201	30,115,990	الربح للسنة
$(\Gamma, \cdot \cdot \vee, 1 \text{ TA})$	(1,514,519)	(المحول) إلى الاحتياطيات
(12, VA4)		خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	7,9 £0,£0V	أرباح بيع جزء من شركات تابعة - صافي بعد الضريبة
-	(15.,127)	رسوم زیادة رأس المال
	(10,,)	اسهم موزعة
£1,£0£,٣£1	15,194,747	الرصيد في نهاية السنة

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ۷٬۱۵۲٬۶۳۰ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضريبية مؤجلة كما في ۳۱ كانون الأول ۲۰۱۳ مُقابِل ۲٬۹۱۶٬۲۷۳ دينـار كمـا فـي ۳۱ كانون الأول ۲۰۱۲.

يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مبلغ ٦٢١،١٤٤ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدوك رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

يحظر التصرف بمبلغ يوازي الرصيد السالب لإحتياطي القيمة العادله من الارباح المدورة والبالغ ٦٢،٨٩٦،١٤١ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول ١٠١٣

🔳 الفوائـد الدائنــة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
حيدر	ديعر	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		 للافراد (التجزئة):
105,454	۸۹۲,۲۸٦	حسابات جارية مدينة
۸,۰۵٤,٠٠٨	11,771,021	
٤١٩,٣٢٢	£0V, TT1	رد - د بطاقات الائتمان
V,109,1V1	٩,٢٤٦,٨٧٦	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
۵,۷۳۷,۸۷۱	۵,۸٤٧,٠٠١	حسابات جارية مدينة
19,922,777	۲۳,۱۵۳,۸۹۸	قروض و کمبیالات
		المنشآت الصغيرة و المتوسطة
1,.11,172	1,181,200	حسابات جارية مدينة
5,148,182	5,1.5,410	قروض و کمبیالات
9 2 5, - 29	1,117,701	الحكومة والقطاع العام
121,111	1,-97,088	أرصدة لدى البنوك المركزية
١,٠٨٨,٣٢٠	159,50	أرصدة لدى بنوك ٍ ومؤسسات مصر فية
Γ£, ٣Λ£, £ · Δ	٤٢,١٦٨,١٣٠	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
<u> </u>	<u>·</u>	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
<u> </u>	99,444,579	المجمــوع



👜 الفوائــد المدينـــة

إن تَفَاصِيل هذا الْبند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	
	ديسار	
۹۷۷,۱۰۸	1,190,201	ودائع بنوك ومؤسىسات مصرفية
		ودائع عملاء:
۸۸۸,۵۵۱	1,577,115	حسابات جارية وتحت الطلب
۸۲۲,۵۱۱	r,17A,7 rq	ودائع توفير
5A,009,VV5	۳۹,۸۵۵,۸۵٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
1, ٧ ٢ ٢, ٨٦٩	7,719,117	شهادات إيداع
۷۱۱,۸۵٦	1, • 11, ٣٤٣	تأمينات نقدية
٤,٣٣٥,٩١٨	V,910,012	أموال مقترضة
1,711, • ٣ •	1,045,.55	رسوم ضمان الودائع
29,18+,110	<u> </u>	المجمــوع

🕶 صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار ۲۰۱۳	
		عمولات دائنة:
1,771,97.	5,155,910	عمولات تسهيلات مباشرة
۳,۷۹۷,٦٧٤	1,9 57,0 50	عمولات تٍسهيلات غير مباشرة
۲۷,۷۹۸,۰۱۰	11, 4.1, . 09	عمولات أخرى
(VV0,09V)	(1, -1 5, 1 7 2)	پنزل: عمولات مدینة
<u> </u>	19,415,850	صافي ايرادات العمولات

ارباح عملات أجنبية إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار ۲۰۱۳	
1,188,00	5,491,981	أرباح ناتجة عن التقييم
<u> </u>	(٣,٤٦٩)	أرباح (خسارة) ناتجة عن التداول/التعامل
1,£77,441	<u> </u>	المجموع

أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إن تفاصيل هذا البندهي كمايلي:

المجمـوع دينار	عوائد توزیعات اسـھـــم دینار	(خسائر) أرباح غير متحققة دينار	أرباح متحققة دينار	
				-F•IM
r, 10 2, 2 · 1	££.,9VT	(19£,7£V)	Γ, 1 · Λ, · ΛΥ	اسهم شركات
<u> </u>	££+,9VF	(19£,1£V)	<u> </u>	المجموع
				-F+IF
1,270,191	709,VIV	۲V٠, ۷ ۷۱	120,51.	اسهم شركات
11,902			11,90£	سندات
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	1,194,772	المجموع





اير ادات أخرى إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
1,580,250	۵,٧٦٤,٧٦٤	مبالغ محصلة من ديون معدومة
-	£,0£0,£0 V	رسوم وعمولات ناتجة من بيع أسهم مكتتب بها في شركات تابعة
1, 7 2 7, 5 1 5	1, 3.9, 157	ايرادات وعمولات من الاستثمار والأوراق المالية
Γ, 9 ∨ Λ, + ٣٧	11,719,828	المجمـــوع

س نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
1.,507,015	11,-17,507	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٧٥٠,٠٠٠	5,159,0°V	مكافآت موظفين
977,77	1, - 5 - , 319	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
091, FFV	V	نفقات طبية
۸۲,۱۱٦	54.501	تدريب الموظفين
11.,500	1.0,011	إجازات مدفوعة
£1,9AV	11,705	مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
54A,90V	1 47,747	أخرى
17, . 44, 9	10,050,780	المجمــوع

🖷 مصاريف أخرى

ً:.. إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲	۲۰۱۳	
دينار	دينار	
1,111,901	1,9£1,19 ·	إيجارات وخدمات المباني
1,590,950	1,580,710	اتعاب استشارية ومهنية
571,1.9	775,ATV	قرطاسية ومطبوعات
1 £9,711	1 TV, 0 £ 1	بدل تنقلات أعضاء مجلس الادارة
170,855	102,711	رسوم اشتراك رويترز وبلومبيرغ
177, - 77	144,941	تبرعات
1, - 55,981	1, 4 - 4, 4 1	اعلانات
540,011	221,299	اشتراكات ورسوم ورخص
^1,V^V	1 - 1,2 5 5	خدمات الأمن والحماية
Γ£1, ΨΓΛ	1,451,4 - 1	سفر وتنقلات
112,000	۸٤٤,٣٠٨	لوازم ومصاريف كمبيوتر
۳۷۱,۲۵٦	٤٠٦,٨٠٢	بريد، هاتف، تلكس وسويفت
٧٣,٤٧٣	115,782	اشتراكات
1 - 5, 29 5	۵۰,٤٦٤	خدمات نقل النقد
۱ ۳۳,۳۰۱	111,111	تأمين
۷۳, • ۹ ٤	۱٠,٢٥٤	مصاریف ضیافة
45,491	۵۵,۰۰۰	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
1.9,119	۵۹۲,111	صيانة
٧٠٣, ٢٨٥	91,011	خسائر استبعاد أصول ثابتة
۵۱٤,۷۲۳	۹٠,٤۵٨	خسائر تشغيلية
	1, . ٣٤, . 1٧	أخرى
9,411,044	11,700,019	المجمــوع



حصة السهم من ربح السنة الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
19,495,201	T0,1A1,990	ربح السنة العائد لمساهمي البنك
110,,	110,,	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/ دینار	فلس/ دینار	
·/1 f ·	٠/٢١٣	الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة

😉 القيمة العادلة للموجودات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية:

إن تَفَاصيل هذا البند هي كما يلي:

ئول ۲۰۱۲	ا۳ کانون الا	الأول ۲۰۱۳	ا۳ کانون	
ً القيمة العادلة	القيمة الدفترية	ً القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
۵۳۲,۵۱۱,۸۹۲	۵۳٦,۲۷۷,۱۱۲	180,- £1,950	115,150,77	موجودات مالية اخرى بالتكلفة المطفأة والمرهونة
157,71.517	157,71.517	1٧1,٣11,٣٢٢	171,711,777	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

F 1 WU 20W FAI		
r.1, mv1, 2vm r.1,	۵ ۲٦,٦ ۲۸	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٩,٥٣٩,٥٨٠ ١ ٢٤,	شهر ۲۸۳٫۲۸۱	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أر
(41,188,4.5)	أشهر (۵۱٫۸٤۱)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة
(1,000)	111,. Va)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
FFE, £0 + , V17 FFF,	1 £ 7,99A	

🗈 مشتقات مالية

إن تفاصيل المشَّتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

سب الاستحقاق	عتبارية (الاسمية) حى	آجال القيمة الا:			
من ۳–۱۲ شهــر دینار	خـلال ۳ شهــور دینار	مجموع القيمة الاسميــة دينار	قيمة عادلة ىسالبة دينار	قيمة عادلة موجبــة دينار	
					-L•Im
-	1,^^11\	1,^^11\	V1,V4V	-	عقود بیع عملات
-	1,112,77.	1,112,27.	-	-	عقود شراء عملات
۲۰,۸۳۳,٤٠٠	-	۲۰,۸۳۳,٤٠٠	197,9.7	-	عقود مقايضة العملات
					- Γ∙I Γ
-	1 5,9 50,9 - 0	1 5,9 50,9 - 7	-	r,· 1	عقود بیع عملات
-	15,981,995	15,981,995	-	-	عقود شراء عملات
۵٦,٧٢٠,٠٠٠	-	۵٦,٧٢٠,٠٠٠	1,010,090	-	عقود مقايضة العملات

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.







🖤 المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

ستثمار	تكلفة الإر		
۲۰۱۲ دینار	_ دینار	نسبة الملكية	إسم الشركة
1 • , • • • , • • •	1 -,,	X 1 · ·	شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية
£ £,9 V F,9 TV	11,V44,V91	X11,A4	المصرف الأهلي العراقي
1,^^^	١,٨٨٨	%) • •	شركة صندوق البحرين الإستثماري

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

2963	المجر		ت العــلاقة	الجهــة ذا	
۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	جهات أخرى دينار	الإدارة التنفيذية العليا دينار	عاء مجلس الإدارة دينار	أعذ
					بنود داخل قائمة المركز الماكي:
17,107,919	TV, 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	TV, AAV, V £ 1	-	-	ودائع البنك مع جهات ذات علاقة
T1,77T,2V2	11,27.,485	1., 529, 19	111,272	1, - 52, 409	ودائع لدى البنك
1, 1, 1, 1 1	1,574,.11	1,579,-11	-	-	التأمينات النقدية
11,055,077	11,271,807	7,111,7°A	1, . 59, 201	12,540,79.	تسهيلات مباشرة
٤,١٦٨,٥٣٦	£,88V,£11	-	-	£, 377, £11	تسهيلات مباشرة – تحت المراقبة
					بنود خارج قائمة المركز المالي:
57,59V,00£	۳۰, ۲۱۳, ۱۷۰	۳٠,٢٣٩,١٧٠	-	۲٤,٠٠٠	تسهيلات غير مباشرة
					عناصر قائمة الدخل:
1,782,519	1,711,1	#1V,#V1	11,112	۸۸۱,۹٦٦	فوائد وعمولات دائنة
1,201,945	1,12.,979	۳۲۰,۸٤٧	۱,۸٦٢	۸۱۸,۲٦٠	فوائد وعمولات مدينة

- تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردي بين ٤٪ و٩،٢٥٪
 - لا توجد تسهيلات ممنوحة بالعملة الأجنبية
 - تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ٣٪ و٦٪
 - تبلغ أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية ١٪

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	
1,414,004	T,0A0,1V9	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك
1,414,004	<u> </u>	المجموع



😆 القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في ايضاح رقم (٨) تشمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٢،٣٩٨،٤٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٣٠١٣، تظهر بالقيمة الدفترية لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

يستخدم البنك الترتيب التاكي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الحدول التاك سن تحليل الأدوات المالية المسحلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المجموع دينار	المستوى الثالث دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الأول دينار	
				-L•lm
				موجودات مالية
1.,4.5,975	-	951,177	9,٧٨٣,٧٨٧	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٤,٥٢٢,٠٢١	-	5,39A,£0V	5,157,072	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
				مطلوبات مالية
(VT,VAV)	-	(V F, V 4 V)	-	مشتقات أدوات مالية
				موجودات مالية
10,555,475	-	VV	15,559,005	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٤,٢٥٣,٣١٥	-	1,102,707	5, £ • V, 9 0 9	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
				مطلوبات مالية
۳,۰۸٦	-	r, · ∧1	-	مشتقات ادوات مالية

🐽 سىاسات إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية من خلال استراتيجية شاملة تهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته، وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها ويتم ذلك من خلال جهـات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه كلجنة المخاطر ولجنة التدقيق والامتثال واللجان الداخلية المختلفة في البنك مثل لجنة إدارة المخاطر الداخلية، إدارة الموجودات والمطلوبات، لجان التسهيلات، إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسؤولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.



تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها، بالإضافة إلى المشاركة في تقييم قدرة البنك وكفاية رأس ماله في تحقيق أهدافه الاستراتيجية وتحديد المتطلبات اللازمة لإدارة المخاطر المصاحبة لاستراتيجياته ، وفي جانب آخر يقوم البنك برسم استراتيجيته ضمن أسس ومعايير محدده ترسمها الإدارة التنفيذية ويشرف عليها مجلس الإدارة لضمان تغطيتها لعمليات البنك الرئيسية بما يتناسب مع ظروف البيئة الداخلية وتغيرات البيئة الخارجية لتجنب أيه تأثيرات سلبيه على مؤشرات وأداء البنك.

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، القياس، الإدارة، إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي ممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته، إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر، كما أن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية والحوكمة المؤسسية التي تنسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

- ا. قيام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد درجة تحمل البنك للخسارة المحتملة والمصاحبة لعوامل المخاطر المختلفة والاستمرار بتقديم توجيهاته لإدارة المخاطر، كما ويعتبر المدير العام المسؤول الأول عن إدارة مخاطر والممارسات المرتبطة بها ضمن هيكل نشاطات البنك ورئيساً للجنة إدارة المخاطر الداخلية.
- 7. فلسغة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الإشرافية على الحكم على الأمور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.
- ٣. مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتطبيق البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخرا بازل III.
 - 3. إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية جميع موظفي البنك.
 - 0. توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب اختصاصه.
- 7. ديناميكية لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق استراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.
- ٧. دور لجنة الموجودات والمطلوبات بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.
- ٨. تقوم دائرة المخاطر بإدارة المخاطر وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر، وتزويد وحدات عمل البنك بالمنهجيات والأدوات اللازمة لتحقيق إدارة فاعلة وسليمة لكافة أنواع المخاطر، ترتبط دائرة المخاطر والتي يرأسها مدير دائرة إدارة المخاطر بلجنة المخاطر مع وجود خط اتصال مباشر يربط بين مدير دائرة إدارة المخاطر بالمدير العام.
- ٩. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل
 إدارة المخاطر لدى البنك.
- ا. يعتبر المدير المالي للبنك هو المسؤول عن تحديد المخاطر المالية والرقابة والمحافظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة القوائم المالية التي يتم الإفصاح عنها.
- اا. يعتبر مدير إدارة الامتثال هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله، خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.
- ١٦. سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة وتواكب كافة المستجدات والنمو في أعمال البنك والتوسع في خدماته. خلال عام ٢٠١٣ قام البنك بالعمل على مجموعة من الجوانب الرئيسية في مجال إدارة المخاطر ومن أهمها :
- ا. تحديث منهجيات احتساب المخاطر ضمن عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي(ICAAP) بما يتماشه مع التغيرات بالإضافة إلى مراعاة متطلبات وتعديلات بازل III فيها أيضاً .
- مراجعة كافة سياسات إدارة المخاطر بما يتماشى مع المتطلبات الجديدة وتوجهات البنك، والتحسين من منهجيات إدارة وقياس المخاطر.
- المقترحة بشكل (Risk Appetite Framework) بمنهجية جديدة تغطي كافة مستويات المخاطر في البنك، ومراقبة الحدود المقترحة بشكل شهرى.
- اعتماد العمل على نظام التصنيف الائتماني العالمي (Moody's) لتصنيف عملاء تسهيلات الشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة.



أما خلال عام ٢٠١٤ فإن البنك يتطلع أيضاً إلى العمل على مجموعة من الجوانب الرئيسة الأخرى في مجال إدارة المخاطر ومن أهمها:

- ا. تقييم جاهزية البنك لتطبيق متطلبات بازل III وتحديد المتطلبات التي يجب توفيرها وذلك استعداداً لتطبيق تعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة ببازل III حال إصدارها.
 - ٦. التحضير لتطبيق طريقة التصنيف الداخلي (Foundation Internal Rating Approach) لإدارة مخاطر الائتمان.
 - س. استكمال تطبيق نظام التصنيف الائتماني (Moody's) لكافة عملاء البنك.

إدارة المخاطر:

يتعرض بنك المال الأردني للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الإئتمان.
- مخاطر السوق.
- مخاطر السيولة.
- المخاطر التشغيلية.
 - أمر) المعلومات.

مخاطر الإئتمان:

هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته اتجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. بعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال :

- وضع حدود واضحة ومحددة لمستوى المخاطر الائتمانية يتم تحديدها على مستوى مجلس الإدارة ومن ثم ارسالها الى وحدات الأعمال المختلفة .وبتم مراجعة هذه الحدود بشكل دورى و مراقبتها واجراء اى تعديلات ضرورية عليها.
 - - معايير واضحة للعملاء /السوق المستهدف والمستوى المقبول للأصول الائتمانية.
 - تحليل ماك وائتماني متكامل ومعمق بغطي الجوانب المختلفة للمخاطر لكل عميل و/أو عملية ائتمانية.
 - الاعتماد على نتائج نظام التصنيف الائتماني (Moody's) في تحديد درجة مخاطر العملاء.
- مراجعة وتحليل لنوعية المحفظة الائتمانية بشكل دوري وفقا لمؤشرات محددة للأداء واستخدام آليات اختبارات الضغط التي تتضمن فرضيات متشددة ومحافظة.
 - تقييم ومتابعة مستمرة لأية تركزات ائتمانية واستراتيجات التعامل معها.
 - اعتماد مؤشرات الإنذار المبكر وكشف المخاطر المحتملة للمحفظة الائتمانية ومراجعتها دورياً.
- إدارة فعالة لعملية التوثيق القانوني وإدارة الضمانات وحفظها ومتابعتها للتاكد من عدم وجود أية مؤشرات سلبية أو تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية أو وقائية.
- المراجعة الدورية أو عند الضرورة لكافة التسهيلات المصرفية بشكل إفرادي للتاكد من عدم وجود أية مؤشرات سلبية أو تراجع تستدعي اتخاذ إجراءات احترازية أو وقائية .

الآليات المستخدمة في البنك لإدارة المخاطر الائتمانية :

ا. تحديد التركزات الائتمانية:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة حسب نسب التركزات المقرة من البنك المركزي الأردني.

٦. حدود مخاطر الائتمان (Credit Risk profile):

تتضمن سياسة إدارة المخاطر الائتمانية ملحقاً يوضح حدود مخاطر الائتمان المقبولة وآلية مراقبتها على كافة جوانب ومستويات المحفظة والذي يمثل بالمجمل الإطار العام للمخاطر الائتمانية المقبولة لمجلس الإدارة والتي يمكن السيطرة عليها وإدارتها ، حيث يتم مراجعتها بشكل سنوي لمواكبة أوضاع السوق.



التصنيف الائتماني لعملاء التسهيلات:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق أساليب تصنيف داخلية متخصصة ومحدثة (برنامج التصنيف الائتماني Moody's لتصنيف الشركات الكبرى و الشركات الصغيرة والمتوسطة، برنامج تصنيف الشركات المعتمدة لإقراض موظفيها، برنامج تقييم الأفراد) بالإعتماد على معايير مالية وغير مالية تعكس ملاءة العملاء الائتمانية والتزامهم بالسداد، بالإضافة إلى تقييم التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد، إذ يتم الاعتماد على نتائج هذه البرامج في تحديد مخاطر العميل وبناء القرار الائتماني، ويتم اجراء مراقبة دورية لمحفظة البنك الائتمانية لضمان تصنيف كل عميل وتوزيعها بحسب درجات التصنيف.

٤.إختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing):

اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing): تعتبر أداة هامة يستخدمها البنك كجرء من عملية إدارة المخاطر بشكل عام ومنها المخاطر الائتمانية لما لها من فاعلية في تنويه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أثر الأحداث السلبية غير المتوقعة والتى تؤدي إلى ارتفاع نسب التعثر وقياس أثرها ونتائجها على أرباح/خسائر البنك وعلى نسبة كفاية رأس المال لاتخاذ التدابير اللازمة والتحوط لها مستقبلاً وذلك تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني وتعزيز إدارة المخاطر في البنك.

أساليب تخفيف المخاطر الائتمانية:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر الائتمانية منها:

ا. الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- ب. رهونات السيارات والمركبات.
 - أ. رهونات الآلات والمعدات.
- د. رهونات حيازية على بضائع مخزنة في البوندد بإسم البنك.
 - هن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
 - و. الكفالات البنكية.
 - ز. الضمان النقدي (تأمينات نقدية).
 - ح. كفالة الحكومة.
 - ط. حوالات حق (عطاءات، اعتمادات واردة).
- ي. أدوات الدين، حيث يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل FITCH AND MOODDY'S STANDARD . POORS & أو مايعادلها في إدارة مخاطر التعرض الإئتماني لأدوات الدين.

يقوم قطاع الأعمال ودائرة مراجعة الائتمان يتحديد الضمانات المقبولة وشروطهــا مع مراعاة:

- أ. قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسبيل بالقيمة والوقت المناسبين في حالة حاجة البنك لذلك.
 - ب. عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل.
- ج. مراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري، وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز.
 - د. التقييم الدوري للضمانات المقابلة للديون غير العاملة.
- o. كما ويقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أبواب تخفيف المخاطر الائتمانية .

٦. دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات بصورة مؤسسية وضمن أحكام وأسس ائتمانية واضحة.



وحسب هيكلة دوائر تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ودوائر الائتمان، فإن العملية الائتمانية تمر في المراحل التالية:

- أ. دائرة تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة: ويتمثل دورها في استقطاب العملاء وإعداد الدراسات الإئتمانية.
- ب. دائرة مراجعة الإئتمان: ويتمثل دورها في استلام الدراسات الإئتمانية والوثائق المرفقة بها والمرسلة من قبل دائرة تسهيلات الشركات، وإجراء التحليل الخاص بها سواء الإئتماني أو المالي والغير مالي، ومراقبة السقوف المقترحة، ومدى توافقها مع السياسات الإئتمانية في البنك وتعليمات البنك المركزي، وتقييم التصنيف الائتماني للعملاء.
- ج. دائرة الرقابة على الأئتمان: ويتمثل دورها في مراجعة القرارات الإئتمانية ومراقبة السقوف والضمانات والمتابعة لاستكمال النواقص، وإعداد التقارير اللازمة.

تم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكد من أن كافة شروطه متوافقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقوف والضمانات وأية محددات، بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ، كما تحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة.

كما ويوك البنك أهمية كبيرة لإشـراك الكوادر العاملة في مجال الائتمان بدورات وبرامج تدريبية لتأهليهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم بكفاءة واقتدار.

التعرضات لمخاطر الأئتمان (بعد مخصص التدنى والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي:
185,81.,010	101,177,mam	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧٩,٥٥٠,٢٢٧	155,500,058	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
10,1.V,95m	111,019,771	الأفراد
97,121,012	11.,.٣1, ٢٦.٢	القروض العقارية
		الشركات:
£ • 1,7 TV, 59 A	£ · A, V · T, 1 T £	الشركات الكبرى
۳۰,۵۰۱,۷٦۰	۳۸,۳۷۵,۷۸۸	المنشــآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
10,٣,٧٧٥	15, 2.7.	الحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
۳۷٦,٢١٣,٨٦١	017,717,100	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
174,555,49.	11.,977,	ضمن الموجودات المالية المرهونة
19,9.2,717	<u> </u>	الموجودات الأخرى
1,200,992,999	1, V · A, V · A, A · A	إجماكي بنود داخل قائمة المركز الماكي
		بنود خارج قائمة المركز الماكي:
1 - 1, 49 1, - 10	15.,1.1,519	كفالات
٤٩,٦٨٠,١٩٤	۹٠,٤٩٠,٧٨٨	اعتمادات صادرة
r., 42V, 07 r	۲۱,۲۷۹,٦٦٠	قبولات صادرة
15,1V9,977	W1,W19,V·V	سقوف تسهيلات غير مستغلة
0,501,101	r, rvv, 90 ·	عقود شراء آجلة
r.0,901,19m	FA4,£19,8F£	إجماكي بنود خارج قائمة المركز الماكي
1,111,941,495	1,992,174,175	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي وبنود خارج قائمة المركز المالي

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصم لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٦ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي الموحد بالإضافة للغوائد المستحقة له.



٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الاجماكي دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية وبنود أخرى دينار	لحكومة والقطاع العام دينار	المنشآت ا عغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى الد دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار	
							- L•lh
V1V, • 1 £, VV1	-	191,595,	۲,۹۰۲,۸٦۹	1.,159,850	1,109,29.	۵,۰۸۰,۰۷۹	متدنية المخاطر
914,094,10.	727,VA · , 19 0	-	۳۳,۱۸۹,۳۸۲	۲۳۲,۲۱۰,۷۱٤	1.4,.1.,950	1 • 1, 301, 1 1 2	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة :
۸,۷۷۹,٤۲۷	-	-	189,007	٤,٣٩٥,٢٥٩	٣,٥٣٩	٤, ٢٤١, ٠ ٥٣	لغاية ۳۰ يوم
7,177,000	-	-	51V,VZT	۲,۸۷۷,۹۰۱	٤١,٤٣٥	۳٦,٧۵٦	من ۳۱ لغاية ٦٠ يوم
11,2.1,715	-	-	1,710,000	۵۳, ۲۹۹, ۵۰۳	115,79.	1,3.9,515	تحت المراقبة
							غير عاملة:
1,880,974	-	-	V0,150	۳۹۲,۰۲۸	-	۸۷۱,۳۱٤	دون المستوى
٣,١٨٦,٣٣٩	-	-	٢٥٤,٥٠٤	££+,1V9	-	5,291,107	مشكوك فيها
15,051,177	-	-	1, 54., 459	۵٦,٩٥٠,٩٦٠	1, 4 · 1, 47	2,1.5,114	هالكة
			<u> </u>	1,244,2.5	۳۲,۸۹۰	٧٦٢,٠٦٨	مكشوف
1, V1 V, 11 · , · V ·	25,000	191,595,	29,017,00	200,21.,111	111, • 9 5, 2 5 5	151,279,885	المجمــوع
(57,471,417)	-	-	(547,740)	(11,141,141)	(252,725)	(٤,٨٥٤,٨٤٥)	يطرح: فوائد معلقة
(٣٥, ٢١٩, ٤٤٩)			(912, 509)	(54,444,441)	(181,011)	(0, ·9 £, V11)	يطرح: مخصص التدني
1, ٧ • ٨, ٧ • ٨, ٨ • ٨	"£", VA - , A 9 4	191, 595, A	<u> </u>	£ • A, V • T, 1 T £	11+,+#1,515	111,019,451	الصافي
							- Г • І Г
150,545,505	-	11.,511,001	1,120	11,-19,119	۵30,045	٣,٧٤٣,٦٥٣	متدنية المخاطر
V0.,10£,110	120,900,700	-	10,981,898	m11,11,11	95,797,775	۸٠,۵٠٠,١٦٤	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة:
۵,۱۰۱,۵۸۲	-	-	187,018	۵,٤٤٧,۵٩٣	-	11,171	لغاية ۳۰ يوم
1,000,511	-	-	F1,114	۵۸۲,۰۵۱	٢,٢٤٩	9,980	من ۳۱ لغاية ٦٠ يوم
٤٧,٠٠٨,٩٣٣	-	-	1,475,154	28,0.1,.11	9 47, 17 1	V£1,££A	تحت المراقبة
							غير عاملة:
٢,٠٩٢,۵٩٤	-	-	۸,۷۷۳	1.,90.	-	۲,۰۲۲,۸۷۱	دون المستوى
11,957,155	-	-	1, • 11,11	9,182,4.1	11.11	1,001,259	مشكوك فيها
10,101,701	-	-	٧٠١,٧٦٠	۵۸,٤٦١,٩٠٠	1,861,888	٤,١٤٦,٣٦٣	هالكة
<u>Γ, • £Λ, ΓΛΨ</u>	<u> </u>		187,182	1,011,00		FV · , £ £ 1	مكشوف
1,0.1,59.,49	5m.,9av,1am	11.,511,001	m1,0 · A, F10	225,1·0,V1·	94,441,922	97, . 17, 59 2	المجمــوع
(11, -12, FA1)	-	-	(1 - 9, 31 A)	(1.,997,101)	(300, - 31)	(£,001,VV9)	يطرح: فوائد معلقة
(٣٤, ٢٨١, ٥١٢)			(197,177)	(F9,9V0, T · £)	(19.,٣99)	(5,414,745)	يطرح: مخصص التدني
1,200,992,999	58.404,108	11., [£ 4, 4]	<u>#+,4+1,V1+</u>	£+1,15V, F4A	91,811,012	10,100,95m	الصافي

- تشمل التعرضات الإئتمانية ، التسهيلات ، الأرصدة والإيداعات لدى البنوك ، سندات ، أذونات خزينة ، وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية .
- يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الأقساط أو الفوائد يعتبر الحساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.



فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

الاجمالي دىنار	الحكومة والقطاع العام دينار	الشركات الصغيرةوالمتوسطة دىنار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دینار	
حيمار	حيمار	حيمار	ديبار	ديمار	ديمار	- L•l m
						۱۰۱۳ - الضمانات مقابل:
r.,vv1,v1r	_	r, q + r, ^ 19	1.,159,850	۲,۱۵۹,٤٩٠	۵,۰۸۰,۰۷۹	الطهانات هعابل. متدنية المخاطر
Γ£1,V19,Δ1·		19,150,090	Λ <u>έ,</u> Γν Γ, Λ · ٩	£1,£0V,TA£	91,70.,019	مقبولة المخاطر
14,500,700	_	1,127,77	15, . 01, 95	٤٦,٠۵٣	۳. ۰ ۲۷,۳۳۷	تعقبونه المحاصر تحت المراقبة
,,,,,,,,,		,,,2,,,,	72, 211, 121	21, 27	,,,,,,,,	قب المراقبة غ ير عاملة:
71A,VVA	-	-	۸۳۷,۷۷۰	_	٤٠,٠٤٦	عير عامه. دون المستوى
1,159,.VV		٧,٠٤٣	-	-	1,155,082	مشکوك فیها مشکوك فیها
51,VA·, TV5	-	1,5.5,00.	17,717,8	5,.0.,50.	F,1V9,V0F	هالكة
۵٤٦,٠٨٤	-	11,45£	۵۳۳,۸۲۸		۵۳۲	مكشوفة
71+,04+,759		<u>Γ</u> ξ,9 • 1,٣Γξ	157,70+,589	۵٠,V1٣,1VV	1 - 4, 2 , 24	المجموع
<u> </u>					<u> </u>	Cario.
						منها:
1.,001,017	-	r,a • r, n 19	1.,159,850	F,109,29·	۵,۰۸۰,۰۷۹	تأمينات نقدية
Γ έ ξ, ٦١ Λ,ΛΥΓ	-	11,91.,720	94,117,.14	£1,077,971	٧٩,۵۵۸,٢٣٨	
۲٦,۸٠۸,۲۲۸	-	-	11,000,090	-	12,977,177	" أسـهـم متداولة
11,501,511	-	۳, ۰۹۲,۸۲۰	1,045,991	11,741	۸,٦٨٨,٨٩٩	سيارات وآليات
71.,04.,759	-	Γ£, 9 • 1, ΨΓ£	157,70+,249	4.,417,144	1 • ٨,٣ • • ,٣٤٩	
						- Γ ∗ I Γ
						الضمانات مقابل:
14,155,051	-	1,151,150	11, - 59, 179	۵30,08٤	4,754,104	متدنية المخاطر
179,9V1,£A1	-	11,011,582	155,185,009	14,.01,221	٧٢,190,٢١٢	مقبولة المخاطر
10,000,722	-	1, - 11, 5 m	17,. ٧٤, ٩٩٤	990,772	£ 57,0VA	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٤,٤٦٠,٨٦١	-	٤٦,٨٢٠	£,1 TV, • £1	-	541,999	دون المستوى
٤,٨٠٦,٣٣٥	-	۱۸۳, ۲ ٤ ٤	£, • V1, VV£	۳۸, ٤٠٩	15,9.1	مشكوك فيها
۲۸, ٤٣٣, ٤٤٧	-	٧ ٦٦, ٧ ٢٠	٤٥٢,٠٢٢	۸۸۲,۳۰۱	Γ1, ٣٣Γ, £ · £	هالكة
<u>Δ٣٩,1٧٠</u>		<u> </u>	۵۲۹,۲۸٤		1,549	مكشوف
m,9£.,7VA	-	FW, + 1 £, £ 9 A	100, £17, 444	19,010,015	1 • ۲,999, ۲٤٣	المجموع
						مِنها:
14,155,05.	-	1,277,150	11,.59,119	۵۳۵,۵۷٤	3,V28,705	تأمينات نقدية
Γ Γ ٩, ٤ Γ Λ, ٧ ٣ •	-	17,000,002	114,515,702	11,942,59.	٧٦,٣٥٨,٠١٢	عقارية
۳٦,٠٨٣,۵٤٠	-	5,77.,011	12,850,779	-	11,190,100	أسهم متداولة
11, 515,11	<u> </u>	1,982,571	15,820,111	<u> </u>	٤,٠٠١,٩٢٥	ىىىيارات وآليات
<u> </u>		<u> </u>	100, £11, 44	19,010,015	1 • 5,999,525	

لْأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.



الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أُصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٢٨.٥٨٠.٦٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ مقابل ٢٢،٨٠١،٣٨٨ دينار كما في٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح وغيرها من الإجراءات ذات العلاقة، وتم تصنيفها في حال تمت هيكلتها مرتين خلال السنة كديون تحت المراقبة حسب تعليمات البنك المركزي الاردي رقم ٢٠٠٩/٤٧ الصادرة في ١٠كانون الأول ٢٠٠٩ ، وقد بلغت قيمتها ٥٣،٧٣٩،٣٨٤ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١٣ مقابل ٤٧.٤٦٨.٢٩١ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١٢.

۳) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣:

الاجماك	موجودات مالية مرهونة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	درجة التصنيف
11,950,189	-	-	11,924,189	-	غیر مصنف
1,٧٨١,٤1.	1 • 9,170, • £٣	-	£91,111,£1V	-	حكومية وبكفالة الحكومة
1, £17, VAA			1,£11,٧٨٨	<u> </u>	A/ S&P
111,110,74	1 - 9, 1 7 4, - 28		۵٠٤,٩٨٠,٣٤٤		الاجمالي



3) التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

الشركات: الاشركات الكبرى المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs) الحكومة والقطاع العام موجودات وألسناد وأذونات: ضمن موجودات الاخرى الموجودات الاخرى اليجماكي / للسنة ١٠٠٣	074,11,776 12,717,131 12,747,131 10,747,17 10,747,17 10,747,17 10,747,17 10,747,17 10,717,17 10,717,17	12,14.,505 502,752 - 11,AF.,AAF - 114,APV - 114,APV - 114,APV		210,210 		TVE, 10 T
q						
الحكومة والقطاع العام	12, 1. 1. 1.	•	•	•		
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	FA,171,212	105,775		•		٠
الشركات الكبرى	444,1.1,450	12,14.,505	1,501,000	•	•	1
الشركات:						
القروض العقارية	11.,.41,11				1	ï
Keongoon Ke	PV1,111,11	29,V·A,·£F		1	1	•
التسهيلات الائتمانية:						
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	2,41A, FOV	110,717,01	15,052,722	214,210	114,.10,.1	TV £, 10 F
أرصدة لدى بنوك مركزية	101,777,101	144, 444, 121	•		٠	
المنطقة الجغرافية	داخل المملكة دينار	جول الشيرق الأوسط الأخرى دينار	اُوروبـــا دینار	آسيا * دينار	امریکــا دینار	دول أخرى دينار

باستثناء داخل المملكة ودول الشرق الأوسط.



0) التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	البند	ارضدہ لدی بنوت مرکریہ آرصدۃ لدی بنوٹ ومؤسسات	مصرفية	التسهيلات الإئتمانية	سندات واسناد واذونات:	موجودات مالية أخرى بالكلغة الميطفأة	ضمن موجودات مالية مرهونة	الموجودات الاخرى	الإجمالي/للسنة ١٠١٣	الإجماك/للسنة ١٠١
مــالـي دينار	3333	121,111,121	156,5AA,02F	۸٤,٤٠٠,١٧٩		1,4,714,1	•	A, TT, FAV	211,915,-17	701,7.7,707
صناعة دينار			•	AA,1.9,0FV		4,707,70		1	41,414,14	140,192,99V
تجـــارة دينار			•	1.1,955,000		•	•	•	1 - 1,955,174	17,541,71.
عقارات* دينار			•	£ F, - Fq, 1 TV 10, AOA, VII 1 VT, FTV, £4 £ 1 - 1, 9 F F, PA9		0.V.ETE	1	•	177,722,917	
زراعــة أســهم دينار دينار			•	10,000,011		•	•	•	10,404,011	19,101,009
اُســـهـم دينار		•	•			•	1	•	27,.19,17	14,.44,.2.
<u>أف</u> راد دينار			٠	10,101,115		•		•	10,101,115	01, 191,91.
حکومة وقطاع عام دينار	33	-91,104,19	1	12,4.4,512		414,814,853	11.,947,.11	14, 144, 1.4	141,545,	11., 520, 111
اُخری دینار			•	44,217,542		٧,٥٠٤,٢٢٢		1	1.2,474,247	11,297,211
اجما <u>ي</u> دينار	3	ור (יון ויום)	15, £ 10, 0 £ F	117,921,119		011,117,710	11.,947,.11	10,004,591	1, ۷ - ۸, ۸ - ۸, ۸ - ۸	1,500,995,999

* تشمل التسهيلات الائتمانية الواردة ضمن قطاع العقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الاسكان.



مخاطر السوق

هي مخاطر التذبذب والتغير في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة، وأسعار العملات، وأسعار الأسهم)، و تنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم والأوراق المالية، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفعًا لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية وتتضمن كل من مخاطر التالية:-

- ا. مخاطر أسعار الفائدة.
- ٦. مخاطر أسعار الصرف.
- ٣. مخاطر أسعار الأسهم.

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة مخاطر السوق المحتملة ضمن إستراتيجية محددة، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك التي تتوك عملية الإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص ، وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة وأُنيط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:-

- ا. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
- 7. إعداد ساسية لمخاطر السوق التي تتضمن اسس تعريف وإدارة وقياس ومراقبة هذا النوع من المخاطر واعتمادها من قبل اللجان المعنية.
 - ٣. إعداد مصفوفة من التقارير الرقابية لإدارة ومراقبة مخاطر السوق.
 - تطوير أدوات ومقاييس لإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:-
 - أ. تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).
 - ب. تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
 - ج. القيمة المعرضة للمخاطر (VaR)
 د. اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).
 - - و. مراقية السقوف الاستثمارية للبنك.
 - ز. مراقبة محفظة الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وإعادة تقييمها أولا بأول.
- ٥٠ كما تتولى وحدة (Middle Office) عملية الرقابة اليومية على كافة السقوف الاستثمارية في السوق النقدي وعمليات تداول العملات الأحنيية أولا بأول.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطرعن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود لحساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

يستخدم البنك أدوات التحوط كمبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.



أساليب تخفيف مخاطر أسعار الفائدة:

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر.

موازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات تسعى إدارة البنك للموائمة بين مدى تأثر الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الاستحقاق للتغير فى أسعار الفائدة والحد من أنة آثار سلبية قد تحدث نتيحة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

فحوات الفوائد:

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار الفائدة من خلال دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الاستحقاقات والفوائد .

- التحوط لاسعار الفوائد.

يسعَّه البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابته قدر الإمكان، هذا ولمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الأجل.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الغوائد على أرباح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في الاكانون الأول ٢٠١٣.

	.1 415- (19-	فانده فتعیر دی فی ۲۰۱ ماول الا	والمطلوبات المالية اللي لحمل للتغر ف
حساسية حقوق الملكية دينـــار	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينـــار	الزيادة في سعر الفائدة ٪	العملة ۲۰۱۳
-	(٣,119,٣٨٨)	1	دولار امریکي
-	(٩,٦٦٤)	1	זֿפֿרפֿ
-	٧,٥٨٣	1	جنيه استرليني
-	٤	1	ين ياباني
-	(14,114)	1	عملات اخرى
حساسية حقوق الملكية دينـــار	حساسية إيراد الغائدة (الأرباح والخسائر) دينـــار	الزيادة في سعر الفائدة ٪	العملة ۲۰۱۲
-	(5,544,+44)	1	دولار امریکي
-	TV,9VV	1	تورو
-	(5,775)	1	جنيه استرليني
-	(1 · ٣)	1	ين ياباني
-	([4,1 - 4)	1	عملات اخرى
حساسية حقوق الملكية دينـــار	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينـــار	النقص في سعر الفائدة ٪	العملة ٣٠١
-	۳,1٦٩,٣٨٨	1	دولار امریکي
-	٩,11٤	1	זפרם
-	(V, Δ Λ Ψ)	1	جنيه استرليني
-	(£)	1	ين ياباني
-	10,11V	1	عملات اخرى
حساسية حقوق الملكية دينـــار	حساسية إيراد الغائدة (الأرباح والخسائر) دينـــار	النقص في سعر الفائدة ٪	العملة ۲۰۱۲
-	Γ, ΓΛV, • VΛ	1	دولار امریکي
-	(TV,9VV)	1	זפרפ
-	٤,٢٣٤	1	جنيه استرليني
-	1.7	1	ين ياباني
-	Γ ٩ ,1 • Δ	1	عملات اخری



٦-مخاطر العملات

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الاجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الاساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك و يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الاستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز 0٪ من حقوق المساهمين لكل عملة وبحيث لا يتجاوز المركز الإجماك للعملات جميعها ما نسبته 10٪ من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الاجنبية بشكل يومي، ويمكن استخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات تحول دون تعرض البنك لأن مخاطر إضافية.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن والمعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

الأثر على الارباح والخسيائر دينـــار	التغير في صرف العملة ٪	المؤشر س۱۰٫۱
(194,1+1)	۵	9767
(V£,0£A)	۵	جنيه استرليني
٧٤٣	۵	ين ياباني
٧,٨٤٩,٢٦٤	۵	عملات أخرى

الأثر على الارباح والخسيائر دينـــار	التغير في صرف العملة ٪	المؤشر ۲۰۱۲
(D 5 1 , D · A)	۵	تورو
(「 1 a, V £ 「)	۵	جنيه استرليني
15,095	۵	بَن تَابَانَ تَا
٤,٧٩٨,١٩٥	۵	عملات أخرى

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

س- مخاطر التغير بأسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم، يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية، معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان الماك.

يوضح الجدول التابي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

الأثر على حقوق الملكية دينــــار	الأثر على الارباح والخسيائر دينـــار	التغير في المؤشر ٪	المؤشر س _ا ۲۰
117,97.	114,21.	۵	سوق عمان
25,020	rvr, raa	۵	الأسواق الإقليمية
-	٤٤,V ٠ ۵	۵	الأسواق الدولية

الأثر على حقوق الملكية دينــــار	الأثر على الارباح والخسيائر دينـــار	التغير في المؤشر ٪	المؤشر ۲۰۱۲
100,580	510,505	Δ	سوق عمان
٤٦,٠٠٣	۳۷۷,۷۱۳	۵	الأسواق الإقليمية
-	90.010	۵	الأبييواق الجولية

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.



فجوة اعادة تسعير الفائدة	(\$14,152,54.)	(105,.2.,121")	(15.5 FV, VOA)	(110,414,411)	£ F F, V FA, 1 F D	11A, 4V £, 0 DA	FVV, 111, FV1	12F,A.V,907
مجموع المطلوبات	012,414,54.	11.,441,144	184,.81,000	144,-1-,411	1.0,711,910	10,A95,A20	14,004,44	1,172,1.9,.14
مجموع الموجودات	41,422,44.	14,925,.20	0A,1TF,AFV	111,1-1,444	011,701,110	74£, A1V, £ · P"	F40,1VF,71.	1,7.1,917,942
الا كانون الأول ١١٠٦								
			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4				
مجموع المطلوبات	1.2,772,2.1	4-7,011,5-47	191,1819	141, WE, A12	11,100,51	14,101,41	140,0.0,077	1,011,111,112
مطلوبات أخرى	5, - 12, 14 -	111,116	1, 174, 444	1, 11,975	F-1,4F-	14,417,72	10,011,0.01	£1, . TA, 1VV
مطلوبات ضريبية مؤجلة	•	•	•	•	•	•	114,17	114,17
مخصص ضريبة الدخل	•	•	•	•			11, FAV, 0 FV	11, FAV, 0 TV
قروض ثانوية (قابلة للتحويل الى اسىهم)		•	•	11,901,			•	11,901,
أموال مقترضة	111,717,9.1	1,V24,72A	17,411,V	114,404,4	17, ,	۵۷۷,۰۱۳	•	1.4,117,431
تأمينات نقدية	11,5245	10,177,44	٧, ١٧٧, ٩ ٢٦	V,0. F, £ AA	11,104,001	114,411	•	1.5,421,04V
ودائع عملاء	110,121,071	122, V22, 221	314,7.9.71	141,.77,.37	£1, F1 F, V1 V	•	F11,117,A17	1,15.,729,
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	12,905,02.	11,044,	•	11,50.	•	•	•	1.4.11,42.
जियावाग -								
مجموع الموجودات	111,0FE,AV1	17, 777, -14	1.0,020,977	147,141,477	۳٦٠,۷٩٥,٠٢٩	2.9,292,725	£ £0, ٣ £ A £	1,441,044,£45
موجودات أخرى	1,1 10,00 F	1,041,120	1, 777, . 1.	AV-, FVF	1.,٧٥٨,٨٧٨	۸,۹۰۱,۷۰۰	44,414,445	159,11,401
موجودات ضريبية مؤجلة	•	•	•	•	•	•	V, 101, £F.	V,101,2F.
موجودات غير ملموسة – بالصافي	•	•	•	•	•	•	1,4.1,741	1,4.1,741
ممتلكات ومعدات - بالصافي			1	1	1		7.1.4A,1.F	1.1147,1.5
موجودات مالية مرهونة	•	•	•	٧,,	7.3,717,-1	.21,1.2,13	•	1.9,170,.27
موجودات مالية أخرى بالكلغة المطفأة	1., ATT, 1A.	11,006,009	14,-11,57	12., 44., 19	11 £, £ · T, AV £	1.,044,174	٠	237, AP. 2 . 0
موجودات ماليه بالعيمه العادله من حلال قائمة الدخل الشامل	•	•	•	•	•	•	8,015,-11	2,017,-11
قائمة الدخل	•		•	•	•	•	1.,٧.٤,٩1٤	1.,4.2,472
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال								
تسهيلات ائتمانية مباشرة	121,001,102	YD, FDA, 41V	ro,12A,72.	VA, FA-, TF1	72,414,421	144,041,17	15,727,750	174,114,171
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	•	•	•	1,11.			•	1,11.
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	. PV, 1 TV, VV	17,111,100	•	•	•	•	12, 11, 12,	112,247,111
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	T., A, T		•	•	•	•	10.,VT1,1FA	A11,170,1A7
اسا خانون الأول سل٠٦ الموجودات –								
	شهر واحد دينار	حتى ^{بر} ا شدهور دينار	اك 7 شهور دينار	الى سىزـة دينار	الی ^س ر سنوات دینار	سر سنوات دینار	بدون فائدة دينار	المجم-29 دينار

إن حساسية أسعار الغوائد هي كما يلي: يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الغائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.



التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

	دولار امریکي	يورو د	جنيه استرليني	ين ياباني	اخـرى	المجموع
L·lm						
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	۲۱,۸۳۸,۵۸۲	1,500,025	009,159	-	510,15A,ATE	۲۳۸, ۷ ۸۲,٤٠٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	11,161,110	٧,٤٢٤,٨٦٢	1,050,751	٤٥٨,٢٠٣	٤٠,٢٣٣,٦٨٦	151,5VA,V75
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	1,11.,	1,11
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	۸۹٤,٠٩٨	-	-	-	1,950,01.	٧,٨١٩,٦٥٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	19.,٧.٤	-	-	-	9 . 1, 202	1,099,101
موجودات مالية أخرى بالكلغة المطفأة	25,252,140	-	-	-	10,597,991	۵۷,۸۲۲,۱۷۳
تسهيلات ائتمانية مباشرة	99,861,200	1,597,507	V11,71V	-	15,157,79.	177,185,4 - 1
ممتلكات ومعدات - بالصافي	-	-	-	-	4,04V, · 01	4,04V, · 01
موجودات غير ملموسة - بالصافي	-	-	-	-	1,514,001	1,514,001
موجودات أخرى	1.,150,.15	1.,524,190	1.,٧٥٦		15,117,.14	75,999,00
مجموع الموجودات	F£W, + 1+, A11	r.,£r£,10V	<u>v,</u> ^01,09^	£04, [• T	<u> </u>	144,451,040
المطلوبات						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٧,٢٦٣,٨٨٨	۸,۹۷٠,٦١٧	۸,19٤	-	1,809,507	۵۷,1 ۰ ۲,۱۸۵
ودائع عملاء	۲۰٤,۱۸۵,۸۰۰	15,514,545	9,179,792	٤٣١,٠٦٨	14.746,751	44V, 2V1, 4AV
تأمينات نقدية	51,22V,VT9	1, . 27, 727	171,500	15,585	۳۲,۷٤٧,۲۳۰	1.,257,115
أموال مقترضة	0,540,170	-	-	-	-	0,540,170
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إك أسهم)	15,905,00	-	-	-	-	15,905,001
مُخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	1,229,779	1,229,779
مطلوبات أخرى	[9,510,501	105,575	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>
مجموع المطلوبات	<u> </u>	<u> </u>	11,774,145	224,40 .	511,·11,4£A	<u> </u>
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي	$(\Lambda\Gamma, \Gamma\Lambda\Gamma, \Gamma\Gamma)$	(٣,٩٦٢,٠١١)	(٣,٨١١,٥٥٤)	12,000	101,900,500	11,922,591
عقود آجلة	(F, FVV, 9 0 ·)		5,85.095			25,725
صافي التركز بالعملات الاجنبية	(A£, 41.11T)	(17,977,+11)	(1, £9 + , 9 7 5)	12,400	107,980,500	11,944,+ £+
Г•ГГ						
مجموع الموجودات	1.140,122	14,744,595	7,774,122	280,821	<u> </u>	£80,799,£0V
مجموع المطلوبات	21.4.454	FA,110,7£A	0, £ 1 9, 20 1	144,0 - 9	111,055,527	£11,190,1V1
صافي التركز داخل قائمة المركز الماكي	(112,500,005)	(1.,25.,102)	$(\Gamma, \cdot \Delta \Sigma, \Gamma \cdot V)$	594,885	90,917,19	(٣٠, ٤٩٦, ٢١٤)
عقود آجلة	VV£,1V£		(5,57.,750)			(1, £ \ 0, 9 \ 0 1)
صافي التركز بالعملات الاجنبية	(117, £94, 9 + 4)	(1 -, 28 -, 1 0 2)	(5,715,477)	594,485	90,917,890	(41,445,170)

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم في أي (موقع جغرافي، عملة، وقت) لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر بسبب اللجوء لأي مما يلي:

- ا. بيع موجودات البنك بأسعار منخفضة مما يؤدي إلى انخفاض العوائد المتوقعة وانخفاض الأرباح المالية لدى البنك.
- ا. _ إقبال البنك على الالتزامات ذات التكاليف المرتفعة وذلك لتلبية التزاماتها مما يؤدي إك زيادة التكاليف وبالتاي انخفاض الأرباح المتوقعة لمبرالينك

ويتم تحديد أثر مخاطر السيولة على البنك من خلال التعرف على مدى سيولة موجوداته وقدرة البنك على تحويل الموجودات السائلة أو شبه السائلة إلى نقد بأقل الخسائر من حيث هبوط الأسعار، ويجب على البنك توفير الموجودات التي من الممكن أن يتم بيعها بسعر يقترب من القيمة الأساسية ، وبالتاكي فإن مخاطر السيولة التي من الممكن أن يتعرض لها البنك قد تنقسم إلى ما يلي:



- أ. مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk): وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.
- ب. مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk): وهي مخاطر عدم تمكن البنك من بيع الأصل في السوق أو بيعه مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة أو الطلب في السوق.

تتم عملية إدارة وقياس ومراقبة مخاطر السيولة وفقا لسياسات واجراءات محددة وخطة تمويل الطوارئ ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) التي تتولى عملية مراقبة وضبط السيولة وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من موجودات ومطلوبات البنك سواء في قائمة المركز الماكي أو خارجها بتنسيق مع مدير إدارة الخزينة والاستثمار وتتم عملية إدارة مخاطر السيولة ضمن مجموعة من المعطبات التالية:

- ا. 🔻 منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل اللجان التي تحدد أسس وتعريف وإدارة وقياس ومتابعة مخاطر السيولة.
 - ا. خطة إدارة أزمات السيولة و التي تتضمن:
 - أ. إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السبولة.
 - ب. لجنة متخصصة لإدارة ازمة السيولة.
 - ج. خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة (Liquidity Contingency Plan).
 - :. تحليل وضعية سيولة البنك معتمدين على تقارير السيولة التي تتضمن:-
 - جدول فجوة الأمد (Duration Gap) للموجودات والمطلوبات.
 - نسبة السيولة القانونية: السيولة حسب سلم الاستحقاق بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - شهادات الإيداع القائمة الصادرة عن كابيتال بنك بالدينار الاردني والعملة الأجنبية.
 - ودائع العملاء لدى البنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - تقرير مؤشرات السيولة.
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

كما تتوك إدارة الخزينة والاستثمار بتنسيق مع وحدة مخاطر السوق على تنويع مصادر التمويل وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلى:

تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة الى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي، ويسعى البنك من خلال لجنة ادارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

- كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan -

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات برفع التوصيات المتعلقة بسياسة إدارة مخاطر السيولة والاجراءات ووضع الأنظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة الى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

- التوزيع الحغرافي والتوزيع القطاعي

تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين استثمارات محلية وخارجية بالاعتماد على اكثر من سوق ماي وراس ماي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة، والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والافراد. كما يسعى البنك للحصول على تنوع مصادر التمويل واستحقاقاتها.

-الاحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك باحتياطي نقدي الزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية بقيمة ٧٩،٤٩٤،٦٢٠ دينار



أولا : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدي بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

المجم وع دينار	بــدون استحقــاق دينار	آکثر من 4 سنوات دینار	من سنـة اك ۱۷ سنوات دينار	من 1 شهور الی بینة دینار	من ۳ نتیهور اك 1 شهور دينار	من لتب هر حتہ ۱۷ شهور دینار	حلان شهر واحد دینار	
								اسا كانون الأول سا٠٦
								ािंग्याः :
1.4,111,015	•	•	•	F1,11.072	•	17,.17,.17	115,447,411	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,109,.05,072		•	177,744,774	111,144,111	1.1,910,1.1	111,552,595	1.44,0AA,V.1	ودائع عملاء
1.0,9 50,0 5	•	141,142	11,574,922	٧,١٣١,٥١٧	71124,4	011,7.7,01	11,595,255	تأمينات نقدية
10., 5 12, 12 4		V-T,2FF	12, 4. 4. 4.	A,-44,114	12,551,500	۲,۷۷۹,۷۵۵	1.9,715,500	أموال مقترضة
10,.04,159	•	٨,١٣٨,٨٨٦	1,229,727	•	•	1		قروض ثانوية
11, FAV, 0 FV		٠	•	٠	٠	11, FAV, 0 FV		مخصص ضريبة الدخل
174,17		•				174,177		مطلوبات ضريبية مؤجلة
27,414,73		1.1,444,17	T'2 1,2 T'P	1,1.9,500	1,511,.12	٧,191,٠٨٠	14,501,5.V	مطلوبات أخرى
1,111,,281	•	M1,257,1.A	111,100,200	T11, TVT, TT1	111,402,72.	FA0,1.1,0A7	104.,.10,001	اجمالي المطلوبات
								اجمالي الموجودات حسب
1,441,000,245	0.3,121,20	134,292,8-3	٣٦٠,٧٩٥,٠٩٧	Fr4,02.,72.	1.9,150,500	15,5A0,F·F	119,595,0.9	استحقاقاتها المتوقعة
								اللا كائمان الأماء كالم
								المطلوبات: المطلوبات:
11,057,041		•		1., 47.8, 414	11,414,414	rv, 2 · 2, vv	15,-11,000	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
144,215,441	•	1	44, - 57, 514	170	1189,4.4,831	181,121,191	11", " 2V, £	ودائع العملاء
12,440,451		152,72.	100,00	T,1VF, - £ P	٤,٠٧٥,٨٧٩	15,101,-50	\$2,1VF,AAV	تأمينات نقدية
145, 11. 241	•	٧٩٠,٠٣٧	1., 1.	1,- 50,025	٥٩٠,٤٨٠	1,A10,V.A	100,704,700	أموال مقترضة
12, 174, 177		٧,٩٩٤,٢٦٣	1,40,21.					ల్వేల్లు ప్రక్తుల్లు
0,,	٥,٠٠٠,٠٠٠	1	•	•	•	1		مخصصات متنوعة
1,910,017			1			1,910,011		مخصص ضريبة الدخل
113,707	1	1	•	•	1	113,101		مطلوبات ضريبية مؤجلة
£4,14 F,VV.	•	T1, V40, N1 F	170,183	1,1.4,211	AFA, 1A0	Ar0,1.A	14,174,17	مطلوبات أخرى
1, 11, 900,012	۵,۰۰۰,۰۰۰	TC,AT., 20F	112,4.9,.77	194,040,467	171,174,2 54	1.0,277,707	174.77.473	اجمالي المطلوبات
								اجمالي الموجودات حسب





ثانياً: يلخص الجدول أدناه اســتحقاقات المشــتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاســتحقاق التعاقدي من تاريخ القوائم المالية الموحدة:

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي(علم أساس التقاص) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية، مستقبليات العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة.

اجمالــــي دينـــار	من ٦ أشهر لغاية سنة دينــــار	من ۳ أشهر اك٦ أشهر دينــــار	من شهر و لغاية ٣ أشهر دينــــار	لغاية شهر دينــــار	L·lm
					المشتقات للمتاجرة:
					مشتقات العملات
5,45.,095	-	-	-	5,85.,095	التدفق الخارج
5,5VV,90·	-	-	-	r, rvv, 90 ·	التدفق الداخل
اجمالــــي دينـــار	من ٦ أشهر لغاية سنة دينـــار	من ۳ أشهر اك٦ أشهر دينـــار	من شهر و لغاية ۳ أشهر دينــــار	لغاية شهر دينــــار	۲۰۱۲
					۲۰۱۲ المشتقات للمتاجرة:
					المشتقات للمتاجرة:

ثالثاً : بنود خارج قائمة المركز المالي:

المجـــمــوع دينــــار	من سنة لغاية 0 سنوات دينــــار	لغاية سنة دينــــار	L·Im
111,44.554	9.,29.,٧٨٨	F1,FV9,77•	الاعتمادات والقبولات
W1,W19,V·V	W1,W19,V•V	-	السقوف غير المستغلة
12.1.1,519	-	12.,1.1,519	الكفالات
r, rvv, a a ·	<u>-</u>	T, TVV, 9 0 ·	عقود شراء آجلة
<u> </u>	151,11.290	17,700,059	
المجـــمــوع دينــــار	من سنة لغاية O سنوات دينــــار	لغاية سنة دينـــار	r.ır
			۲۰ ۱ ۲ الاعتمادات والقبولات
دينــار	دينـــار	دینـــار	
دینـــار ً ۷۰٫۰۲۷٫۷۵٦	دینـــّـار ۶۹٫۱٤۳٫۸۷٦	دینـــار ۲۰٫۳۸۳٫۸۸۰	الاعتمادات والقبولات
دینــار ۷۰,۰۲۷,۷۵٦ ۲٤,۲۷۹,۹٦٦	دینـــّـار ٤٩,٦٤٣,٨٧٦ ٢٤,٢٧٩,٩٦٦	دینــار ۲۰٬۳۸۳٬۸۸۰ -	الاعتمادات والقبولات السقوف غير المستغلة

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر حدوث خسارة قد تكون ناتجة عن فشل أو عدم كفاية الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو الناتجة عن أحداث خارجية وقد ارتأت إدارة البنك أن يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة لأغراض إدارة هذا النوع من المخاطر.

نظرا لشمولية تعريف مخاطر التشغيل و نتيحة لحرص إدارة البنك على مواكبة التغير المستمر في بيئة العمل و التكنولوجيا وطرح كل ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، فقد تم تصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر التشغيل "Operational Risk Policy" لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه وشركاته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية الرئيسية.



وبالتاكي فقد تم إعتماد وتطبيق عدة منهجيات لتفعيل دور إدارة مخاطر التشغيل و التي تتمثل في بناء قاعدة بيانات "Operational Risk" Management Framework" تضم فيها كافة دوائر البنك و فروعه و شركاته التابعة، الأمر الذي يتطلب تحديد و تقييم ومتابعة و تخفيف أثر المخاطر التشغيلية لكل دائرة / وحدة /فرع على حدة و كما جاء في تعليمات لجنة بازل الدولية من خلال:

- ا. عقد ورشات عمل "Workshops" بالاعتماد على تحليل الإجراءات المعتمدة و تقارير التدقيق و بالتالي التعرف على المخاطر و الضوابط الرقابية و تحديد الفجوة الرقابية من خلال مصفوفة المخاطر، في هذا الإطار، يتم إعداد نموذج تحت مسمى "الفحوصات الرقابية" و الذي يتم من خلاله التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط "CRSA" من قبل مدير الوحدة / الدائرة / الفرع أو من ينوب عنه "Coordinator or Responsible Party"
 - ر. بناء مؤشرات المخاطر "Key Risk Indicator" لتغطي كافة دوائر البنك و فروعه.
- ال. توفير آلية لجمع الأحداث التشغيلية واحتساب الخسائر المتوقعة بالاستناد إلى الأحداث باستخدام "Actuarial Model" وبالتالي تحديد قدرة التحمل "Risk Appetite" على مستوى كل وحدة.
 - ٤. الاشراف على تحديث و تطوير خطة استمرارية العمل في البنك و الشركات التابعة.

من هذا المنطلق، فإن استمرارية وفعالية إدارة المخاطر التشغيلية هي جزء لا يتجزأ من مسؤوليات كافة المعنيين في التطبيق في البنك وعلى جميع المستويات من خلال:

- ا. التقيد بإجراء الفحوصات الرقابية حسب جداولها و دون تأخير.
 - ٦. عرض نتائج تقييم الفحوصات الرقابية بشفافية ودقة.
- الإبلاغ و الإفصاح عن أي خسائر أو أحداث تشغيلية دون تأخير أو تردد.
- 3. تَبَني وتطبيق التوصيات "Remedial Actions / Recommendations / mitigations" التي يتم طرحها من قبل وحدة المخاطر التي يتم التشغيلية و التي من شأنها التخفيف من المخاطر التي يتم التعرف عليها من خلال ورشات العمل/الإبلاغ عن الأحداث أو الخسائر التشغيلية / الفحوصات الرقابية.
- 0. دور مجلس الإدارة، لجنة المخاطر والامتثال، الإدارة العليا، وإدارة التدقيق على تفعيل أهمية المخاطر التشغيلية وجعلها جزءاً متكاملا ضمن أنشطة البنك البومية.

لضمان ذلك، فإن إدارة مخاطر التشغيل تحرص على نشر ثقافة إدارة المخاطر التشغيلية وتوعية المعنيين عن طريق عقد دورات تدريبية لكل دائرة تم عقد ورشة عمل لها و خلق بيئة فعالة ما بين المعنيين من كل الدوائر ووحدة المخاطر التشغيلية ورفع أي مخالفات أو تقصير إك لجنة المخاطر الداخلية لأخذ اللازم، الأمر الذي سيؤدي في نهاية المطاف للتوصل إك بناء ملف مخاطر "Risk Profile" على مستوى كل دائرة / وحدة /فرع و بالتاكي على مستوى البنك ككل.

إضافة إلى ما ورد فإن إدارة مخاطر التشغيل تعنف بما يلي:

- ا. مراجعة السياسات البنكية الداخلية وإجراءات العمل بهدف إبراز مخاطرها والتوجيه لتخفيفها والسيطرة عليها قبل اعتمادها.
 - ا. تطبيق فحوصات الأوضاع الضاغطة ونتائجه.
 - ٣. التقييم الداخلي لرأس المال فيما يتعلق بهذا النوع من المخاطر حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
 - 3. التطوير المستمر للأنظمة المستخدمة لإدارة مخاطر التشغيل.
 - 0. استكمال بناء البرنامج المتكامل لخطط استمرارية العمل.

أمن المعلومات:

إن مسؤولية وحدة أمان المعلومات / إدارة المخاطر تكمن في المحافظة على سرية وتوفر ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:

- ا. وضع برنامج لأمن المعلومات اعتماداً على أفضل المعايير الدولية في هذا الخصوص(ISO27K, PCI DSS) بما يتوافق مع الاستراتجية العامة للبنك.
 - توفير الوسائل والأدوات والإجراءات اللازمة للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالمعلومات.
 - ٣. إعداد السياسات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
 - 3. التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني.
 - 0. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.



- آ. إعداد المعايير الأمنية لأنظمة المعلومات المختلفة.
- لا. العمل على تطوير خطة استمرارية العمل و هيكلية الموقع البديل لضمان استمرارية أعمال البنك في حال حدوث أي كارثة.
- ٨. تحديد الضوابط الملائمة لتقليل المخاطر التي يواجهها البنك عن طريق تحليل المخاطر المختلفة المتعلقة بأمن المعلومات.
 - 9. إعداد و تطوير السياسات والاجراءات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
 - ١٠. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.
- اا. التأكد من أمن وسلامة الأجهزة والبر مجيات والتطبيقات المختلفة سواء بأمنها المنطقي أم المادي وذلك من خلال القيام بعمليات تحليل مخاطر وفحوص دورية للتأكد من سلامتها واستخدام الأدوات والإجراءات المختلفة لمراقبتها من أجل استخدام آمن لهذه الموارد.

🗈 معلومات عن قطاعات اعمال البنك

ا. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير الصادرة بخصوص قطاعات الأعمال الرئيسية التالية: حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكلة التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.

الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

ہـــوع ۲۰۱۲ دینار	المجم ۲۰۱۳ دینار	أخــرى دينار	الخزينة دينار	التمويل المؤسسي دينار	المؤسسات دينار	الافــراد دينار	
15.,1.1,.٧.	187,900,051	54,450,2·V	£9,V£5,1AA	-	۳۸, • ۸۹, ۱۸۷	۲۵,۸۰۱,۰۳۹	إجمالي الدخل
.511.0.5 #1.#.	.010 5					.5 /1100	(مخصص) تدني التسهيلات
(50,95.,487)	(919, - 5 -)	-	-	-	1,281,208	(5,50.,205)	الإئتمانية المباشرة
۵۳,۰۵۵,۵۷۲	٧٨,٠٦٩,١٩٠	ſ٣,٣ΓΔ,£•1	٤٨,٠٤٧,٢٣٠	-	1,11,005	(112,991)	نتائج أعمال القطاع
(55,525,005)	(مصاريف غير موزعة
59,V11,V··	£1,071,0·V						الربح قبل الضرائب
(V, 1 V 0, 0 1 1)	(11,190,£1V)						ضريبة الدخل
55,077,182	۳۷,۰۳1,۲۹۰						صافي ربح السنة
							معلومات أخرى
1,1.1,911,912	1,001,000,505	111,111,11	1, . £1, 0 £ 5, 5 AV	-	220,117,177	52.005,171	إجماكي موجودات القطاع
1,275,1.9,.51	1,075,587,152	۵۳,۱۵۵,۳۷۱	57,88£.,1£A	-	۵ - ۵, ۱ ۲۸, ۱۸۸	٧٣٩,٦٦١,٩١٢	اجماكي مطلوبات القطاع
(F,VV£,119)	(٣,۵٤ ٨, ٧٩٠)						مصاريف رأسمالية
(٣,٤ ٢٩,٥٦٥)	$(r, ava, \cdot qr)$						الإستهلاكات والاطفاءات

معلومات التوزيع الحغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

-63	المجم	مملكة	خارج الر	مملكة	داخل ال	
۲۰۱۲ دینار	۲۰۱۳ دینار	۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	
15.,1.1,.٧.	187,900,051	19,577,029	٩,٢٤٠,٦٦٨	1 • 1,50 • , • 51	154,414,148	مالي الإيرادات
1,1.1,911,982	1,001,000,505	51.,101,801	£01, • ٣٧, ٩٨٢	1,821,71.188	1,280,089,000	موع الموجودات
5,002,119	7,0£1,79·	1,080,002	5,009,000	1,525,110	V19,V0F	صاريف الرأسمالية



ادارة رأس المال 🐿

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كغاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الاردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنه لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١ ويكون رأس المال للبنوك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٨) من قانون ويكون رأس المال للبنوك الأجنبية العاملة في الأردن ما يعادل نصف رأس المال المقرر للبنك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٢٨) لسنة حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٣٪ حسب تعليمات البنك المركزي الاردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركزات، علماً بأن تعليمات التفرغ الخارجي تفرض نسبة كفاية رأسمال لاتقل عن ١٤٪.

يقوم البنك بإدارة هيكلة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكلة رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

-وصف لما يتم إعتباره رأس المال

حسب تعليمات البنك المركزي، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الجهات غير المسيطرة، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلغة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة الى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة ، القروض المساندة ، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصغة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال البنوك رأس المال البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها.

-متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للأسلوب البسيط (الطريقة المعيارية) حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، و فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة.

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

۲۰۱۲ دننار	دبرار دربار	
		بنود رأس المال الاساسي
10.,,	110,,	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
11,101,-79	57, · £9, 55V	الإحتياطي القانوني
٤,٤١٨	9,19.	الإحتياطي الاختياري
٧٠٩,٤٧٢	V · 9, £V r	علاوة اصدار
4.510,.50	T.,T. 0,V0 £	الأرباح المدورة
10, ,	11,0 · · , · · ·	أسهم مقترح توزيعها
		يطرح منه
۳,۵۳۳,٤٠۵	٤, ٢٩ ٤,٨٥٠	موجودات غير ملموسة
-	-	مبالغ مقيدة السحب من الأرباح المدورة
1,912,17	V,105,28.	موجودات ضريبية مؤجلة
۳,۹19,۲۱۲	٤,٠١١,٥٤٢	الشهرة
750,125	۵ ۲۳, ۲۹۵	إستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشيركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
217,227	187,978	عقارات مستملكة مضم علم إستملاكها أكثر من أربع سنوات
۲۷۰,۷۷۱	-	أرباح استثمارات غير متحققة من خلال الأرباح والخسائر
۵,٠٩٤,٠٠٠	<u> </u>	مخصصات مؤجلة
197,279,770	<u> </u>	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي
r, · 11, · V1	٤,٠٧٦,٣٢٤	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
۵,۱۳۱,۰۷۱	V,009,··1	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(1,050,950)	(1,275,097)	إحتياطي تقييم موجودات مالية
V, \\\ \\	۵,۰٤١,۷۷۹	الديون المساندة
150165	A 5 W 5 A A	يطرح منه
150,125 12,7V7,120	057,590	إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪ م. أن ما الملاح الفير
12,FVF,A20 F·V,A27,1V·	15,19.,911	مجموع رأس المال الإضافي
1 • 4,721,1 4 •	<u> </u>	مجموع رأس المال التنظيمي
94774477	1,501,581,995	و و و المنظمة
1, · VV, ΛΛ Γ, VΛ ٩	×10,V1	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (٪)
%1V,94	X1V,0£	سببه دفایه راس انهان اسطیمی (٪) نسبة رأس المال الأساسی (٪)
7.14,70	7.14,02	(۱۷) قریب ارس الاست ۱۸۱۸ (۱۸۱۷) و در

- حسب تعليمات بازل II يتم طرح ٥٠ ٪ من قيمة الإستثمار في البنوك وشركات تابعة من مجموعة رأس المال الأساسي و ٥٠ ٪ من رأس المال التنظيمي.
 - تم إحتساب نسبة كفاية رأس المال كما في PI كانون الأول ٢٠١٣. ٢٠١٢ بناء على مقررات لجنة بازل II.
- كما هو وارد في ايضاح ٢٣ تتضمن أمانات تعهدات مبلغ ١٥٠٧٢٥،٠٠ دينار يمثل مبالغ مقبوضة ستستخدم للاكتتاب بأسناد قرض بنغس القيمة يقوم البنك باستكمال الاجراءات اللازمة لإصداره، علماً بأنه قد تم الحصول على موافقة هيئة الاوراق المالية على اصدار الاسناد بتاريخ ٣٠ كانون الاول ٢٠١٣، وعليه قام البنك بإعداد نشرة الاصدار وارسالها لمركز ايداع الاوراق المالية بتاريخ ٢٠ كانون الثاني ٢٠١٤. وسيؤدي الانتهاء من استكمال اجراءات اصدار الاسناد والمتوقع استكمالها خلال الربع الاول من عام ٢٠١٤ الك تصنيغه كرأس مال مساند وبالتاكي تعزيز قاعدة رأس المال وفي حال اخذ هذه المبالغ بعين الاعتبار في احتساب نسبة كفاية رأس المال التنظيمي ستؤدي اله ارتفاع النسبة لتصل اله ٢٠١٣٪.



🕰 حسابات مدارة لصالح العملاء

لا يوجد حسابات مدارة لصالح العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٩٦٨،٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

ضمن النشاط الاعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ إستثمارية لصالح عملائه بصغة الأمانه (صندوق الأفق)، حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ٣،٢٥١،٩٩٨ دينار في ٣١ كانون الأول ٣٠١٣ ويتم الاحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية الموحدة للبنك.

😝 تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التاكي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	L·Im
دينار	دينار	دينار	
			الموجودات:
5A1,057,75A	-	541,451,754	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردي
1 52, 200, 507	-	1 52,200,500	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
1,11.,	-	1,11.,	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
171,711,777	TVT, £11, T10	W · F, 9 · 0, · · V	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
1.,4.5,915	-	1.,4.5,975	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٥٢٢,٠٢١	-	٤,۵٢٢,٠٢١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
۵٠٤,٩٨٠,٣٤٤	۲۷۵,۰۰۲,۵۰۳	ΓΓ9,9VV,Λ£1	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
1 • 9, 1 7 0, • 27	1 - 5,170, - 28	V, · · · , · · ·	موجودات مالية مرهونة
۲٤,19٨,1·٢	-	Γ£,19Λ,1 · Γ	ممتلكات ومعدات - بالصافي
۸,۳٠٦,۳٩١	-	۸,۳٠٦,۳٩١	موجودات غير ملموسة - بالصافي
V,105,28.	-	٧,١٥٢,٤٣٠	موجودات ضريبية مؤجلة
159, - 11,901	19,11.,041	1 - 9, 201, 202	موجودات أخرى
1,007,000,505	۷۷٠,۲۸۹,٤٣٩	1,117,500,025	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
1 - ٣, - ٢ 1, ٨٤ -	-	1 . ٣, . ٢ 1, ٨ ٤ .	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,12.,729,	£1,	1, • 99, 180, 587	ودائع عملاء
1.5,951,097	11,955,9.1	97, - 11, 119	تأمينات نقدية
124,777,707	17,000,-17	188,489,528	أموال مقترضة
15,905,1	15,905,1	-	قروض ثانوية (قابلة للتحويل الى أسـهـم)
11,500,050	-	11,700,050	مخصص ضريبة الدخل
119,744	-	119,17	مطلوبات ضريبية مؤجلة
<u> </u>	11,110,572		مطلوبات أخرى
1,075,587,152	94,44.,905	1,272,0.0,171	مجموع المطلوبات
WF 2, F9 1, WOA	145,0.1,211	(MEN, FIV, IFA)	الصافي



المجمـوع دينار	اكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	r.ır
			الموجودات:
1.1,501,205	11,917,414	127,220,027	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧٩,۵٣٩,۵ ٨٠	۳۸,۸۸٤,۱۸۹	2.,200,591	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
157,71.5,217	789,V·V,01V	Γ٣٣,1 · Γ,Λ£1	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
10,555,775	14,555,475	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٢٥٣,٣١٥	٤,٢٥٣,٣١٥	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٣V·,△ FV, T V△	5A5,V·1,7A5	19,470,441	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
170,759,577	-	170,829,288	موجودات مالية مرهونة
57,01.570	54,01.540	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
9, • £7,019	9, • £ 3, 0 1 9	-	موجودات غير ملموسـة – بالصـافي
1,912,77	1,51.,151	۵٠٤,٠٤٧	موجودات ضريبية مؤجلة
1 . 5, 5 . 5, 5 0 5	97, 277, 194	1,957,805	موجودات أخرى
1,1 - 1,9 11,9 12	950,5.0,145	144,411,415	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
۸۲,۵۳۸,۸۰۲	-	۸۲,۵۳۸,۸۰۲	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
97.,117,089	۸۸,۳٤٦,۱۹۵	141,VV·,125	ودائع عملاء
V1,·1V,٣٩1	۳,۸٦٧,٤٨٧	14,199,9.9	تأمينات نقدية
197,970,759	11,152,041	115,002,. V1	أموال مقترضة
15,905,001	15,905,001	-	قروض ثانوية
۵,۰۰۰,۰۰۰	۵,۰۰۰,۰۰۰	-	مخصصات متنوعة
۵۸٫۱۱۱٫۸۵۵	-	۵۸۸۱۱۶٫۵	مخصص ضريبة الدخل
500,900	30,295	505,£11	مطلوبات ضريبية مؤجلة
<u> </u>	<u>v, · 9 9, · 9 ·</u>	<u> </u>	مطلوبات أخرى
1,772,1.9,.51	154,252,428	1,580,782,180	مجموع المطلوبات
<u> </u>	<u> </u>	(001,945,747)	الصافي

ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي) أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

۲۰۱۲ دینار	۳۰۱۳ دینار	
٤٩,٦٨٠,١٩٤	9 - , 59 - , VAA	اعتمادات صادرة
r., 42V, 01r	F1,FV9,77·	قبولات صادرة
		كفالات:
۳۲,۳۲۰,۷۱۳	٣٤,٠١٠,٤٥٤	- دفع
77,771, . 9 5	۵۱, ۲۰۹, ۲۲۹	– حسن تنفیذ
۳۷,۳۱٦,۲۱۰	۵٤,٨٨١,۵٣٦	- أخرى
0,501,107	5,500,90.	عقود شراء آجلة
<u> </u>	<u> </u>	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
r.a,901,09m	FA4,£79,8F£	المجمــــوع



ب- إلتزامات تعاقدية

۲۰۱۲ دینار	دینار دینار	
15.,919	۲۳۸,۸۳۱	عقود شراء موجودات غير ملموسة
-	187,880	عقود شراء موجودات ثابتة
97,197	700,02V	عقود مشاريع انشائية
F1A, 11V	V17,V17	

تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٩٣٧،٢٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٧٩٢،٦٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٣،٣٧٣،٩٠٩ دينار كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٣ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي الترامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٣ وكانون الأول ٢٠١٣.

إن كافة القضايا المقامه من قبل شركة مجموعه الافق ضد البنك والشركه قد صدر بها قرارات قطعيه مضمونها رد الدعاوى عن البنك والشركه.

كما و توجد قضية أخرى بمبلغ ١١٠/١٠/١٠١ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للاستثمار والوساطة المالية لاسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك باستملاكها بما يزيد عن قيمة المديونية ، وقد تم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢٠١٠/١/١/٦ وذلك لحين الغصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٠٧/٢٠٨٧) ورقم استئناف (٢٠١٠/٦٤٥٩) واكتسابه الدرجة القطعية. علما بانه ولغايه تاريخه لم يرد للبنك ما يغيد تجديد هذه الدعوى.

لابوجد قضايا مقامة على المصرف الأهلي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

🧰 أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة الصادرة وغير النافذة بعد:

فيما يلي المعايير والتفسير ات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للبنك. ينوي البنك تطبيق هذه المعايير والتفسير ات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات).

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال – أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدوك رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدوكِ رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدوكِ رقم (٢٧).

تستثني هذه التعديلات المنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمار حسب معيار التقارير الدولي رقم (١٠) من متطلبات التوحيد مع الشركات الام، حيث يتوجب على الشركات تسجيل الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. من المتوقع أن لا يكون لهذا التعديل أثر على البيانات المالية. هذه التعديلات يجب أن تطبق للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

ں- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية للبيينة المالية البييانية لتتناسب مع تبويب القوائم المالية للبيينة الحالية كما في ١٣ كانون الأول ٢٠١٣.



بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية

- كلمة رئيس مجلس الإدارة. وردت في بداية التقرير السنوي.
 - تقرير مجلس الإدارة وردت في بداية التقرير السنوي.

🕕 وصف لأنشطة البنك الرئيسية:

يقدم كابيتال بنك كافة الاعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة الى كافة القطاعات الاقتصادية في الاردن من خلال فروعه داخل المملكة الاردنية الهاشمية ، اضافة الى تقديم كافة الخدمات الاستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة الاستثمار والوساطة المالية التابعة للبنك والتي يبلغ رأس مالها ١٠ مليون دينار ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك ، اضافة الى استثمار البنك في المصرف الاهلي العراقي والذي يبلغ رأس ماله ٢٠٥ مليار دينار عراقي ويمتلك كابيتال بنك ١٠٨٥٪ من رأسماله ، ويوفر هذا الاستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الاستثمار في السوق العراقي الواعد .

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

لغ عدد موظفى النئك وشركة المال للاستثمار والوساطة المالية (0·٨) موظفا "موزعا " على الاماكن الحغرافية التالية :

عدد الموظفين	المدينة	
۳۵۳	عمان	موظفي الادارة العامة
٤٣	عمان	موظفي شركة المال
19	عمان	الفرع الرئيسي
1+	نامد	فرع كابيتال سيليكت
11	عمان	فرع المدينة المنورة
٨	عمان	فرع الصويفية
V	نامد	فرع دابوق
٩	غمان	فرع مجدي مول
٨	عمان	فرع الوحدات
٩	عمان	فرع الجاردنز
٩	الزرقاء / المنطقة الحرة	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء
1	الزرقاء الجديدة	فرع الزرقاء الجديدة
٨	اربد	فرع اربد
٨	العقبة	فرع العقبة

« لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.



حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسماكي ٣٢،٥٠٤،٤٩٣ دينار والتي تمثل صلغي قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة كما هي في نهاية ٢٠١٣.

🕡 الشركات التابعة

- شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية
 - المصرف الأهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الاستثماري (لم تباشر عملها بعد)

شركة صندوق البحرين الاستثماري	اسم الشركة التابعة المصرف الاهلي العراقي	شركة المال الاردني للاستثمار والوساطة المالية	
شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)	شركة مساهمة عامة	ذات مسؤولية محدودة	نوع الشيركة
تأسيس صناديق استثمارية	عمل مصرفي	شركة استثمارات ووساطة مالية	النشاط الرئيسي
۱۰۰۰ دینار بحرینی	۲۵۰ ملیار دینار عراقی	٠٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني	رأس مال الشركة
البحرين	بغداد - العراق	عمان - الشميساني	عنوان الشركة
الصندوق لم يباشر عمله	=	-	معلومات أخرى

اً. نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

• باسم خليل سالم السالم

المنصب: رئيس مجلس الإدارة

تاریخ المیلاد: ۱۹۱۲/۲۰۹۱ تاریخ العضویة: ۲۱/۴/۲۰۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.

الخبرات العملية: 💎 خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيرا للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩

ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الغترة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس

إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

• مازن سمیح طالب دروزة

المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة

تاریخ المیلاد: ٥/٦/٨٥٩١

تاريخ العضوية: ٢٠١١/٣/٢٣

الشهادات العلمية: دبلوم في الإدارة المتقدمة من جامعة INSEAD فرنسا، دبلوم عالي في التسويق من جامعة بوسطن، حاصل على

درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت.

الخبرات العملية: عضو في مجلس الأعيان الأردني، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (لمنطقة الشرق

الأوسط وشمال إفريقيا)، رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (الأردن)، رئيس مجلس إدارة شركة الثقة فارما المحدودة وشركة الاكسير فارما المحدودة ومركز تطوير الأعمال وشركة الأردن الدولية للتأمين، عضو في المجلس الاستشاري في الجامعة اللبنانية الأمريكية والمنظمة العالمية للهجرة في جنيف –

سويسيرا، عضو في مجلس إدارة جامعة اليرموك (الأردن).





كيم فؤاد سعد أبو جابر

المنصب: عضو مجلس ادارة تاريخ الميلاد: ۷۲/۹/۲۰۹۱

تاریخ العضویة: ۲۰۰۹/۸ ۳۱

الشهادات العلمي: بكالوريس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون عام ١٩٨٠.

الخبرات العملية: رجل أعمال ومؤسس ومساهم في العديد من الشركات. منها:

• شركة الأردن الدولية للتأمين

• شركة الأردن الدولية للإستثمار

• الشركة الدولية لصناعات السيليكا

• شركة الترافرتين

• مجموعة فؤاد أبو جابر وأولاده

• سعد أبو جابر وأولاده

• شركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب

• الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

عمر محمد ابراهیم شحرور

المنصب: عضو مجلس إدارة – ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة

تاریخ المیلاد: ۱۹۵/۷۲۹۱

تاریخ العضویة: ۱۳/۸/۳۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية، ماجستير في ادارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين

ستت فی دیترویت – میشیجان، شهادة مدقق عام معتمد (CPA) کشهادة مهنبة من کولور ادو – الولایات المتحدة

الأمر يكية .

الخبرات العملية: يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥/١٠. عمل كمحاسب في شركة حداد في

الولايات المتحدة الأمريكية، مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب ماك لغاية ١٩٩٧، مراقب

ماكي في شركة تعبئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير ماكي لغاية ٢٠٠٥ .

• عصام عبدالله بوسف الخطيب

المنصب: عضو مجلس إدارة – ممثّل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاریخ المیلاد: ۸۸/۱۹/۵۲۹۱ تاریخ العضویة: ۱۳/۸/۳۰۹

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة / إدارة أعمال من الجامعة الأردنية، ماجستير تمويل من الجامعة الأردنية، حاصل على شهادة

مدیر مشاریع معتمد (CPM).

الخبرات العملية: مدير دائرة الخزينة والقروض في صندوق استثمار اموال الضمان الاجتماعي. عمل مديراً لدائرة القروض في

صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي من ٢٠٠٦/١٠ ولغاية ٢٠٠٩/٦، مدير دائرة التنظيم والنظم المصرفية في البنك الاستثماري من ٢٠٠٥/٩ ولغاية ٢٠٠٦/١٠، مدير دائرة ائتمان الشركات في البنك العربي الإسلامي من ٢٠٠١ ولغاية

٣٠٠٥/٨، مدير ائتمان /دائرة تسهيلات فروع الأردن، ومحلل ماي وائتماني / دائرة التمويل والاستثمار في البنك العربي.

وعضو مجلس إدارة شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية (تالابي).



• خليل حاتم خليل السالم

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات المالية

تاريخ الميلاد: 19W / IF / FA [M / N / P.7

تاريخ العضوية: الشهادات العلمية:

بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة كولومبيا عام ٤٠٠٤. عمل محلل ماك لدى شركة ج.ب. مورغان في نيوبورك الخيرات العملية:

عمل محلل ماكٍ ومدير تطوير الأعمال في شركة كابيتال للاستثمارات المالية يعمل حالياً محلل ماكٍ لشركة مدرار للاستثمارات، بالاضافة الى انه يشغل حالياً منصب أمين سر الاتحاد الأردي لكرة القدم

سلطان محمد مساعد سيف السيف

عضو مجلس ادارة – ممثل شركة الجدارة للاستثمار العقاري المنصب:

> IdVO \m \m تاريخ الميلاد: [#\ \ \ P"] تاريخ العضوية:

حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية عام ٢٠٠٧. الشهادات العلمية:

عضو مجلس إداة في العديد من الشركات، نائب المدير العام في الشركة السعودية للرعاية الطبية. الخبرات العملية:

محمد على "خلدون الحصرى"

عضو مجلس ادارة – ممثل شركة هتاف للاستثمار المنصب:

> 190V /E / F. تاريخ الميلاد: L"d \V \ hI تاريخ العضوية:

حاصل على درحة البكالوريوس في هندسة المبكانيك من حامعة جنوب كاليفورنيا عام ١٩٨٠ وعلى درجة الماجستير الشهادات العلمية:

في إدارة الأعمال من جامعة INSEAD / فرنسا عام ١٩٨٨.

عضو في مجلس ادارة شركة ادوية الحكمة/ لندن. شغل منصب رئيس مجلس إدارة كابيتال بنك منذ عام ١٩٩٥ الخبرات العملية:

ولغاية ٧٠٠٦.

• مازن احمد محمد الجبير

عضو مجلس ادارة المنصب:

> PI / P / T / PI تاريخ الميلاد: [-I-/V/[] تاريخ العضوية:

بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد من جامعة هارفارد عام ١٩٩٨ وماجستير بدرجة امتياز من كلية هارفارد الشهادات العلمية:

للأعمال عام ٢٠٠٣.

نائب الرئيس التنفيذي لشركة أموال الخليج وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في السعودية، وعمل الخبرات العملية:

مستشاراً في شركة ماكينزي وشركاه في واشنطن.

• جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

عضو مجلس ادارة المنصب:

> 1988 /1/1 تاريخ الميلاد: [·|·/|[/|] تاريخ العضوية:

ىكالوربوس هندسة مدنية عام ١٩٧٢. الشهادات العلمية:

رجل أعمال ومؤسس العديد من الشركات، ورئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لعدة شركات منها: الخبرات العملية:

United Saudi Jordanian Hotel & Tourism, Ayla Hotels & Tourism



• "محمد سعيد" محمد ابراهيم شاهين

عضو مجلس ادارة المنصب: ΙΛΛ3Ν تاريخ الميلاد:

L.IM/M/IV تاريخ العضوية:

حاصل على شهادة الماحستبر في التنمية الاقتصادية من حامعة هارفارد ، يكالوريوس في الاقتصاد من الحامعة الشهادات العلمية:

الأمريكية في القاهرة

شغل العديد من المناصب ومنها محافظ البنك المركزي الاردني من عام ٢٠١١ ولغاية ٢٠١٦ ومدير عام ونائب رئيس الخيرات العملية: مجلس الادارة لمؤسسة ضمان الودائع . كان عضو في العديد من الشركات والمؤسسات . وكان رئيس مجلس

ادارة في العديد من المؤسسات ومنها البنك الأردني الدولي /لندن. وهو مؤسس الجمعية الدولية لضامني الودائع في بازل / سبوسيرا، وهو عضو حالياً في الهيئة التنفيذية للتخاصية ونائب رئيس الهيئة الادارية لصندوق الائتمان

العسكري.

اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه لعام ٢٠١٣:

عدد الاحتماعات

1. • محلس الإدارة П • لجنة التدقيق والامتثال • لجنة المخاطر • لجنة الترشيحات والمكافآت • لحنة التحكم المؤسسى Г٤

• اللجنة التنفيذية

الإدارة التنفيذية لكابيتال بنك أعضاء الإدارة العليا

هیثم یوسف عبد المنعم قمحیة

المدير العام المنصب: 1/3/ [[] تاريخ التعيين: **Ι**\ Λ\ PΓΡΙ تاريخ الميلاد:

حاصل على دلوم في الإدارة المتقدمة AMP من حامعة INSEAD / فرنسا، حاصل على درجة الكالوربوس في الشهادات العلمية:

المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢، حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA.

خبرة فى محال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققى الحسابات Arthur Andersen وبعمل فى بنك المال الأردني الخبرات العملية:

منذ عام ١٩٩٦. اخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥. يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة المعلومات الائتمانية في الأردن، وشركة فيتاس الأردن وجمعية المصدرين الأردنيين وشركة الأردن الدولية للتأمين، كما أنه نائب لرئيس مجلس إدارة شركة كاستال

للاستثمارات المالية وعضو محلس أمناء في مؤسسة إنجاز.

أيمن عمران عبدالله أبو دهيم

رئيس إدارة الرقاية المالية. المنصب:

T-II/W/7 تاريخ التعيين: IN/II/IVPI تاريخ الميلاد:

حاصل على شهادة CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة الأمريكية، حاصل على شهادة الماحستير في الشهادات العلمية:

المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية.

خبرة طويلة في محال تدقيق الحسيانات حيث عمل لدي PWC كما عمل في مجال الأئتمان لدي كل من البنك العربي الخبرات العملية:

والبنك العربي الإسلامي الدوك وبنك المؤسسة العربية المصرفية ومؤسسة النقد العربي السعودي وكان آخر

منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق استثمار أموال الضمان الاحتماعي.



• السيد ياسر إبراهيم محمد كليب

المنصب: رئيس إدارة الاعمال

تاریخ التعیین: ۲۱/۲/ ع-۲۰ تاریخ المیلاد: ۷۱/ ۱۰/ ع۱۹۹۱

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة اليرموك عام ١٩٩٦، حاصل على شهادة مقرض معتمد

في المصارف التجارية CLBB.

الخبرات العملية: 💎 عمل في البنك العربي لمدة ٨ سنوات في مختلف دوائر البنك و خصوصاً في دوائر التسهيلات المصرفية. انضم الي

كابتيال بنك في عام ٢٠٠٤ ليعمل لدى دائرة التسهيلات المصرفية وتدرج العمل بها ثم عُين رئيس إدارة الاعمال بتاريخ

.F.IF /9/9

رأفت عبدالله اسماعیل خلیل

المنصب: رئيس إدارة الدعم تاريخ التعسن: ۲۰۰۷/۱۰/8

تاریخ التعیین: ۱۹۲۱/۳۷ تاریخ المیلاد: ۲۰۰۷/۱۹۲۹

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٦ وحاصل على الشهادات المهنية ركا

.CICA

الخبرات العملية: 💎 عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم

انتقل اك كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي ومنذ شهر ٢٠١٣/٩ تم تعيينه رئيس ادارة

الدعم.

• محمد حافظ عبد الكريم معاذ

المنصب: مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني

تاریخ التعیین: ۲٫۱۸ ۳۰۰

تاریخ المیلاد: ۲۷ / ۱۰ / ۱۹۲۹

الشهادات العلمية: حاصل على درحة الماحستير في القانون التجاري من بريطانيا عام ١٩٩٦، حاصل على درجة الديلوم العالي في القانون

الدوك من بريطانيا، حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤.

الخبرات العملية: 💎 عمل لدى مكتب الدجاني و مشاركوه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة

القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين، عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين

الدوليين منذ عام ١٩٩٨.

• علي محمد داوود أبو صوي

المنصب: مدير إدارة الخزينة والاستثمار

تاریخ التعیین: ۹/۸/۷۹۹۱ تاریخ المیلاد: ۲/۲۲۶۹۱

الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٧، ودرجة البكالوريوس في العلوم المالية

والمصرفية عام ٢٠٠٣.

الخبر ات العملية: محل لدى بنك عمان للاستثمار لمدة خمس سنوات و تنقل في كافة الغروع والدوائر . لديه خبرة بنكية طويلة ومتنوعة

في الفروع، العمليات، الأسواق المالية، المؤسسات المالية والخزينة والاستثمار، رئيس جمعية المتداولين في

الأسواق المالية و ممثل الأردن في الاتحاد العربي للمتداولين في الأسواق المالية.





● رانیا "محمد سعید" دویکات

المنصب: مدير إدارة مراقبة الامتثال

تاریخ التعیین: ۲۰۰۲ / ۲۰۰۸ تاریخ المیلاد: ۷/ ۲/۱۹۷۰

حريي معيدة. الشهادات العلمية: حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد و الإحصاء فرعي إدارة أعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١، ديلوم

في مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب من جامعة Reading/ المملكة المتحدة، حاصلة على شهادة مقرض معتمد CLBB من American Bankers Association. شهادة خبير معتمد بمكافحة غسيل الأموال

والامتثال من جامعة Reading في بريطانيا.

الخبرات العملية: خبرةطويلة في مجال العمل المصرفي.

رائد خلیل عبدالحمید أبو عیاش

المنصب: مدير إدارة التخطيط الاستراتيجي والاتصال المؤسسي

تاریخ التعین: ۱۸/۱/۱۱۸ تاریخ المیلاد: ۲۰۱۱/۱۷۹۷۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعه هار فرد وماجستير من لندن سكول أف إكونومكس،

الخبرات العملية: مستشار استراتيحي مع شركة (Mckinsey & Company) للقطاع المصرفي والقطاع الحكومي ومستشار مالي مع

شركة (Arup) وخبرة طويلة في تطوير أنظمة التحكم بالمخاطر مع بنك (HSH Nord Bank) في ألمانيا، بالإضافة إك

تقديم استشارات للحكومة الاردنية من خلال برنامج USAID.

نبيل نقولا نجيب العوه

المنصب: مدير إدارة مراجعة الائتمان

تاریخ التعین: ۲۰۰۸/٥/۱۲ تاریخ المیلاد: ۸۲/۷/۳۲۹

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال فرعي اقتصاد من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية: 💎 خبرة مصر فية طويلة في محال العمل المصر في ومحال التسهيلات و(١٠) سنوات كمدير تسهيلات، بالإضافة للعمل

لدى البنك الأهلي الأردني كمدير مراجعة ائتمان لمدة عامان.

• بسام ذياب احمد البيطار

المنصب: مدير ادارة العلميات المركزية

تاریخ التعین: ۱۰/۵/۹PPI تاریخ المیلاد: ۲/۹/۹۲PI

الشهادات العلمية: بكالوريوس ادارة عامة وعلوم سياسية / جامعة اليرموك عام ١٩٩٢.

الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال العمليات المصرفية الدولية والمحلية.

ضرار أسعد أحمد عبدالخالق

المنصب: مدير إدارة الفروع والمبيعات المباشرة

تاریخ التعین: ۱۸/۷۹۹۱

تاریخ المیلاد: ۳۳/۱۰/۷۲P۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس لغة انجليزية من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال العمل المصرفي، عمل لدى بنك عمان للاستثمار لمدةخمس سنوات، والتحق بكابيتال بنك

متسلسلا بمسؤول قسم الودائع ومدير الدائرة المحلية.



نضال توفیق علی علی

مدير التدقيق الداخلي المنصب:

> L++V/m/IJ تاريخ التعيين: 1971/1/9 تاريخ الميلاد:

حاصل على درجة الماجستير MBA في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٦، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة عام الشهادات العلمية:

1990، وحاصل على عدد من الشهادات المهنية CIA, CFSA, CCSA, CRMA

عمل في محال التدقيق الداخلي لدي بنك الاسكان والبنك الأردني الكونتي وبنك عمان العربي لمدة تزيد عن ١٢ عاما، الخبرات العلمية:

والتحق بعد ذلك بالتدقيق الداخلي لدى كابيتال بنك اعتبارا من شهر٣/٨٠٨ وتدرج بالعمل الـ أن توك مهام مدير

التدقيق الداخلي اعتبارا من ٢٠١٣/٩/١٢

فلاح حسن خلیل کوکش

مدير دائرة إدارة المخاطر المنصب:

> T-IF/9/9 تاريخ التعين: Ι\Λ\νΓΡΙ تاريخ الميلاد:

بكالوريوس في العلوم المالية و المصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٩٢ و ماجستير في الإدارة المالية من الأكاديمية الشهادات العلمية:

العربية للعلوم المالية و المصرفية عام ٢٠٠٣ ، حاصل على الشهادات المهنية التالية: FRM و CEMB و CFM و CEMB و CEM

عمل في بنك الأردن ١٩٩٣ – ١٩٩٥، البنك الأهلي الأردني ١٩٩٥ – ٢٠٠٧ (مدير بازل – مساعد مدير دائرة التسهيلات). الخيرات العملية:

ومدير إدارة المخاطر والامتثال للبنك الاستثماري ٢٠٠٧–٢٠١١، ومدير إدارة بازل في بنك البلاد – المملكة العربية

السعودية ٢٠١٢.

سامي محمد موسى خير/ مستقيل

رئيس إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية المنصب:

> Γ--Λ /Γ /Ι تاريخ التعيين: [\ 0 \ H تاريخ الاستقالة: 1971 / 15 / 9 تاريخ الميلاد:

بكالوريوس علوم سياسية وإدارة عامة / الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤. الشهادات العلمية:

مساعد الرئيس التنفيذي/ إدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، الخبرات العملية:

محير تنفيذي/الشؤون الإدارية والمالية/ البنك المركزي الأردني، محير الشؤون الإدارية والموارد البشرية/ وزارة التخصيص، مدير الشؤون الإدارية/ شركة الضمان للاستثمار، مدير الشؤون الإدارية / مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التحارية الأردنية، مستشار إداري / هيئة تنظيم قطاع الاتصالات، كما شارك في عضوية عدد من محالس

إدارات للشركات المساهمة العامة.

• "محمد سعيد" يحيى الدجاني/ مستقيل

مدير إدارة المؤسسات المالية المنصب:

> T..9/IF/I تاريخ التعيين: [\N\ MI+] تاريخ الاستقالة: ΙΠΛΛΙΤΙ/ΛΛΕΙ تاريخ الميلاد:

ماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة هدرزفيلد- بريطانيا وبكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة عمان الشهادات العلمية:

الأهلية – الأردن.

خبرة مصرفية طويلة في مجال إدارة العلاقات الدولية مع البنوك والمؤسسات المالية الإقليمية والعالمية المختلفة، الخبرات العملية:

وقد تدرج في الوظائف ضمن إدارة البنوك والمؤسسات المالية لدى البنك العربي ش.م.ع. وكان آخرها مدير (الشرق الأوسط) قبل توليه إدارة المؤسسات المالية لدى كابيتال بنك عام ٢٠٠٩. كما عمل مسبقا لدى البنك الأردي الكويتي

في مجال خدمة العملاء والفروع.





• رائد پحیی احمد سرحان/ مستقیل

المنصب: مدير إدارة أنظمة المعلومات

تاریخ التعین: ۲۰۱۲/۱۲۱۲ تاریخ الاستقالة: ۲۰۱۷/۲۰۱۳

تاریخ المیلاد: ۱/۱/۱۷۹۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة كهربائية من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤.

الخبرات العملية: مستشار في شركة (Andersen Consulting/Accenture) للقطاع المصر في وأسواق البور صات الإقليمية والعالمية /

السعودية ودول الخليج، مساعد مدير عام التجارة الالكترونية وقنوات الاتصال في بنك الجزيرة / السعودية، مدير التكنولوحيا وقنوات الاتصال البديلة في المحوعة الدولية لبنك الكويت الوطني / الكويت.

هيئة مديري والإدارة التنفيذية لشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة):

• السيد باسم خليل سالم السالم

المنصب: رئيس هيئة المديرين

تاریخ التعیین: ۱/ ۷/ ۲۰۱۰ تاریخ المیلاد: ۱/ ۲/ ۲۰۱۱

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.

الخبرات العملية: 💎 خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيرا للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ اله ٢٠٠٩

ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ اله ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس

إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

• هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

المنصب: نائب رئيس هيئة المديرين

تاریخ التعیین: ۱/ ع/ ۱۹۹۲ تاریخ المیلاد: ۱/ ۸/ ۱۹۹۹

الشهادات العلمية: حاصل على ديلوم في الإدارة المتقدمة AMP من حامعة INSEAD / فرنسيا، حاصل على درجة البكالوريوس في

المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢، حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA.

الخبر ات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات ، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الأردني منذ عام

1997. اخْر منصب شُغُله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصّب المديّر العام في شُهرْ أيار ٣٠٠٠. يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة المعلومات الائتمانية في الأردن ، وشركة فيتاس الأردن وجمعية المصدرين الأردنيين وشركة الأردن الدولية للتأمين، كما أنه نائب لرئيس مجلس إدارة شركة كابيتال للاستثمارات المالية وعضو مجلس أمناء في

مؤسسة إنجاز.

عمر محمد ابراهیم شحرور

المنصب: عضو هيئة مديرين

تاریخ المیلاد: ۱۹۵/۷۶۱۷ تاریخ العضویة: ۲۰۱۲/۵۲۸

تاریخ انعظویه.

الشهادات العلمية: بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية ، ماجستير في ادارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين ستيت

في ديترويت – ميشيجان، شهادة مدقق عام معتمد (CPA) كشهادة مهنية من كولورادو – الولايات المتحدة الامريكية.

الخبرات العملية: يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥/١٠، عمل كمحاسب في شركة حداد في

الولايات المتحدة الامريكية، مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب ماك لغاية ١٩٩٧، مراقب

ماي في شركة تعيئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير ماي لغاية ٢٠٠٥.



أيمن عمران عبدالله أبو دهيم

المنصب: عضو هيئة مديرين

تاریخ التعیین: ۲۰۱۲/۷/۲ تاریخ المیلاد: ۲۱/۱۱/۱۷۹۱

الشهادات العلمية: حاصل على شهادة CFM و CBM و CPA من الولايات المتحدة الأمريكية.

حاصل على شهادة الماجستير في المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥.

حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما عمل في مجال الائتمان لدى كل من البنك العربي

والبنك العربي الإسلامي الدواي وبنك المؤسسة العربية المصرفية ومؤسسة النقد العربي السعودي وكان آخر

منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.

• رائد خلیل عبدالحمید أبو عیاش

المنصب: مدير إدارة التخطيط الاستراتيجي والاتصال المؤسسي

تاریخ التعین: ۱۸۱/۱/۱۱۰۸ تاریخ المیلاد: ۱۹۷۹/۷/۱۷

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعه هارفرد وماجستير من لندن سكول أف إكونومكس،

الخبرات العملية: مستشار استراتيجي مع شركة (Mckinsey & Company) للقطاع المصرفي والقطاع الحكومي ومستشار مالي مع

شركة (Arup) وخبرة طويلة في تطوير أنظمة التحكم بالمخاطر مع بنك (HSH Nord Bank) في ألمانيا، بالإضافة إك

تقديم استشارات للحكومة الاردنية من خلال برنامج USAID.

ىسام وائل رشدى كنعان/ مستقبل

المنصب: عضو هيئة مديرين تاريخ الميلاد: ١٩٥٥/٥/١٠

تاریخ العضویة: ۲۰۱۲/۵/۱ تاریخ الاستقالة: ۱۱/۳/۲/۱

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد/محاسبة من Claremont Mckenna College – لوس انجلوس سنة

١٩٨٦، و درجة الماجستير في إدارة الأعمال.

الخبر ات العملية: خبرة طويلة في محال القطاع الخاص. عمل في العديد من الشركات منها Deloitte & Touche يشغل حالياً منصب

CFO في شركة الحكمة لصناعة الأدوية.



🗈 أسماء كبار مالكي الأسهم (أكثر من 0٪) وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

النسبة	عدد الأسهم كما هي في ١٩/١٢/١٢	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ١٣/١٢/٣١	الجنسية	الاسم
-	-	9,979	11,510,. VT	العراقية	سعد عاصم عبود الجنابي
٩,٧٢٧	1 5,09 -,1 - 1	9,777	11,-1-,116	جزر کیمان	BLACK PEARL GLOBAL OPPORTUNITY FUND
9,505	17,9-1,511	9,505	10,599,009	الاردنية	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
٧,٧٥٣	11,159,٣	٧,٧٥٣	15,741,4.8	الاردنية	سعيد سميح طالب دروزه
V, • 1 a	1 . , 2 5 % , 1 % 5	V, • 10	11,040,220	دولية	مؤسسة التمويل الدولية
۵,۰۳۷	V,00£,V07	۵,۰۳۷	V,005,V01	الاردنية	شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة قابضة
9,9 V 9	1 5,9 7 1 , 5 5 9	-	-	الاردنية	رامي محمد سليمان الحديدي
9,9 VV	15,970,	-	-	الاردنية	شركة مجموعه الجنابي للتجارة والمقاولات العامة الاردن

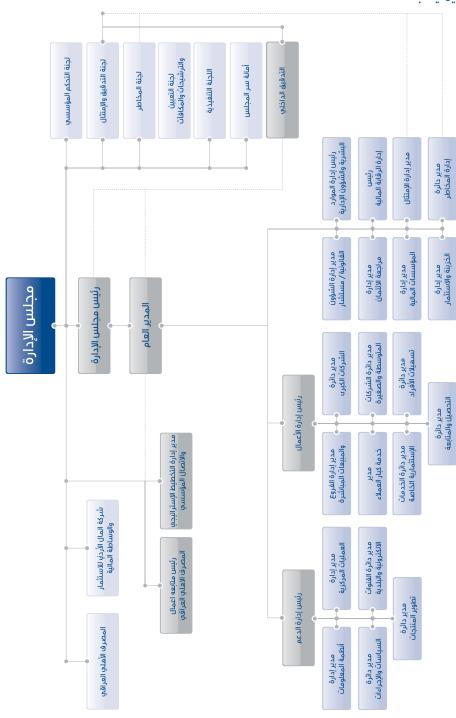
💿 الوضع التنافسي للبنك ضمن القطاع المصرفي

شهدت السنوات الماضية تنامياً لحصة كابيتال بنك في السوق المصر في الأردني حيث وصلت حصة كابيتال بنك من إجمالي موجودات القطاع المصر ف إلى ٣٠٩٢ ٪ ووصل إجمالي التسهيلات الإئتمانية إلى ٣٠٤٧٪ كما ارتفعت حصة البنك من ودائع العملاء من إجمالي الودائع في القطاع المصر ف لتصل إلى ٣٠٠٣٪.

- 📵 لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠ ٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/او المبيعات.
- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها ولا يوجد أي براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.
- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك او منتجاته او قدرته التنافسية،
 بالاضافة الى أن البنك لا تنطبق عليه معايير الجودة الدولية على البنك.



و أ- الهيكل التنظيمي للبنك:





ب- الهيكل التنظيمي للشركات التابعة للبنك:



ج - المؤهلات العلمية لموظفي البنك وشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية:

عدد موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية	عدد موظفي البنك	المؤهل العلمي
-	-	دکتوراه
-	r	CPA
۸	TA	ماجستير
-	1	دبلوم عالي
ri .	۳٦٤	بكالوريوس
-	٣٤	دبلوم
1	r	سكرتاريا
1	1A	ثانوية عامه
V	7.0	دون الثانوية العامه

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي كابيتال بنك و شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية:

الوساطة المالية (شركة تابعة)	ر بنك	كابيتار	البيان	
عدد المشاركين	عدد الدورات	عدد المشاركين	عدد الدورات	نوع الدورة التدريبية
-	-	197	۸	دورات مركز تدريب البنك
r)	Δ	117	٦٣	دورات معاهد محلية داخل الأردن
-	-	19	19	دورات معاهد خارج الأردن
r 1	۵	۳۷ 9	٩.	المجموع الكلي



هـ- اسماء الدورات:

عدد المشاركين من موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي البنك	عدد الدورات	إسم الدورة
-	-	۲۰	۲۰	دورات ومؤتمرات خارجية
-	-	٨	٣	المشاركة في مؤتمرات محلية
		۵۸	٧	Orientation Programs
		77	٧	حورات اللغة الإنجليزية
-	-	٣٦	٤	دورات متخصصة في مجال الخدمات التجارية والحوالات
)	1	دورات متخصصة في غسيل الأموال
-	-	۵	٣	دورات متخصصة في مجال المخاطر التشغيلية
-	-	-	-	إدارة الوقت
-	-	1	1	دورات متخصصة في التسويق والمبيعات
-	-	-	-	دورات متخصصة في استراتيجية تقييم الأداء
-	-	۸	٨	دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها
-	-	٩	۵	دورات متخصصة في الجوانب المالية
-	-	٣	٣	دورات متخصصة في الجوانب القانونية
٤	1	11	٢	دورات کومبیوتر (Excel)
٣	1	17	٨	شهادات متخصصة
1 £	٣	٥٦١	۱۸	اخرى
r)	۵	٣٢٦	٩.	المجموع

المخاطر التي يتعرض البنك لها

يتعرض البنك للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الإئتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر تشغيلية
- مخاطر الإمتثال
- مخاطر أمن المعلومات

الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١٣

وصف الانجازات كما هو مفصل ومدعم بالأرقام في تقرير مجلس الادارة عن إنجازات البنك.

ा الأثر الماكي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٣ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٣.

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (ריוש-רייש)

سعر الإغلاق	الأرباح الموزعة		صافي الأرباح	حقوق المساهمين	السنة المالية
	أسهم مجانية	أرباح نقدية			
٣,٩٣	٤,٥٠٠,٠٠٠	-	۸,٠٦١,٨٢٧	£0,VV9,£V1	۲۰۰۳
٤,٤١	v ,,	-	15,721,702	۵۹,۸۷۲,۵۱۸	٢٠٠٤
٣,٣٢	1 . , ,	-	۲۱,۳۵۸,۹۸۹	180,982,852	50
1,97	15,	-	11,.09,9.0	101,991,٧٧٠	11
r, • v	v ,,	-	17,4·A,111	145,540,152	5 · · · V
1,6	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	10,50.119	1.7,171,020	r
1,01	14,5	-	1,777,777	1 · A, · V · , 1 · 1	14
1,05	-	-	۵,1 ٤٩,٩٦٨	515,1·V,905	1.1.
1,87	-	-	1,250,771	551,50A,V£0	1-11
1,11	-	-	55,·87,1A2	125,A·V,907	1.11
1,1.	10,,	-	rv, · r1, rq ·	772,791,701	1-17

السنة المالية للبنك ونتائج اعماله خلال السنة المالية المالية

F-IF/IF/WI	L•Im\IL\mI	النسب المالية
%1,£V	77,15	العائد على معدل الأصول
% 9, 0 ·	X17°, • 1	العائد على معدل حقوق الملكية
٠,١٣٢	٠,٢١٣	العائد لكل سهم
X10,11	X1 V ,19	نسبة حقوق الملكية / الموجودات
%19,FA	X1A.V1	كفاية رأس المال
X9,9 F	%1, V ۳	نسبة التسهيلات غير العاملة (بعد تنزيل الفوائد المعلقة)
%01,£V	X19.AV	نسبة تغطية المخصصات للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة
%159,0·	X18A, • 5	نسبة السيولة النقدية (النقدية والشبه نقدية)

וلتطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١٤

سيبقى كابيتال بنك في عام ٢٠١٤ على ريادته في الخدمات المتخصصة للشركات والأفراد والاستثمار في الأردن وسيستمر بتقديم خدمات سباقة تلبي احتياجات عملائه سواء في الأردن أو العراق بالإضافة إلى الشركات العاملة في كلا البلدين.

وتعزيزاً لذلك، سيتم تركيز الجهد لتوطيد علاقة كابيتال بنك و كابيتال للاستثمارات والمصرف الأهلي العراقي لتقدم خدمات ميسرة وشاملة على مستوى المجموعة، والالتزام بتطبيق المعايير البنكية الدولية بما يمكن من تقديم خدمات فريدة لمواكبة التطورات على الصعيد الاقتصادي واستثمار الفرص.

وسيستمر كابيتال بنك بالعمل ضمن استراتيجيته الأساسية التي تتمثل في ربط تمويل التجارة والمشاريع بأسواق رأس المال، وتقديم باقة متكاملة من الخدمات البنكية والاستثمارية المبتكرة والمُنافسة، بالاعتماد على دراية معمّقة بتطورات القطاعات الاقتصادية المحلية والإقليمية، وعلى أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية إضافة الى تنفيذ خطته الرامية إلى تفعيل منتجات تمويلية جديدة في السوق بالتعاون مع البنك المركزي الأردني لتمويل قطاعات (الصناعة، السياحة، الطاقة المتجددة) بأسعار فوائد تفضيلية، واستقطاب عدد من الشركات



الكبرى التي تعمل في قطاعات اقتصادية مستقرة من خلال منحهم تسهيلات مصرفية موثقة بضمانات جيدة ورفع درجة الاهتمام في الشركات المتوسطة والصغيرة انطلاقاً من استراتيجيته بالتركيز عليها كونها المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي ولإسهاماتها في توفير فرص العمل حيث عمد إلى توسيع نطاق أعماله من خلال تقديم حزمة متكاملة من البرامج وبما يتناسب مع متطلبات القطاع.

سيواصل البنك تقديم خدماته ومنتجاته الرائدة لعملائنا من الشركات الكبرى بالأخص في تمويل العمليات التجارية والمشاريع مع منح عملائنا مميزات فريدة في السوق العراقي الواعد، بالإضافة إلى توسيع خدماتنا لقطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة من خلال دائرة متخصصة، وذلك لما تمثله هذه المنشآت من أهمية في جميع قطاعات الأعمال، بالإضافة إلى الاستمرار في تمويل المشاريع الصحيقة للبيئة بالتعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية. أما فيما يتعلق بخدماتنا لعملائنا من الأفراد، فإننا نهدف للاستمرار بتلبية متطلباتهم من خلال طرح عدد من المنتجات المتقدمة المساندة في ظل التغيرات الاقتصادية الراهنة من خلال فروعنا المنتشرة وكابيتال سيليكت الفرع الرائد والعراق والمختص في خدمة كبار العملاء. كما وتشمل تطلعات البنك الإفادة من الفرص الاستثمارية الواعدة والقيّمة في أسواق الأردن والعراق والمنطقة على حد سواء: حيث يطمح إلى الدخول في مشاريع مدروسة وبناء تحالفات استثمارية الستراتيجية مع البنوك المميزة على المستوى الإقليمي، تلبية لاحتياجات العملاء في تلك الأسواق، ملتزما ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيّمة التي حظي بها من عملائه. وسيركز كابيتال بنك جل نشاطاته وإمكاناته لتعزيز مستوى خدماته وتقوية مكانته في القطاع المصرفي، وذلك عبر تطوير البنية التحتية وباقة خدمات الكترونية جديدة ليكون البنك الخيار الامثل لهم، بالإضافة إلى القيام بتعيين موظفين متميزين وفق أعلى معايير الاختيار من حيث التعليم والخبرة والكفاءة

🕠 مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة:

بلغت أتعاب مدققي الحسايات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة لعام ٢٠١٣مبلغ ١٣٠٠،١٣٤ دينار شامل الضريبة مفصلة كما يلي:

	المبلغ
کابیتال بنك	٧٦,٥٦٠
شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعه)	۸,15٠
المصرف الأهلي العراقي	£9,7°·
المجموع	182,81 -

🗤 بيان بعدد الأوراق المالية

أ – بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الادارة وأشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقارب أعضاء مجلس الادارة

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم المملوكة كما في ١٣/١٢/١٢	عدد الأسهم المملوكة كما ف <i>ي</i> ۲۰۱۳/۱۲/۳۱	الجنسية	المنصب	العضو
۷٫۲۰۸٫۸۳۳	۱۱۷٫۹۲۹٫۷	الاردنية	رئيس مجلس الادارة	باسم خليل سالم السالم
11,159,000	۱۲٫۷۹۱٫۹۰۳	الاردنية	نائب رئيس مجلس الادارة	سعید سمیح طالب دروزه استقال بتاریخ ۲۰۱۲/۵/۸
۲٫۱۹۵٫۲۳۳	7,212,V07	الاردنية	عضو لغاية تاريخ ٢٠١٢/٥/٧ ٢٠١٢/٥/٨ نائب رئيس مجلس الادارة	مازن سمیح طالب دروزه
۰۶۹٫۲۷۸ر۲	7,577,579	الاردنية	عضو	كيم فؤاد سعد ابوجابر
۲۵۷٫۵۵۵٫۷	۱۳۱ ر۰ ۱۳۱	الاردنية	عضو	شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة
-	-	الاردنية		ممثلة بالسيد عمر محمد ابراهيم شحرور
۱۳٫۹۰۸٫۲۱۸	۲۹۰٬۶۹۹ ره ۱	الاردنية	عضو	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-	-	الاردنية		ممثلة بالسيدعصام عبدالله يوسف الخطيب
۷۱٤ر٨٤	۱۹۹ر۵۳	الاردنية	عضو	شركة الخليل للاستثمارات
۲۱۷٫۰۰	۹۹٫۷۸۳	الاردنية		ممثلة بالسيد خليل حاتم خليل السالم
۸۳۳ر۵۳۵ر٤	112ر ۹۸۹رک	الاردنية	عضو	شركة هتاف للاستثمار
7,577,717	۷۰۷ر۱۹۶۶ر۲	الاردنية		ممثلة بالسيد محمد علي خلدون ساطع الحصري
۸٤٣٫٨٦	۱۸۱ را۳	الاردنية	عضو	شركة الجداره للاستثمار العقاري
-		السعودية		ممثلة بالسيد سلطان بن محمد بن مساعد السيف
۷٤۳ر۲۸	۱۸۱ر۳۱	الاردنية	عضو	جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب
۲۵٫۰۰۰	۰۰۵٫۷	السعودية	عضو	مازن بن احمد بن محمد الجبير
-	۰۰۵٫۷۱	الاردنية	عضو	محمد سعيد محمد ابراهيم شاهين

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم المملوكة كما هي في تاريخ ١٩١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما هي في تاريخ اس/۲/۱۳/۳۱	الجنسية	الصله	إسم العضو	أقارب أعضاء مجلس الإدارة
۵۱٤٫۳۸۸	۲۱۸ر۵۱۵	الأردنية	زوجة	باسم خليل سالم السالم	ردينه فرحان سعد ابو جابر
١٦,١٠٩	۱۹۷٫۶۷	الأردنية	زوجة	مازن سمیح طالب دروزه	ر ای سمیر خلیل نصر



عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة:

_	عدد اسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها		اسم الشركة المسيطر عليها	الصفة	إسم العضو/الشخص المطلع
F•IF/IF/₩I	Γ∙I ₩/IΓ/₩I				
5,704,152	5,911,587	خاصة	دارهولد	نائب الرئيس	مازن سميح طالب دروزه
5,704,152	۲,۹۱۸,٤٣٦	خاصة	دارهولد	عضو	محمد علي خلدون ساطع الحصري/ ممثل شركة هتاف للاستثمار
19,50	ſ1,٣• ∨	شركة مساهمة عامة	الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية	عضو	شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة
£1,2 TV	۵٣,٢٦٩	شركة ذات مسؤولية محدودة	شركة الخليل للاستثمارات	رئيس هيئة المديرين	باسم خليل السالم
119,8-1	181,587	ذات مسؤولية محدودة	شركة اليادودة للاستثمار	عضو	كيم فؤاد سعد ابو جابر

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

عدد الأسهم كما		الحنسية	at II	AU.	
Г∙IГ/IГ/ ₩I	L•IM/IL/MI	الجستية	المنصب	الاسم	
۷۱۵۳۶	۷۸٫۲۸۷	الأردنية	المدير العام	هيثم يوسف عبد المنعم قمحيه	
۱۵٫۰۰۰	۱۹٫۵۰۰	الأردنية	مدير الدائرة القانونية/ المستشار القانوني	محمد حافظ عبد الكريم محمد حافظ معاذ	

لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أقارب أعضاء مجلس الإدارة. لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

٨٠ مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال عام ٢٠١٣

أ- أعضاء مجلس الإدارة

المجموع	مبلغ المكافأة	بدل تنقلات	الرواتب السنوية	اسم الممثل
221,1	۵,۰۰۰	11,1	٤٢٠,٠٠٠	باسم خليل سالم السالم
10,9	۵,۰۰۰	1 - , 4	-	مازن سميح طالب دروزة
19,1	۵,۰۰۰	12,1	-	عمر محمد شحرور
۱۸,٤٠٠	۵,۰۰۰	17,5	-	عصام عبدالله يوسف الخطيب
10,019	۵,۰۰۰	1.,019	-	سلطان محمد مساعد سيف السيف
19,2	۵,۰۰۰	15,5	-	خليل حاتم خليل السالم
11,9	۵,۰۰۰	17,9	-	محمد علي خلدون الحصري
14,9	۵,۰۰۰	17,9	-	كيم فؤاد سعد ابو جابر
19,. V1	۵,۰۰۰	15,. V7	-	مازن أحمد محمد الجبير
1.,1	۵,۰۰۰	۵,۱۰۰	-	جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب
9,1	-	9,1	-	" محمد سعید" محمد ابراهیم شاهین
1,717	1,٧1٧		-	سعيد سميح طالب دروزة
1.1,012	۵۱,۷۷۷	187,075	<u> £1.,</u>	المجموع

ب- الإدارة العليا التنفيذية

المجموع	المكافأة	الرواتب	الاسم
٤٢٠,٢٠٠	5	٤٢٠,٠٠٠	باسم خليل السالم
755,170	5	T££,770	هيثم يوسف قمحيه
111,750	٤٥,٠٢٥	151,45.	ايمن عمران ابودهيم
150,100	۳۰,۰1۰	111,-90	رأفت عبد الله خليل
150,500	30.00	11.,580	محمد حافظ عبد الكريم معاذ
15.,75.	٧,٢٠٨	115,055	سامي محمد خير (استقال بتاريخ ١/٥/٣٠١)
150,750	30,.50	11-,55-	علي محمد أبو صوي
150,71.	30,·Va	11.,580	ياسىر ابراهيم كليب
۸۲,۱۷۰	17,8	10,50	رانية محمد سعيد دويكات
150,50.	۳۵,۲۰۰	11.,50.	رائد خلیل ابوعیاش
19,75.	٤,٣٥٠	10,50	نبیل نقولا العوه
٤٧,٧٢٠	7,270	22,720	محمد سعيد يحيى الدجاني (استقال بتاريخ ٢٠١٣/٨/١)
۵۵,۷۰۵	٣,٤١٥	۵۲,۲۹۰	ضرار أسعد عبدالخالق
V9,·10	17, - 4 -	15,910	بسام ذياب البيطار
۱۷,۸۸۰	-	۱۷,۸۸٠	رائد سرحان (استقال بتاریخ ۲۰۱۳/۰۷/۰۱)
۵۷,۷۹۵	1,18.	01,170	نضال توفيق علي علي
1 • £,9 £ •	<u> </u>	1 · £,V£ ·	طارق عوض (الرئيس التنفيذي لشركة المال ابتداء من ٢٠١٣/٦)
<u> </u>	<u> </u>	1,997,994	المجموع

ו التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠١٣

الجهة الطالبة	المبلغ
قرى الاصفال الاردني SOS	٣٠,٠٠٠
حملة البر والاحسيان	۳۸,۸۰۳
جمعية منتدى الاستراتيجيات الاردني	1.,
مركز جمعية الشبابات المسلمات / تبني طلاب من ذوي الاعاقات الخاصة	9,150
صندوق الامان لمستقبل الايتام	٧,٥٠٠
جمعية ورعاية كافل اليتيم الخيرية /المفرق	1.,
برنامج خطوات	7,050
جمعية الشؤون الدولية	۵,۰۰۰
المنتخب الاردني الوطني لكرة القدم	٣٩,
جمعيه الصداقة الأردنية الصينية	۲,۰۰۰
مارثون البحر الميت	۵,۰۰۰
مشروع التشجير الوطني/ مزرعة السلط	۳,۷۲۰
تبرعات متفرقه	15,580
المجموع	177,271



- لا يوجد اية عقود ومشاريع وارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس او الرئيس التنفيذي او اي موظف او اقاربهم
 - مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي
 أ. مساهمة البنك في حماية البيئة

المساهمة بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة.

ب. مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي :

التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته ، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دورة في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته ، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية ، الإنسانية والاجتماعية وغيرها ، وفي إطار تفاعله واهتمامه بدعم التوجهات العامة الرامية لتحقيق التنمية المستدامة على الصعيد الإنساني والاجتماعي فقد قام كابيتال بنك خلال ٢٠١٣بإطلاق العديد المبادرات ودعم المشاريع والبرامج المحتمعية التي استهدفت مختلف القطاعات منها :

- المبادرات التعليمة:

تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة. . تبني الرسوم الدراسية لطلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام .

- المبادرات الإنسانية:

- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعس البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً ، ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والحمعيات التي تعني بذوي الاحتياجات الخاصة.
 - كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توريع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ(١٠٠) طغل يتيم في محافظة المغرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
 - تقديم هدايا العبد وحيات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفى البنك.



ج. الاقرارات

ا. يقر مجلس الإدارة بعدم وجود اي امور جوهرية قد تؤثَّر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

عضو مجلس إدارة

السيدمازن احمد محمد الجبير

عضو مجلس إدارة

شركة الجدارة للإستثمار العقاري

ممثلة بالسيد سلطان محمد مساعد سيف

السيف

عضو مجلس إدارة

السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

٣٠. نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

٦. يقر مجلس الادارة بمسئوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة السُيّد باسم خليل ألسّالم

عضو مجلس إدارة السيدكيم فؤاد سعد أبوحاير



عضو مجلس إدارة شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة ممثلة بالسيدعمر محمد ابراهيم شحرور



عضو مجلس إدارة شركة الخليل للاستثمارات المالية ممثلة بالسيدخليل حاتم السالم



رئيس مجلس الادارة

السيدباسم خليل السالم



السيدهيثم يوسف قمحية

رئيس إدارة الرقابة المالية السيد أيمن عمران أبودهيم

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد مازن سميح طالب دروزة

عضو مجلس إدارة

مؤسسة الضمان الإجتماعي

ممثلة بالسيد عصام عبدالله الخطيب

عضو مجلس إدارة

شركة هتاف

ممثلة بالسيد» محمد علي» خلدون الحصري

عضو مجلس إدارة

«محمدسعید» محمدابراهیمشاهین





د. الفروع

العنـــوان	الفــرع		العنــوان	الفــرع
منطقة ترخيص المركبات	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء		شارع عصام العجلوني - الشميساني	الادارة العامة – الفرع الرئيسي
٣٨١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق برید:		٩٤١٢٨٣ عمان ١٩٤١ الأردن	صندوق برید:
+4JL-O-MVLOOMM	هاتف:		+977-7-01••	هاتف:
77/37/M-0-7FP+	فاكس:		+975-7-0795-75	فاكس:
freezone@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		main@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
شارع الحصن - اربد	فرع اربد		شارع عصام العجلوني - الشميساني	فرع كابيتال سيليكت
٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق بريد:		٩٤١٢٨٣ عمان ١٩٤١ الأردن	صندوق برید:
+977-7- 778	هاتف:		+977-7-01••	هاتف:
+97Г-Г- VГЕ789Г	فاكس:		73POPГО-Г-7ГР+	فاكس:
irbid@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		shmesani@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
شارع النهضة – العقبة	فرع العقبة		شارع المدينة المنورة	فرع شارع المدينة المنورة
٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق برید:		٩٤١٢٨٣ عمان ١٩٤١ الأردن	صندوق برید:
+dJL-m-L•md^^^	هاتف:		4976-7-76+	هاتف:
P3PPM•1-M-JLb+	فاكس:		+97-7-979	فاكس:
aqaba@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		madinah@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
شارع وصغي التل - عمارة رقم ١١٥	فرع الجاردنز	-	تقاطع شارع طارق الجندي مع شارع	فرع الصويفية
س٨٦١٦٩ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق برید:		علي نصوح الطاهر – الصويفية	
333,300-L-JLb+	هاتف:		ط٨٦١٤٩ عمان ١٩٩٤ الأردن	صندوق برید:
34V700-L-JLb+	فاكس:		VVIIMVO-L-JLb+	هاتف:
algardenzbranch@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		+97F-7-0/\OIV7	فاكس:
			sweifeyeh@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
المقابلين - شارع الحرية - عمارة رقم ٦٧	فرع شارع الحرية	-	شارع الملك عبدالله الثاني	فرع دابوق
ΨΛΙΙΑΡ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق برید:		٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن	صندوق برید:
+977-7-85-1717	هاتف:		+dJL-J-OslmmmV	هاتف:
+97F-T-8FFV	فاكس:		V47130-L-JLb+	فاكس:
alhorriyah@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		dabouq@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
الزرقاء الجديدة – شارع ٣٦ – مجمع	فرع الزرقاء الجديدة		شارع الملكة رانيا العبدالله	فرع مجدي مول – الطابق
الكردي بلازا				الارضي
٣٨١٤٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن	صندوق برید:		ط٨٦١٤٩ عمان ١٩٩٤ الأردن	صندوق برید:
+dJL-O-mdmm000	هاتف:		••OIMMO-L-JLb+	هاتف:
P••FOVM-O-JLb+	فاكس:		31ГУОЧО-Г-7ГР+	فاكس:
NewZarqa@capitalbank.jo	بريد الكتروني:		majdimall@capitalbank.jo	بريد الكتروني:
			شارع مادبا – الوحدات	فرع الوحدات
			ب . ۱۱۹۲ عمان ۱۱۹۳ الأردن	صندوق برید:
			+97-7-840	هاتف:
			03A•OV3-F-7FP+	فاكس:
			wehdat@capitalbank.jo	بريد الكتروني:



Capitalbank كابيتالشك

